



شاخه‌وان برائیم عه‌بدوللا
خوین و ئیرۆتیک

شاخه‌وان برائیم عه‌بدوللا

خوین و ئیروټیک

کوردستان ۲۰۲۲

خوین و ئیروۆتیک

نووسینی: شاخهوان برام عه بدوللا

بابهت: ئه ده بی

گرافیک و دیزاین: ئامه د

نۆره ی چاپ: یه که م / ۲۰۲۲

تیراژ: ۵۰۰ دانه

نرخ: ۴ هه زار دینار

له به پڕۆیه به رایه تی گشتی کتبخانه گشتیه کان / هه ری می کوردستان

ژماره ی سپاردنی (۳۲۲) سالی ۲۰۲۲ ی پێ دراوه

ئەوھى رۆمانىك دەتوانىت بىكات، رەنگە بە سەدان
وتار و چەندىن كىتېبى لىكۆلىنەوھ نەكرىن. رۆمان لە
پىگەى فۆرمىكى ئەدەبى و بە بەگەرخستنى
ئەندىشەوھ، تىشك دەخاتە سەر واقىعى شار و
ژىنگەى نووسەر و دەورو بەرەكەى. ھىچ رۆمانىك
بەدەر نىيە لە واقىع، تەنانت ئەوانەيشى گوايە ناچنە
ئەو بازەيەوھ، ھىشتا شتىك لە واقىعيان تىدايە، ئاخىر
روداو و كارەكتەرەكانى لەنىو كۆمەلەدان، كەوايە
تەبىر لە ژيانى خەلك و ئەو ولاتەيش دەكات،
روداوەكانى تىدا روويانداوھ و دەنووسرىنەوھ.

**"تەنانەت كۆتۈرى ئەم گەرەكە، ھەزىيان لە
خواردنەوھى خويىنە نەك ئاۋ."**

رۆمانى بنووسە خويىن

پېرست

- پېشه کی ----- ۱۳
- پیاوړکی بېچاره نووس.. هوډو کوڅستی جووله که و نه نفالکردنی
کوردان ----- ۱۵
- خوښه ویستی و خوین له "بنووسه خوین" دا ----- ۴۳
- دلداره که م داعشه.. ته نیا مردن له وم جیا ده کاته وه ----- ۶۵
- دلدار و سهر به خوږی له "نه و هاواری نه بیسترا" دا ----- ۸۷
- په نگی نه رخه وانی.. بازاره کانی جیا وازی په نگی و سیکس -- ۱۰۵
- شه وگه په کان.. ئیروټیک و جووله که بوون ----- ۱۲۷
- ساردو نیا.. نه و کچه ی له کیشوهری هه شته مدا خو ی
دوژییه وه ----- ۱۴۱
- مزاباد.. کواماری کوردستان و پیراندوم ----- ۱۶۱
- قه پیلک.. نه شکه نجه ی فاشیزم و توندرووی ئایینی ----- ۱۷۱
- نه و ماموستا کوره ی له چنگ مینه کان هه لات ----- ۱۸۱
- هوډف.. گپړانه وه ی نووسه ریکی دردو نگی ----- ۱۸۹

پیشەکی

خوین و ئیروۆتیک، خویندنه وه و شیکردنه وهی چوار پۆمان و دوو کۆمه له چیرۆکی کوردی و پینچ پۆمانی بیانییه، ئەو کتیبانه، له کاتی خویندنه وه یاندا سهرنجیان پراکیشاوم و به گرنگمزانى له گۆشه نیگای تایبه تی خۆمه وه، له پرووی بابەتییه وه خویندنه وه یان بۆ بکه م و چه ند سهرنجیکیان له باره وه بخه مه پروو.

بۆ ئەم کاره ش هیچ پڕیازیکى پره خه یی یان ئەکا دیمی به کار نه ها تووه، زیاتر مه به ستم شیکردنه وه ی لایه نی بابەتی پۆمانه کان بووه نه ک هه لسه نگاندنی لایه نی ته کنیکی. خالی هاوبه ش له نیو پۆمانه کاندای زۆرن، ئیروۆتیک، سیکس، خوین و چه وساندنه وه ی ئینسان به هۆی ئایینه که یه وه، زیندان، بۆیه ناوانی ئاسان نه بوو. سه ره ئه نجام "خوین و ئیروۆتیک" م بۆ ئەو کۆمه له خویندنه وانه به گونجا وزانی.

خوین، له بری ئەشکه نجه، زیندان، تاوانکاری و کوشتن، چه وساندنه وه و سته مکاری به کار ها تووه، ئیروۆتیکیش ته عبیره له خۆشه و یستی، سیکس، لایه نی سۆزداری نیو پۆمانه کان، چونکه له سه رجه میاندا خۆشه و یستی و سیکس

و ئیروٽیک پهنگیان داوه ته وه، بۆ نموونه، له پۆمانی پهنگی
ئهرخهوانی ئالیس واکردا سهره پای ئه وهی له باره ی
چهوساندنه وهی پیستره شهکانی ئهمهریکا و ئهفریقایه،
کهچی خۆشهویستی و سیکس پرووبه ریکی فراوانیان داگیر
کردوه، به هه مان شیوه له پایویکی بیچاره نووسی ئیمره
کیرتیزدا و پرای بابه تی سهره کیی پۆمانه که که هۆلوکۆستی
جووله کهکانی ئه ورووپا و تاوانکاری نازییهکانی ئه لمانیا یه،
به لام لایه نی خۆشهویستی تیدایه، ته نانه ت له یتو
کونه ته یاره دا کورپک بۆ یه که مجار کچیک ماچ ده کات،
ئه وهی پی ده گوتریت ماچی یه که م.

شاخهوان برائیم عهبدوڻلا

هه ولتیر / ۲۱ ی ئادای ۲۰۲۲

پیاویکی بیچاره نووس..

هۆلۆکوستی جووله که و ئەنفالکردنی کوردان

"جەستەم شتێکی بەسامە و چیتەر
ناتوانم بۆی بپوانم، قیزی لێ دەکەمەوێ
و ماوێهەکی زۆرە جلەکانم لەبەرم
دانەکەندوون بۆ ئەوێ خۆم بشۆرم."

گیۆرگی

كاتيک حيزبی نازی له ئەلمانای سەردەمی ئەدۆلیف هیتلەردا له بەرگی پرۆیمکی فاشیزم و تۆتالیتاریزم بە بەرچاوی زلهیژهکانی دنیایە بەهۆی جیاوازی ئایینی و نەژادییەوه دەست بە پرۆسەى کۆمەڵکوژی جوولەکەکانی ئەلمانیا و بەشیکی ئەوروپا دەکات، ئەو پرۆدواوە، پرۆدواویکی ئاسایی نییە، تەنیا پەيوەندی بە کۆمەڵکوژی و پاکتاوکردنی جوولەکەوه له چوارچێوهی دەولەتیکدا هەبێت، بەلکوو دەبێتە خەمێکی گەورەى جیهانیش بەهۆی ئەوهی بە پرۆژه و بە بەرنامە له سالی ۱۹۴۰ بەدواوە تاوەکوو سائەوهختی کەوتنی ئەلمانای نازی، بە مەرگەساتترین و قێزەونتترین شیوه درێژهی دەبێت، ئیدی ئەو هەلمەتە له ناخی هەر مڕۆفیکدا دەبێتە ترسیکی قوول و پرۆسەیهک و پرای کۆشتن و سووتاندن و خنکاندن ئینسانی جوولەکە، هاوکات بە بەرنامە کاری بۆ لەشکوودانی ئینسانیش بە گشتی کرد، ئینسان له سایەى ئەو پرۆسەیهدا له ئۆردووگە زۆرەملیکانی نازیدا ئەتککرا و سووتیندرا و بەزیندووپی خرایە چالەکانی مەرگەوه، بە گاز خنکینرا و بە هەزاران لاشەى بەستوو فڕیدران و لەناوبردرا، قاچەکانی مڕۆف لەنیو پیلای بێگاریدا پزین و پڕانەوه و نەخۆشیی گەری و کیم و خیزاو ئینسانی ناچار کرد شەرم له جەستەى خۆی بکات.

هۆلۆكۆست، چىرۆكى دۆزه خى نازىيه كان، هه رگيز ناييت له بير بكرت، به تاييه تى بۆ گه لىكى سته مديده ي وهك كورد، ئاخىر هۆلۆكۆست زۆر نامۆ نىيه و كوردىش به هۆى جياوازىي نه ژادىيه وه به پرۆژه و به رنامه ي دهۆله تى عىراق و دراوسىكانى كۆمه لكۆژ و نه نفال و كىمىاباران كرا و گازى به سه ردا رژىندرا، ئه گه ر ئىنسانى جووله كه له ئۆردووگه زۆره مليكانى ئاوشفتز و بۆشنقه لدى ئه لمانىاي نازىدا به زىندوو يى خرا نه سووتىنگه وه، دواتر ئه و مېژوو ه تاوانكارىيه له شويىكى ترى ئه م جيهانه به رينه دا خۆى دووباره ده كاته وه و له سه ر ده ستى رژىمه كه ي سه ددام حوسىن له عىراقدا ئىنسانى كوردىش به به رچاوى كۆمه لگه ي جيهانىيه وه ده خرېنه ئىو زىلى عه سكه رى و پاشان له چاله خۆله كاندا به ده م گريان و پارانه وه و هاواره وه زىنده به چال ده كرىن. لىره دا ئازار يه ك شىوه ئازاره، به لام له دوو سه رده مى جياوازدا، ئه گه ر ئىستا هۆلۆكۆستى جووله كه كانى ئه ورووپا ئازارىكه و جيهان هه ستى پىده كات و يادى ده كاته وه، خۆ ئه نفال و هه له بجه ي كوردانىش هه مان ئازارن، كه چى وهك پىويست جيهان هه ست به و ئازاره ناكات و يادى ناكاته وه، بۆيه تۆ وهك كوردىك له گه ل هه لدانه وه ي لاپه ره و به شه كانى رۆمانى "پياويكى بىچاره نووس" دا هه ست ده كه يت ئۆردووگه زۆره مليكانى ئاوشفتز و بۆشنقه لى له

عيراقن نەك ئەلمانىا، ھەستى دەكەيت كوردىش گيورگى
زورى ھەن و ھەزاران كەسشى بىچارەنوسن.

ھۆلۆكۆست و پياويكى بىچارەنوس

رۆمانى پياويكى بىچارەنوس، لە نووسىنى ئىمرە كىرتىزى
رۆماننوسى ھەنگارىيە، نووسەر كاتىك تەمەنى نزيكەى
چواردە سالان بوو، لە پرۆسەى بەدناوى ھۆلۆكۆستدا
لەلايەن نازىيەكانەوہ لە سەردەمى جەنگى دووہمى
جىھانىدا بەھۆى جوولەكەبوونىيەوہ لە ھەنگارىاوہ بۆ
ئۆردووكە زۆرەملىكانى ئاوشقتز و پاشان بۆ بۆشنقەلدى
ئەلمانىا راپىچ دەكرىت و لەگەل ھەزاران جوولەكەى تردا كە
ھىي ولاتانى جياوازى ئەورووپان لە ئۆردووكە زۆرەملىكاندا
بىگارىان پىدەكرىت و بە چاوى خوى ئەو دۆزەخەى
نازىيەكان دەبىنىت كە مروڤ تىيدا بەزىندوويى دەخريتە
سووتىنگەوہ.

پرۆسەى پاكتاوكردن و كۆمەلكوژكردى جوولەكەكانى
ئەورووپا لە سالانى ۱۹۴۰ تاوہكوو ۱۹۴۵ كە بە ھۆلۆكۆست
ناسراوہ، بە برىارى ئەدۆليف ھىتلەر سەرۆكى ئەوكاتى
ئەلمانىاي نازى بە مەبەستى پاكتاوكردن و كۆتايىھىنان بە
رەگەزى جوولەكە لە سەردەمى جەنگى دووہمى جىھانىدا

دهستيپيكرد، ئەو پرۆسەيە هيئە قيزهون و مهرگەساتاويە، تەنانت جيهانيشي شهرمهزار كرد، چونكه پرۆسەكە بە بەرچاوی جيهانهوه به پيوه چوو و بە مليۆنان ئينساني جوولهكەي ئەورووپايي لە كامپ و ئوردووگە زۆره مليكاني ئەلماناي نازيدا لەو شوينانهي كهوتنه دەست ئەلمانيا، كوژران و سووتيندران و خراڤه بهر كاري بيگاريهوه.

نووسه راني كتيبي "هۆلۆكوست" ستيفان برۆشفيلد و پاول ئا. لفين، لە پيشهكي كتيبه كه ياندا ئاماژه به ژماره ي قوربانياني جوولهكە لە پرۆسەي هۆلۆكوستدا دهكەن، لەنيوان پينچ تاوهكوو شەش مليۆن جوولهكە و زياتر لە نيو مليۆن قهرەج بوون، ههروهها ئاماژه به وهش دهكەن قوربانياني تري پرۆسەكە پيكرهاتوهوه لە ۱۰۰ ههزار كه مئه ندام و كه مئه قل و خهلكي بيژراو و ههزاران هۆمۆسيكسوال و چه ندين مليۆن پۆلونيائي بئ چهك و گيراواني جهنگي پرووسيا. سه بارهت به پروانگه ي نازيهه كان بۆ نه ژاد، ههروهك لە كتيبه كه دا ده لپن ميژووي ئەلماناي نازي جيا نيهه لە جيهاني نازيهه كان، كوشتاري جوولهكە كان ده رته نجامي هزري نه ژاد په رستانه- ئايدولۆژيائ ئەدولف هيتلەر بوو، هيتلەر و حيزبي نازي پروانگه يان لە پيكرهاته ي نه ژاد په رستانه ي خو يان سه بارهت به مرووف و نه فره ته كانيان لە كۆمه لگه ي ديموكراتيک و به هاكاني نه شاردووه ته وه، بۆ نازيهه كان نه ژاد له خوگري هه موو شتيكه و به هاي تاك ته نيا له وه دا كورت ده بيته وه،

ئامرازيكە لە دەست دەولەتی نەژادپەرستدا، ئەم ئایدۆلۆژیایە بەزووێی لەدوای بەدەسەلات گەشتنی نازییەکانەوه لە ۳۰ ی کانونی دووهمی ۱۹۳۳دا هاتە ئاراوه.

هەر سەبارەت بەو بابەتە لە ویکیپیدیا دا هاتوووە "هۆلۆکۆست لە بنچینەدا وشەیەکی یۆنانییە بە مانای سووتاندن بە فەرن دیت، زۆرتر بۆ ئەو کوشتارەیی جوولەکەکان دیت کە لە ماوەی جەنگی دووهمی جیهانیدا لەلایەن پارتی سۆشیالیستی کریکارانی ئەڵمانیا، ناسراو بە "نازی" بە سەرکردایەتی ئەدۆلف هیتلەر دەستیپێکرا، گەرچی رای جیاواز هەن ئەم پرۆسەیە تەنیا جوولەکەکان ناگرێتەوه، بەڵکوو کەسانی دیکە پەكکەوتە و نەخۆش و زیندانیانی سیاسی کە بە دیل گیرابوون، واتە لە هیژەکانی یەکییتی سۆڤییهت و کۆمۆنیستەکان و قەرەج و هیندییه سوورەکان و هاوڕەگەزخاوەکانیش دەگرێتەوه.

کوشتاری نازییەکان جگە لە شەش ملیۆن جوولەکە، ژمارەییەکی زۆر خەلکی دیکەشی گرتەوه لەوانە: سەدان هەزار قەرەجی ئەورووپایی و سەدان هەزار (سیرب) کە بەشیکی زۆریان لەناوچوون، نزیک بە دوو ملیۆن مەسیحی و ویپرای سێ ملیۆن جوولەکەیی ئەو وڵاتە و دیلەکانی شەڕ و خەلکی ئاسایی پرووس و میللەتەکانی سلاڤی پۆژەهلات و پرووسیای سپی و پرووس و ئۆکرانی و ھۆمۆسێکسوالەکان،

خەلکی پەككەوتە و نەخۆش و كۆمۆنیستەكان و نەیارانی
سیاسی و پرووناكییران و ئەندامانی یەككیتیەكانی كریكاران و
پیاوە ئایینیەكانی سەر بە کلیسای ئۆرتودۆكس و كاتۆلیك و
پروتستانت. هەرۆهەها لای هەندێك لێكۆلەر وشە ی
هۆلۆكۆست هەموو ئەو قوربانیانە دەگریتهوه كه له
سەرۆهە باسکران، بۆیه لهسەر ئاماریکی دروستی سەرجهمی
قوربانیەكانی هۆلۆكۆست كێشە و پای جیاواز هەیه،
ئەویشە هەندێك لایەن دەلێن نۆ تاوهكوو یازدە ملیۆن
كەس بووه و هەندێك جاریش باسی ۲۶ ملیۆن قوربانی
دەكریت.

وهك لهو كورته پێناسەیهی هۆلۆكۆستدا دەرکەوت،
جوولهكەكان قوربانیی باوهری نەژادپهرستی حیزبی
نازییەكان، رێك له ئەنفال و كیمیابارانکردنی هەلهبجە ی
سەردەمی رژیمی بهعس و سەددام حوسین دەچیت، راستە
جوولهكەكان له هۆلۆكۆستدا بههۆی جوولهكەبوونیانەوه
كۆمەڵكوژکران، ئەوەتا به چەند دەیهیهك دوا ی ئەو پرووداوه
كوردیش تهنیا بههۆی كوردبوونییهوه لهلایەن
دەسهلاتدارێکی عەرەبهوه كۆمەڵكوژ كرا. لهبەر ئەوه پۆمانی
پیاویکی بێچارەنوو س گرنگە، چونكه رێك دەلێی ئازارەكانی
كورد له پڕۆسە ی بەدناوی ئەنفال و كیمیابارانکردنی
هەلهبجەدا دەگریتهوه، ئەگەر ئینسانەكان له ئۆردووگە
زۆرەملێكانی نازیدا به گازی ژههراوی خنكێندران، له

ههله بجهش ئه مه پرويدا و هه زاران مروڤى كورد به ژهر خنكىندران، به داخه وه كوومه لگه ي جيهانى له ئاست ئه و سته مه ي له كورد كرا، بيدهنگ بوون و ته نانه ت له كاتى داوا كردنى سهر به خوڤيشدا پالېشتى كورد نه بوون، ئيدى گرنگه كورديش سه دان ئيمره كيرتيزى هه بيت، ئازار و كوومه لكوژيى كوردان له ريگه ي رومان و به رهه مه ي ئه ده بيه وه به كوومه لگه ي جيهانى بناسين.

چيرۆكى گيورگى چوارده سالان

گيورگى ته مه ن چوارده سالان، پالھوانى سهره كىي رومانى "پياوئىكى بيچاره نووس" له راستيدا خودى نووسه رى رومان ه كه يه، به لام له سه ر زارى گه نجىكى جووله كه له فورمى ئه ده بيدا ياده وه ريه كانى خوڤى دواى پزگار بوونى له ئوردوگه زوره ميليكانى ئه لماناي نازى ده گيرتته وه. باوكى گيورگى له هه نگاريا خاوه ن كارگه يه كى گه وه رى دار و ته خته يه، به ئايين جووله كه و سه رقالي كاروبارى ئاسايى خوڤانن، له سه رده مى جهنگى دووه مى جيهانيدا ئه و خاوه نكاره به هوڤى جووله كه بوونيه وه له ژير گوشارى نازيه كانى ئه لمانيدا بو بىگارى بانگ ده كريت و كارگه كه و ته نانه ت سهروه ت و سامانه كه يشى به شوتوى كرئكار و ژميريارى كارگه كه ي

دهسپيرت، شوتو ترسی جووله که بوون و بیگاری نییه. وهک له پيشوودا ئاماژه مان به دۆخی جووله که کان له و سهردهمه دا کرد، بههوی جیاوازی ئایینه وه دهستگیر دهکران و له خه لکانی مه سیحی جیا دهکرانه وه.

چیرۆکی گیورگی زور خه مناکه، به وهی هیشتا سهردهری له ئاین ده رناکات و خویشی پیوستی به سهرپه رشتیاریکه چاوی لی بی، که چی بههوی بانگکردنی باوکی بو بیگاری، ئهرکی پاراستن و چاودیریکردنی باوهژن و ماله وهیشی ده که ویتته ئه ستۆ، دهی ئه وه هیشتا نایه ویت له و دۆخه نه خوازراوه تییگات، بویه پیش پویشتنی، باوکی و خزمه کانی باوهژنه که ی، ههولی زوری له گه ل ده دهن و ده یانه ویت تیی بگه یه نن ئیدی ئه و پیی ناوه ته قوناغیکی تری ژیا نه وه و پیی خوش بی یان ناخوش، ئیستا ئهرکی پاراستن و چاودیریکردنی مال و باوهژن و هه موو شتیکی ده که ویتته ئه ستۆ، وپرای ئه وهی هیشتا توانای ده رخکردنی ئه وه هه موو ئاموژگارییه ی نییه، به لام هه رچونیک بی ته هه ست ده کات و تیده گات دوا ی پویشتنی باوکی، ژیا نکی جیاواز ده ژین و ده بی ته خوی بو قوناغیکی سه خت ئاماده بکات.

چیرۆکه خه مناکه که که پیوسته خه می هه مووان بی، لیره وه ده ستپیده کات کاتیک به چهن د مانگیک دوا ی پویشتنی باوکی بو بیگاری، گیورگیش بههوی ده رکردنی

چەند ياسايەكى نوڭ لە دژى جوولەكەكان، لەلايەن لاوانى
 نەتەوھىي كە ئەو گرووپە ئەندامى پىكخراوېكى سەر بە
 نازىن و گەنجانى تەمەن سىزدە سالان بەسەرەو لەسەر
 بنەماى سەربازى و شوڤىنيەت پەرورەدە دەكەن، گيورگى
 بەزۆرەملى بۆ كارگەى شىپل كە كارگەيەكى پالاوتنى نەوتە
 لە ھەنگاريا لەگەڵ ھەژدە ھەرزەكارى تردا بانگ دەكرين و
 پيوستە پوژانە بۆ كارى بىگارى سەردانى ئەو كارگەيەى
 پالاوتنى نەوتە بكات، وپراى ئەوھى باوھژن و خزمەكانى و
 خويشى تارادەيەك خوشحال دەبن بەو كارە، ئاخىر ئەو
 سەردەمە كارى لەمجۆرە بۆ جوولەكەكان لەچاو بىگارى لە
 ئوردووگە زۆرەملىكاندا زۆر باش بوو، ھەرچۆنكى بىت
 چەند مانگىك بەو تەمەنە بچووكەيەو خوى لەگەڵ بىگارى
 لەو كارگەيەدا رادەھىننيت تا ئەو بەرەبەيانىيەى بە
 ئۆتۆبووسىك بەرەو پالاوگە نەوتىيە سەربازىيەكە دەچىت و
 پيش ئەوھى بگاتە شوينكارەكەى، ئۆتۆبووسەكەى لەلايەن
 پولىسەو رادەگيرىت و دەمودەست داوا لە سەرنشيانى
 دەكرىت ھەرچى جوولەكەيە دەستيان بەرز بكەنەو و بىنە
 خوارى، ئەويش ئەو دۆخە بە ئاسايى وەردەگرىت و يەكسەر
 دەچىتە خوارى، راگرتنى ئۆتۆبووسى دىكە چەندبارە بوو،
 ئىدى ھەر ئۆتۆبووسىك دىت، پولىس رايەدەگرىت و ھەرچى
 جوولەكەيە لە گۆرەپانىكدا كۆدەكرىنەو، دواى چەند
 كاتزميرىك چەندان جوولەكەى دىكە رادەگيرين و ئىنجا بۆ

باره گه يه کي گومرگ ده يانبه ن و له ژوور يکدا ده رگه يان له سه ردا کلۆم ده ده ن، بۆ ئيواره که ي پۆليسه که فه رمان له سه رووي خۆي وه رده گر يت و سه رجه م جووله که کان بۆ گواستنه وه يان به ره و ئه لمانيا ناونوس ده کات و دوای چه ند پۆژ يک به شه مه نده فه ر له هه نگار ياوه ده گه نه سه ربازگه ي ئاوشق تـزـ بـيرکناو له ئه لمانيا، که ئۆردووگه که به سه ربازي ئه لمانی ده وه رده راوه و پريت ي له جووله که ي ولاتانی ئه وروپا و که سانی قه ره ج و پير و مندال و ژن و پياو و گه نج، دواتر گيورگی له ئۆردووگه ي زۆره ملي ئاوشق تـزـه وه بۆ ئۆردووگه ي بۆشنقه لد ده گوازيته وه.

پۆمان يکی فره په هه ند

ئهو پۆمانه ده چيته بازنه ي پۆمانی فره په هه نده وه، واته ياده وه ري و ميژووي و واقيعی و ئايینی، ئاخري ئيمره کيرتيزی نووسه ري پۆمانه که خۆي يه کيک بووه له و جووله کانه ي له پرۆسه ي پاکتاوي ئايینی و نه ژاديدا (هۆلۆکۆست) له ئۆردووگه زۆره مليکانی نازيدا بووه، خۆي ئازاری چه شتووه و رووداوه کانی به چاوی خۆي بينيه تاوه کوو ئهو کاته ي ئه لمانيا ي نازی ده پروخي ت، ئينجا ئازاد ده کريت، هاوکات پۆمانه که چونکه له ريگه ي فۆرم يکی ئه ده بيه وه رووداويکی واقيعی به سه رده کاته وه که له

مىژووى مروڧايەتييدا پروويداوه و چەندەن كىتېب و فىلم و ھەزاران وتار و بابەت و يادكردنەوھىشى لەسەر نووسران و ئامادەكران، كەوايە لەو خالەيشدا مىژوويىيە، مىژوويىيە بەو مانايەى ھۆلۆكوست پرۆسەيەكى پاكتاويكردنى نەژادى و ئايىنيە و دەستپېك و كوڤاىي لە مىژوودا تۆمار كراوه، بۆيە بېدوودلى ئەو پۆمانە مىژوويى و واقىيە و يادەوھىرى و تەننەت ئايىنى و سىياسىشە، ئاخىر پرۆسەى ھۆلۆكوست لەسەر دەستى حىزىيەكى خاوەن دەسەلات كە فەرمانرەوايى ولاتىكى زلھىزى ۋەك ئەلمانىاي دەكرد، پروويداوه، بۆيە سىياسىشە.

جىاوازي پۆمان لەگەل ھەر ژانرىكى تردا كە پرووداويكى مىژوويى و واقىيە تۆمار دەكەن و دەنووسنەوھ، ئەوھىيە، پۆمان جىاوازه لەو كىتېبانەى دىكە كە پرووداوى ھۆلۆكوستيان تەنبا ۋەك پرووداوى و ئامارىكى بى گيان و دوور لە دۆخە سايكۆلۆژىيە كە باس كىردووه، ئاخىر كاتىك لە كىتېبىكى ئاسايى دەنووسرىت لە ئۆردووكەى زۆرەملىي بۆشەلدا مروڧ ئازار دەدرا و دەكوژرا، ئەمە بەشېكە لە گواستەوھى ئازارەكە و ناگاتە ئەوھى پۆماننووسىك خۆى لە بۆشەلدا بووه و لە رېگەى فۆرمىكى ئەدەبىيەوھ ئازارەكان و پرووداوهكان و جوړى خواردن و ھەستى قىزلىبوونەوھ لە جەستەى كىماوى خۆى لەو سەربازگەيە دەنووسىتەوھ، پۆمان چونكە لاينەى

دهروونی تیدا په چاو ده کریت، بو ئه و جوړه پرووداوانه ی
 وه ک ئوردووگه زوره ملیکانی نازی و نه نفالی کوردان، قوولتر
 ده توانیت پوځیتته ناخ و ههستی خوینهر بجوولینئ و پای
 گشتی له باره وه دروست بکات، کئ ههیه کاتیک لاپه په کانی
 ئه م پومانه پر کیم و خوین و دوزه خیه هله داته وه،
 له گه ل گيورگی ته مه ن چوارده سالاندا ههست به ترس نه کات
 و له لای خویه وه هه ناسه یه کی قوول هه لنه کیشیت و نه لیت
 ئوخه ی من گيورگی نیم!

ئیمره کیرتیز، به ته نیا چیروکی خویمان بو ناگیرپته وه، ئه و
 گيورگیه له بری هه مووان به ده ست جیاوازیی ئاین و
 نه ژادییه وه نازار ده چیژیت، ئه وه خو ی په یامیکه بو
 هه مووان، ئه گهر جیاوازیی نه ژادی و ئاین بوونه هو ی
 ئه وه ی مروف به هو یانه وه بچه وسیندرپته وه یان
 بچه وسینیتته وه، مروفایه تی له به رده م پرسیاریکی گه وره دایه،
 راسته گيورگی باسی ئه نفال ناکات، به لام هه مان نازاری
 کوردیکی هه یه که به هو ی کوردبوونییه وه له سر پشتی
 زیلیکی عه سکه ری له گهرمه سیری کوردستانه وه بو
 پاریزگه کانی خوارووی عیراق ده بردیت و له ویدا له جیهان
 داده بریت و به ده م هاوار و گریان و پارانه وه و
 ده سته رزکردنه وه بو ئاسمان ده خرپته چالی مه رگه وه، ئئ
 ئه وه چ جیاوازییه کی له گه ل ئه و سووتینگه یه ی گيورگی
 باسی ده کات هه یه، کاتیک له ئوردووگه ی زوره ملی

بۆشنقه لڭدى نازىيه كاندا مروڤ تهنيا بهوۋى جووله كه بوونيه وه ده سووتېندريٲ و له ژوورى سيخناخ له گاز ده خنكىندريٲ! به لڭ هيچ جياوازيه كيان نيه، چ ئه وهى له هۆلوڭكوست و چ ئه وهى له ئه نفالدا پروو ده دهن، له كرۆكدا يه ك پرووداون و تاوانيكي يه كجار گهورن، لڭ تهنيا كات و شوڤنيان جياوازه.

يه كه كم ماچى كونه ته ياره و ياده وه رييه كى شيرين

ئه گهرچى بابته تى سهره كى پۆمانه كه به تايه تى تيشك ده خاته سهر پره وشى جووله كه له سهرده مى جهنگى دووهمى جيهانى له ئه وروپا له پرۆسه ي پاك تاو كردنى جووله كه و چه ندين گرووپى ديكه ي مروڤ له لايه ن ئه لمانىاي نازىيه وه له نيو بردران، به لام له تهك ئه وه شدا پرووداويكى خو شه ويستى نيوان گيورگى و كچىكى هاوته مه نى خو ي به ناوى ئه نناماريا هه يه، پۆمانه كه ي له و دوخه گشتيه ترسناكه دا جياواز و جوان تر كرده وه، به راي من پۆحى به به ردا كرده وه.

له و ديمه نى خو شه ويستيه دا ئه گهرچى نووسه ر نه يويستوه كارى جدى له سهر بابته تى خو شه ويستى له نيو پۆمانه كهيدا بكات، وهك باوه زۆربه ي پۆماننووسه كان بۆ راکيشانى

سهرنجى خوئنه، په نا بۆ بابەتى خۆشه‌ويستى و سێكسى ده‌به‌ن، به‌لام ئه‌و ديمه‌نه‌ى يه‌كه‌م ماچه له‌نيو پياويكى بېچاره‌نووسدا پرووداويكه‌ و له به‌رگى ئه‌ده‌بيدا خۆى خزانده‌ووه‌ته‌ نيو پرووداوه ئالۆزه‌كانى رۆمانه‌كه‌، لى جىگه‌ى خۆى كرده‌ووه‌ته‌وه‌، ئه‌ويش پېناسه‌كردن و سه‌ربوورده‌ى يه‌كه‌م ماچى نيوان گيۆرگى و ئه‌نناماريايه‌، پېش ئه‌وه‌ى گيۆرگى راپيچى ئۆردووه‌گه‌ زۆره‌مليكانى نازى بكرىت، گرنگى ئه‌و ماچه له‌وه‌دايه‌ له‌كاتيكداه‌ بۆردوومانى فرۆكه‌يان له‌سه‌ره‌، كه‌چى تىنى خۆشه‌ويستى و گرى ماچ، واى لى كرده‌وون باكيان به‌ ترس و مه‌رگ و زرمه‌ى بۆمه‌كان نه‌بيت و له‌پر بخزىنه‌ باوه‌شى يه‌كدييه‌وه‌ و يه‌كه‌م ماچ بگۆرڻه‌وه‌، ئاخىر ئه‌و ماچه هېنده‌ شيرينه‌، وه‌ك ياده‌وه‌رييه‌كى خۆش لاى گيۆرگى ده‌مىنيته‌وه‌. ئه‌وه‌تا گيۆرگى گه‌نج به‌ تامه‌زرۆييه‌وه‌ باس له‌و يه‌كه‌م ماچه ده‌كات: "پېرئى شه‌و، له‌ كاتى بۆمبارانى فرۆكه‌كاندا، له‌ كونه‌ته‌ياره‌كه‌، يان دروستتر بيژين له‌و پرپه‌وه‌ نيمچه‌چۆله‌ تاريكه‌ى له‌ كونه‌ته‌ياره‌كه‌ جيا ده‌بيته‌وه‌، له‌ ته‌ك ئه‌نناماريدا كه‌وتينه‌ دۆخىكى تاراده‌يه‌ك تايه‌تسيه‌وه‌. له‌ به‌راييدا گه‌ره‌كم بوو نيشانى بده‌م له‌ كويوه‌ خۆشته‌ ته‌ماشاي پرووداوه‌كانى ده‌ره‌وه‌ بكات، لى پاش چركه‌يه‌ك كاتيىك زرمه‌ى بۆمبيكمان ژنه‌فت، كه‌ له‌ نزيكمانه‌وه‌ ته‌قييه‌وه‌، هه‌موو جه‌سته‌ى وه‌ك گه‌لاى دار ده‌هه‌ژيا، ئه‌من به‌روونى هه‌ستم پى كرد، چۆن له‌ ترساندا خۆى به‌ منه‌وه‌ ئاويزان كرد،

باسكى له ده‌ور ملم ئالاند و ده‌موچاوى له شانم گير كرد، ئىدى هيچم به‌ياددا نايه‌ته‌وه، ته‌نى ئه‌وه نه‌بىت، كه له دووى ده‌مى گه‌رام، هه‌ستىكى ته‌ماوى، گه‌رم و نيمچه‌شيدارى، له‌گه‌ل حه‌په‌سانىكى خو‌شى له ناخمددا جي‌ه‌يشت، له‌به‌ر ئه‌وه‌ى يه‌كه‌م جار بوو كچىك ماچ بكه‌م، جگه‌ له‌وه‌ش بىرم لى نه‌كردبووه‌وه، رۆژى دواتر له‌سه‌ر پليكانه‌كان بۆم ده‌ركه‌وت ئه‌ويش به‌وه حه‌په‌سابوو، پىي وابوو، بۆمبه‌كه‌ هو‌كار بووه، له‌ راستيدا ئه‌مه‌يان دروست بوو، پاشان جاريكى ديكه‌ يه‌كه‌ترمان ماچ كرد، له‌و كاته‌وه‌ في‌ربووم چلۆن به‌ به‌كاره‌يتنانى زارمان له‌م ئه‌زموونه، ياده‌وه‌رييه‌كى شيرين و دري‌ژخايه‌ن دروست بكه‌ين".

وه‌ك له‌و ديمه‌نه‌دا ده‌رده‌كه‌ويت گري ئه‌وين و حه‌زى ماچى ر‌ه‌گه‌زى به‌رانبه‌ر كاتىك ك‌له‌ ده‌دات، كاتوساتى بۆ نيه‌، هه‌ركه‌ ئه‌و گر‌ه‌ هه‌ل‌ده‌گيرس‌يت، له‌ئىو كووره‌ى ئاگر‌يشدا بىت، خو‌شه‌ويسته‌كان باوه‌ش به‌ يه‌كه‌دا ده‌كه‌ن و ئىو ده‌مى يه‌كه‌دى ماچ ده‌كه‌ن، پاسته‌ ماچى يه‌كه‌م شه‌رمه‌يه‌كى له‌گه‌ل‌دايه، به‌لام بۆ هه‌ميشه‌ له‌ ياده‌وه‌ريى مرؤف‌دا ده‌مى‌ن‌يه‌ته‌وه، ياده‌وه‌رييه‌ك هه‌تا ناو گو‌ر‌يش له‌گه‌ل‌دا شو‌ر ده‌بىته‌وه، ئاخ‌ر گي‌ورگى له‌خۆيه‌وه‌ نال‌ى: له‌و كاته‌وه‌ في‌ربووم چلۆن به‌ به‌كاره‌يتنانى زارمان له‌م ئه‌زموونه، ياده‌وه‌رييه‌كى شيرين و دري‌ژخايه‌ن دروست بكه‌ين!

ئاوشفتز و بۆشنقه لڧ. دۆزه خه كانى نه ژادپه رستى

ئاوشفتز و بۆشنقه لڧ، دوو لهو سه دان ئۆردووگه زۆره مليانهى نازييه كانن كه به هه زاران ئينسانى جووله كه و قهره ج و هۆمۆسيكسوال و كه مئه ندام و كه مئه قل و كه سانى بيزراويان تيدا راگيراون، به تاييه تى ئه و دوو ئۆردووگه يه دۆزه خن بۆ جووله كه كان، چونكه پرۆسه ي پاك تاو كردنه كه زياتر ئامانجى جووله كه كان بووه تا گرووپه كانى ديكه، له بهر ئه وه شه ئيستاش جيهان ده يه وي ت نازى ئيسرائيل كه ده وله تيكى جووله كه يه رابگري ت و هه موو هه ولى خو يان ده دن، ئه وه ي له هۆلۆكوست به سه ر جووله كه دا هات، دووباره نه يته وه، ته نانه ت ئه لمانيا ي ئيستاش به به رده وامى چاويكى له سه ر پاراستنى جووله كه يه تا وه كوو ئه و په له ره شه ي كه هيتله ر خسته سه ر پروخسارى ئه لمانيا وه، به يه كجارى بسپردري ته وه و به كۆمه لگه ي جيهانى بلين ئه وه هه موو ئه لمانيا يه كان نه بوون هۆلۆكوستيان كرد، ته نيا هيتله ر و گرووپه كه ي لى به رپرسيارن، بۆيه ئيستايه ي نازى له ئه لمانيا كار كردنى لى قه ده غه كراوه.

ئيمره كيرتيز چونكى خو ي قوربانيا يه و به چاوى خو ي ئۆردووگه زۆره مليكانى نازى ديوه، هينده ورد و به سه ليقه، وي نه ي كه مپ و ئۆردووگه زۆره مليكان ده گري ت، تو ي خوي نه ر

كاتېك رۆمانەكە دەخوڤنیتەو، ھەر دەلئی ئیستا لە
سەر دەمی جەنگی دوو می جیھانیدا دەژیت و یەككیت لە
بېگەرەكان و دەستگیراوانی جوولەكە و قەرەج، ئاخەر كیرتیز
بەو رۆمانە، پەردە ی لەسەر پرووی راستەقینە و ناشرینی
نازییەكان ھەلدا یەو، وینە یەکی ئەوتۆی گرتوو و بە
جوړیك پرووداوەكانی تۆمار کردوون، ھەرگیز لە زاکیرە ی
خوڤنەردا کال نابنەو. كئ ھە یە دوا ی خوڤندنەو ی
رۆمانەكە، سووتینگەكان و ئازاری ئینسانەكان لەبیر بکات!

"مروڤ بە تێپەر بوونی کات بە پەر جوو رادیت، وردە وردە
توانیم لەسەر پئی خۆم بە پێخاوسی بو نۆرینگەكە برۆم،
پەتوو ەكەم لەسەر کراسەكەدا لەخۆ پێچابوو، لەنیو ھەوا
ساردوسپرەكە و بۆنوبەرە ئاشناكەدا بۆنیکی جیاوازم
ناسییەو، پاش ئەو ی بیرم لە کاتە بەسەر چوو ەكە کردەو،
بەو ئەنجامە گەیشتم كە دەشیت سەرەتای بە ھار بیت، لە
رێگە ی گەرانی ھەمدا سەر پئی سەرنجی دوو پیاوم دا بە جلی
زیندانییەو لە كۆخەكە ی ئەوبەری تەلبەندەكە ی ئیمەو
عەرەبانە یەکی تارادە یەك گەورە كە تایەكانی لاستیک بوون،
لەو جوړە ی دەتواندریت بە بارەلگەرەو پێو ەست بكریت،
رادەكیشایە دەری، لەو بارەدا پەلوپۆی زەردەلگەرەو و
بەستوو و پارچە جەستە ی وشكەو ەبووم بینن."

ئەو ديمەنى عارەبانەيەكى گەورەيە لە ئۆردووگەى
 بۆشنقەلدا كە پر لە جەستەى مروڤە، بيهينه بەرچاوى خۆت،
 گيورگى زۆربەى كاتەكانى لەویدا لە تەك ئەو ديمەنانەدا
 بەسەربردوو، دەى ئەگەر تۆ يەكێك بىت لەو گىراوانە و
 بەچاوى خۆت عارەبانەيەكى پر لە پەلوپۆى زەردەلگەراو و
 بەستوو و پارچە جەستەى وشكەووبووى مروڤ بىنيت،
 ئىنجا بۆى ھەيە تۆش بىتە پارچەيەك لەو جەستە
 وشكەووبووانەى عارەبانەيەكى دىكە و بەنديەكى تر
 جەستەى تۆ بىنن! گيورگى ھەركە ئەو ديمەنە بەچاوى
 خۆى دەبىنيت، دەترسێ و بەپەلە پەتووەكە لەخۆيەو
 دەپىچىت و بەشەلەشل و چنگ لەسەر شان بەرەو
 ژوورەكەى خۆى دەگەرپتەو و گورج گورج خۆى دەخزىنيت
 نىو لىفەكەى و ئىدى وەك جۆرپىك لە خۆشاردنەو خۆى
 گرمۆلە دەكات.

برسىتى و شەرمکردنى لە جەستەى خۆى

ئەگەرچى لە بنەپەتدا ئۆردووگە زۆرەملىكانى نازى بۆ
 ئىنسانەكان دۆزەخن، ئەوانەى راپىچى ئەو شوینانە دەكرێن،
 لە بەھا و شكۆى مروپى دادەمالدرين، تاوەكوو ئەندامەكانى
 جەستە تواناى كارى زۆرەملى و جوولەيان ھەبىت، لەلايەن
 سەربازەكانەو بەكاردەھىنرین، كاتىكىش ئەو توانايە

له دهست دهدهن، به يه كجاري رهزىل و بيبه ها ده ميننه وه،
 ئه وهى خاڤىكى گه شه، له و دۆخه شدا پزىشك و په رستاره كان
 و پراى ئه وهى له ژير گوشاردان، كه چى تاراده يه كى باش
 نيوانيان له گه ل نه خوښ و په ككه و ته و برينداره كانى
 ئوردووگه دا باشه، ده كرپت ئه مه په ياميك بيت بو پزىشكان
 و هه موو ئه وانى له سيكتهرى ته ندروستيدا كار ده كهن، له
 سهروه ختى جهنگ و هه ر جوړه ململانيه كى هيزه كاندا
 پيوسته ريز له پيشه كهى خوڤان و مروڤ بگرن و لووتكهى
 كار و ئامانجيان رزگار كردنى مروڤ بيت له ئازار و مردن.
 گيورگى دهيان نموونهى جوانى ئه وهسته به رزهى پزىشك
 و په رستار و كارمندانى ئوردووگه زوره مليكه ده گيرپته وه كه
 سه ربارى دۆخه ئالۆزه كهى تپيدان، هيشتا په يامى مروڤى
 خوڤان له رپگهى موماره سه كردنى پيشهى پزىشكويه وه له
 چاره سه ركردنى نه خوښ و برينداره كاندا ده گه يه نن،
 ئه گه رچى ئيستا ئه وه دۆخه به قوناغيكى تر گه يشتووه به وهى
 سه رمايه دارى پيشهى پزىشكيشى خستوو ته ژير ركيڤى
 خوڤه وه تا ئه و ئاستهى له م جيهانه پيشكه و تووه دا كه سانپك
 هه ن به هوڤى نه بوونى پاره وه بو دابىن كردنى ده رمان و
 نه شته رگه رى گيانله دهست دهدهن. لى له دۆزه خه كهى نازيدا
 پزىشكه كان له گه ل گرتوواندا ميهره بانن.

"نه عینادی، نه نوێژ و نه ههلاتن له شتیك پزگاریان نهدهكردم، ئه‌ویش برسیتی بوو، دیاره له ولاتیشدا برسیم ببوو، یان پیم وابوو برسی بووم، له کارگهی خسته‌که‌دا، له شه‌مه‌نده‌فر، له ئاوشفتز، ته‌نانه‌ت له بۆشنقه‌ل‌دیشدا برسیم بوو، لی هه‌رگیز به‌پاده‌ی ئیستا هه‌ستم به‌م برسیتییه‌ درێژخایه‌نه‌ نه‌کردوو، سه‌راپای بوونم بوو به‌ بۆشایی، هه‌موو ته‌قه‌لام کپکردن و پ‌کردنه‌وه‌ی ئه‌و بۆشاییه‌ بیکۆتاییه‌ بوو، بۆ ئه‌و مه‌به‌سته‌ش ته‌نی چاوه‌کانم شک ده‌بردن که چاوسا‌گی هزر و هۆشم بوون، کار و ئاکاری ئاراسته‌ ده‌کردم، دار و ورده‌به‌رد و ئاسن نه‌خۆم له‌به‌ر ئه‌وه‌یه‌ که نه‌ ده‌توانن ئه‌م شتانه‌ بجووین و نه‌ هه‌رس ده‌کرین، سه‌ره‌پای ئه‌وه‌یش لم تاقیکرده‌وه، گه‌ر گژو‌گیایشم ده‌ستبه‌که‌وتبایه‌ دوودلیم لی نه‌ده‌کرد، به‌ داخه‌وه‌ گژو‌گیا نه‌ له‌ کارگه‌ که نه‌ له‌ ئۆردووگا‌که‌یشدا سه‌وز نه‌ده‌بوون".

له‌ دۆزه‌خه‌که‌ی نازیدا برسیتی وا له‌ ئینسان ده‌کات ته‌نانه‌ت بیر له‌ خواردنی لم و هه‌ر جو‌ره‌ مادده‌یه‌کی تری په‌قیش بکاته‌وه‌، بۆشنقه‌ل‌د ئه‌وه‌یه‌ که له‌و نمونه‌ واقیعییه‌ تالانه‌ی، پ‌ژی می دیکتاتۆر و تۆتالیتار، ئه‌گه‌ر به‌ چه‌کیش نه‌تکوژی‌ت، له‌ برسان و تامه‌زرۆیی بۆ له‌تیک نان ده‌تکوژی‌ت، ئیمه‌ ئیستا باسی قۆناغی‌کی سیاسی و میژوویی سه‌رده‌می جه‌نگی دووه‌می جیهانی ده‌که‌ین، وی‌پ‌رای برسیتی له‌و که‌مه‌ زۆره‌ملییانه‌دا، ته‌نانه‌ت به‌هۆی گه‌مارۆدانی شاری‌کی پ‌رووسیا

له لايهن هيزه كانى ئه لماناي نازيه وه، مروڤ گه يشته ئه و
ئاسته ي گوشتى مندا ل و ژن و كچ و دايك و باوك و هاوړې
و هاوشاريه كانى بخوات، ئه مه يش له ئه نجامى ئه و په تايه ي
نازيه ت كه بو ماوه ي زياتر له ۱۲ سا ل فه رمان په وايى ئه لمانيا
و به شيكى ئه وروپاي كرد، مروڤايه تى پيوسته له ئاست ئه و
جوړه رژي مانه هه رده م له تر سدا بيت نه وه ك جاريكى ديكه
و له بهرگيكي تر دا زين دوو بنه وه و هه مديس مالو يرانى و
مه رگه سات دوو چارى مروڤايه تى بكه نه وه.

ويړا ي برسيتى ئه و رۆمانه پيمان ده لى ت مروڤ له سايه ي ئه و
جوړه رژي مانه دا ته نانه ت شهرم له جه سته ي خو يشى
ده كاته وه، بو چى؟ له ئوردو وگه كانى نازيدا مروڤ هينده
په راويز ده خريت و به ژينگه يه كى پيس ئاشنا ده بيت، به
هيو اشى جه سته به هيزه كه ي توانا ي خو را گرتنى نامينى و
ده بيته شوينگه ي ئه سپى و زينده وه رانى تر و پاشان ئه و
جه سته جوانه ي رۆژگار يك به هيز و چالاك بووه، دوو چارى
دارزان و نه خو شى گه پرى و كيم و خيزاو و برينى قوول و
گه وره گه وره ده بيته وه، سه رئه نجام هه ر ئه و برين و كيم و
ئازارانه له په لوپوى ده خه ن و ئيدى به زين دووى يان به
مردووى بيت، ده خريت نه ئو عاره بانه يه كه وه و فرى ده دريت
و پاشان ده سوو تيندرى ت.

"ئىستا پىستم چرچ و لهڤ بووه، وشك و زهردهه لگه پانهوه،
 هه موو جوړه دوومه ل، په لهى قاوه يى، قلىش و ليرگه ليكي لى
 دهرهاتووه، كه فره ده خوران و وه پزيان ده كردم، به تاييه تى
 نيوان قامكه كانم ئه مه "گهږى" بوو، هه ينى به باندى سترومم
 نشان دا، ئه و به ئامازه يه كي ليژانانه ده ستنيشاني كرد. له
 خيرايبى لاواز بوون و له ناوچوونى ئه و پىسته ي ئىسقانه كاڼى
 داپوشيبوو چه په سام! سه يرم له پوژبه پوژ توانه وه و
 بنېر بوونى گوشتى جه سته مدا هات، هه موو پوژى شتيكى
 نوئى سهره له دات و سهرم لى سووږ ده ميئى، خه وشيكي
 نوئى، ناحه زيه كي تر له م شته فره سه يره دا، له م شته زيده
 نامويه پوژيكي له پوژان نزيكترين هاوه لم بوو، جه سته م،
 شتيكى به سامه، چيتر ناتوانم بوئى پروانم، قيزى لى
 ده كه مه وه، بوئه ماوه يه كي زوره جله كانم له بهرم
 دانه كه ندوون بوئى ته وهى خووم بشووم، جگه له بيحه وسه له ييم
 خووم له هه موو ئه و كاره سه خته بيكه لكانه كي شايه وه، سه رما
 و پىلاوه كانيشم له ولا بوه ستن.

نۆستاليزيا و نامۆيى

ئينسان له و ئوردو وگه زوره ملييانه ي نازيه كاندا له يه ككاتدا
 دوو چارى نۆستاليزيا و نامۆيش ده بيت، به خيال هه موو
 ئه و شت و كاره بيژاراوانه ي ژيانى ئاسايى خوش ده وئى و

تامەزرۆيە بۇ يەكجاریش بېت، بە ژيانى ئازادى ئاشنا بېتتەو، ئەو ەتا گېۆرگى لەنئو ئەو ەزاران كەسەى نئو ئۆردووگە كەدا، بېرى ەموو ئەو كار و ەلۆيستە خراپانەى خۆى دەكاتەو و پەشیمانە لەو ەى رۆژىك لە رۆژان رېزى لە شتەكانى خۆى نەگرتو، ئاخىر مروڤ شتەكانى زياتر لەلا بە نرخ دەبن، كاتىك لەدەستيان دەدات. گېۆرگى ژيان و ەموو شتېكى لەدەستدا، ئەو ەتا ئېستا ئەو ەموو شتېكى رابردووى خۆى خۆش دەوېت، چونكە ئۆردووگەى نازىيەكان ەپندە سامناكە نەبېتەو، بە خەيال بۇ رابردووى خۆى دەگەرېتەو و لەدەست ئەو ئېستايەى تېيدا ەلدىت "خۆشترىن شت بەلامەو بۇ بەسەربردنى كات ئەو ەبوو گەر بىكرايە رۆژىكى تەواو، بەبى برانەو، لە سېحەينەو تەو ەكوو ئىوارى مالى خۆمان بھېنمەو بەرچاوم، لە ەمان سادەبيدا، دەكرا بە ەمان كۆشان رۆژىكى ئاوەها ەوونەى بھېنمە بەرچاوم، لى ەمىشە رۆژى ناخۆشم بەياد دەھاتەو". نامۆى بە دونيا پەتايەكى ترە رۆحى مروڤ لە زېندانى دەسەلاتى تۆتالېتارىدا دەخوات، نامۆبوون بە ەموو شت، بە كۆمەلگە، بە مروڤى دەوروبەر، بە خۆت و جەستە و ناخت، ئىدى لەو زېندانانەدا مروڤ ەەر ساتەو ەختەى بەدەست ئەندېشەيەكەو گېر دەخوات، جارىك بەخۆى نامۆيە و جارىكېش بە خەيال و نۆستالېزىيا دەگەرېتەو بۇ ژيانى رابردووى، رابردوويەك زەحمەتە دووبارە بېتتەو.

له ديليشدا ئەندىشه به ئازادى دەمىنئەتەوه

ئىنسان له زىندانى دىكتاتوردا رزگاربوونى نزىكه له مهحالهوه، رهنكه هه موو هه ولئىكىشى بو ئازادى به شكست و ئەشكه نهجى نوئى كوئايى بىت، لئى ئازادىيهكى تر ههيه، هه رگىز دىكتاتورەكان ناتوانن دهسته مووى بكهن و دهركى پئى بكهن، ئەوئيش ئازادىي ئەندىشه و له ناخه وه بىر كرده وهيه له ئازادبوون، مروؤف به رىگه ي خه يال و ئەندىشه وه دهتوانىت هه مىشه ئازاد بژى، دهكرئى كه له پچه له دهست بىت و له گرتوو خانه يه كدا بىت و دهيان پاسه وان و جه لادلات له نزىكدا بن، به لام هه رگىز ئە وهسته ت نامرئى كه دهتەوئىت ئازاد بىت، گرنى نيه، ناتوانىت ئازاد بىت، گرنى ئە وهيه خوئى كه ل كوئوبه ندى ديليدا رانه هئىت، ئاخىر كوئيله ئە وه كه سه يه به كوئىلايه تى رازى ده بىت و هه ولئى ئازادىي خوئى نادات، به پىچه وان هه ئە وان هى ته نيا وه ك كوئيله يه ك راگىراون و بىر له ئازادى ده كه نه وه، ئە وه كوئيله نىن، چون ناخىك هه يه بىر له ئازادبوون ده كاته وه، گىورگىش ئە هه رچى ده زانىت رزگار بوونى مهحاله، به لام به ئەندىشه بىر له ئازادى ده كاته وه و دهيه وئىت هه موو روودا وه كانى ژيانى وه ك شرىتئىك به ئىنئەتە وه به رچا، ئە مه خوئى جوئىكه له ئازادى، په يامئىكيشه مروؤف نا بىت له سه خترىن سانه وه ختى زىندان و ئاسته نكه كانىشدا بىر له خوئرا ده ستر كرده بكا ته وه. "به شىك له سرووشتى مروؤف هه يه

تايهت به خوڤه تي و به هيچ ره واليک لي داگير ناکريّت،
ئوه راستيه، تهنانهت له ديليشدا ئه نديشه به ئازادي
ده ميئته وه."

گيۆرگي له و دوخه دا ئه گهرچي ته واو په کي که وتوو و
هه ندي جاريش هيچ ئوميد يکي ناميئيت، به لام ئه وه تا له
ناخيدا ده لي: "به خوم ژنه فتم باسي رابردوو و داهاتوو
ده کريّت، له هه مووشيان زيده تر، گه ليک باسي ئازادي
ده کريّت، به لي به بويړيه وه ده ليّم نه مبيستوو له هيچ
شويئ يکي ديه کي جيهاندا هيئده ي نيو گرتوان باسي ئازادي
بکريّت، ئيواره يه کي تاريکي مانگي نيسانه، له کاتيکدا
سه روکي ئوردوو گه که جاريکي تر له بلندگو که وه ده دو،
پيه تيکايش به پروومه تي سووره هه لگه راو، به جو شوخروش و
پر به هه زاران وشه ي ناروون گه رايه وه، هاوکات سه روکي
ئوردوو گه که جاريکي تر له بلندگو که وه ده ستي به قسان
کرده وه، ئه مجاره يان پرووي ده مي له ئه ندamani پيشووي
تيمي په تاته پاک کردنه وه کرد و داواي لي کردن به زووترين
کات بو شوينه که ي خوڤان، واته ناندينه که بگه رينه وه،
هه روه ها داواي له دانيشتوواني ئوردوو گه که کرد، گهرچي تا
نيوه شه ويش بووه به بيداري ميينه وه، له بهر ئه وه ي ده ستيان
به ليتاني شور باه گوشت يکي خه ستوخول کردوو، ئه و جا به
ئاسووده ي سه رم خسته سه ر باليفه که م و به کاوه خو شتيک

لە ناخمدا داسەکا، ئەو دەمەى ئەمنیش پەنگە بۆ يەكەمین
جار بېرم لە ئازادى كردهوه".

ئازادى و لەبېرنەکردنى ئازارەكان

دواى ئەوەى ئەلمانەكان لە شەپدا دووچارى شكست دەبن،
ئەو جوولەكانەى لە ئۆردووكە زۆرەملەكاندا پراگىرابوون، ئازاد
دەبن و ھەر كەسەيان بەرەو ولات و شارى خۆى
دەگەپنەو، ئەگەرچى ئەوانەى ئازادبوون ژمارەيان زۆر
كەمە، چونكە زۆربەيان لە ماوەى پرۆسەى پاكتاوكردن لە
كەمپەكاندا بە جورەھا شۆھ كوژران و سووتىندران و
خنكىندران و لە برسان مردن و لە تىنووتىدا خنكان. كاتىك
گيۆرگى بە ولاتەكەى ھەنگارىا ئاشنا دەبىتەو، زۆر شت
وەك خۆيان نەماون، زۆربەى خەلكەكە يان بزرن يان
مردوون، باوكى كە پىشتەر بۆ بىگارى لەلايەن نازىيەكانەو
بردرا، لە ئۆردووكەدا گيانىلەدەستداو و باوژنەكەشى
شوى بە توشۆ، ئەو كرىكارەى كە باوكى، كۆگەى دارەكەى
پىسپارد، كرددو و شوینەكەى جىھىشتوو، كەسوكارى
باوژنەكەيشى زۆر ھەولەى لەگەلدا دەدەن ئەو دۆخەى
بەسەرى ھاتوو، وەكخۆى قەبوول بەكات و ژيانىكى نوێ
دەستپىيكاتەو، بەلام گيۆرگى ھىندە بە قوولەى ئازارى
چەشتوو و لەبەرچاويدا شكۆى مروڤ شكىندراو،

داواكه يان رەت دەكاتهو، ئەگەرچى سەرجهەم پرووداوه كان به ئاسايى دەبينئىت، كهچى سەرەراي ئەوەش ناتوانىت لەئاست ئەو ستمەدا بىدەنگ بىت، دواجار برپار دەدات لەبارەى ئەوەى لە ئۆردووگەكاندا پروويداوه، قسە بۆ پۆژنامەكان بكات.

سەرچاوه كان:

-پياويكى بىچارەنووس/ پۆمان/ ئىمرە كىرتىز/ وەرگىراني لە سويدييهو: پروناك شواني/ نۆبەتى چاپ: چاپى يەكەم ٢٠١٦/ ئەندىشە.

- هۆلۆكۆست/ ستىقان برۆشفيلد و پاۆل ئا. لفىن/ وەرگىراني: شۆرش غەفوورى/ چاپى يەكەم ٢٠٠٧/ ئاراس.

خۆشه‌ویستی و خوین

له "بنووسه خوین" دا

"شەکیب جاریک هاواری کردبوو
شیرین، کەس نەییستبوو، هاتبوو
ژووری، ئەو هەموو هانکە هانکە
شیتیان کردبوو، لە دلی خۆیدا گوتبووی
کوڕ و کچە کەم خەریکی چین."

شاخه‌وان برائیم عه‌بدوللا

سەرلەبەیانییەکی زوو و هاوگەرەکییەکان هەر یەکه‌یان بە کاریکەوه سەرقالن، پیاویکی میوه‌فروش که تازه له عەلوه گەراوه‌تەوه، دەنگی پێژنە ی گوللە ی کلشینکۆفە‌که‌ی، دراوسێ و بەشیکی گەرەک راده‌چلە‌کینیت، کاتیک بە‌ره‌و مائی پیاوه‌ی میوه‌فروشی‌ش دە‌چن، تەرمی سێ مندالە‌که‌ی که‌وتوون و تابلۆیە‌کی خویناوی‌ش له‌سەر دیواری ماله‌که‌یدا نه‌خشاوه، دواتر زاندرائە‌وکاتە‌ی سێ‌ره‌ی له‌ناو چاوی مندالە‌کانی گرتووه، پێگوتوون بە‌رشتنی خوینی ئێوه، غەزەبی خوا له‌سەر خوّم و له‌سەر شاریک لادە‌بە‌م.

شوینی پرووداوه‌کان له‌ پۆمانی "بنووسه‌ خوین"ی جە‌بار جە‌مال غە‌ریدا شاری هە‌ولێر و هە‌ردوو گەرە‌که‌کانی تە‌یراوه و عە‌نکاوه‌یه، کاتیش سالانی هە‌شتاکان و سە‌رده‌می جە‌نگی نێ‌وان عێ‌راق-ئێ‌ران و هێ‌رشێ عێ‌راق بۆ‌سەر کویت و دواتر راپەرینی کوردستانه، پایه‌ سەرە‌کییە‌کانی پۆمانه‌که‌، کۆمه‌لایه‌تی و دە‌روونییه، چیرۆکی کوشتن دە‌گیرێ‌ته‌وه و وه‌سفی خوین دە‌کات، خۆشه‌ویستی و سی‌کس پە‌نگدانە‌وه‌یه‌کی باشیان تێ‌یدا هە‌یه، چە‌ندین کارە‌کته‌ر که هەر یە‌که‌یان تە‌عبیر له‌ جو‌ریکی که‌سایه‌تی مرو‌ف دە‌که‌ن، دە‌کریت له‌ رێ‌گه‌ی ناسینی هەر یە‌که‌یانیش‌ه‌وه، با‌شتر له‌ دۆخ و پوانگه‌ی پۆمانه‌که‌ تێ‌بگه‌ین. شە‌کیب، ئە‌و پیاوه‌ی سێ مندالە‌که‌ی خۆی کوشتن، یه‌کیک له‌ کارە‌کته‌رانی پۆمانه‌که‌،

وینای پیاویکی کوردی دینداره، پیاویک تووره و بییه زهیی،
 دلپیس و سپله و جاسووسی سه ره به دهزگهی ئهمنی به عس،
 ته نیا به هوئی گومانیکه وه، سی منداله که ی خوی ده کوژیت،
 بوچی و چوون؟

سیکس و چیرۆکی خوین

بو ئه وهی سهوزه و میوه بو دوکانه که ی بهینیت، به یانییه کی
 زووه و شه کیب چووه ته عهلوه، شه هلا ی ژنی ماموستا
 چالاک، ده چیتته ژیر جیگه خه وه که ی سامخانه وه، ئه و
 کورپیکی هه رزه کار و به هوئی جوانییه که یه وه، کچان و ژنانی
 گه ره کی ته یراوه ی شیت و شهیدای خوی کردووه، شه هلاش
 به و هه موو جوانییه ی که ته واوی کور و پیاوه کانی گه ره ک
 به ئاواتی ئه وه وهن، ته نیا یه کجار له باوه شی بگرن، کورپه کان
 به خه یالی سمتی گه وره و مه مکی به رزییه وه ده سته پر
 ده که ن و پیاوه کانیش له گه ل ژنه کانیاندا جووت ده بن! به لئ
 ئه و به یانییه، شه هلا خوی ده خزینیتته باوه شی سامخانه وه.
 "مه مکه گه وره که ی ده موچاویان ون کرد، سامخان
 بیجامه که ی له بهر نه ما، ده موچاوی که وتبووه ناو سمته به رز
 و پته وه که ی شه هلا، هه نکه هه نک نه ک ژووره که،
 ماله که شی پر کرد بوو، قه نده هار نهیده زانی خه وه یان
 خه یال، له ته نیشته کووره ی ئه و ئاسنگه ره ی ئاگری لی ده پزا،

بريسكى لى دەپزا، ئەوئش ھەموو جەستەى سەر ئارەقە
كەوتبوو. شەھلا بە چرپەو ھە لىوى بەر گوڤى سامخان
دەكەوت، گوتى: من سى جار تەواو بووم، سى جار فريم،
يەكەمجار كە ماچت كردم و مەمكت كوشيم، جارېك كە
دەست و زمانت پىدا ھىنا، تەواوبوونى گەورەش بە گول و
شەپقە كراوھەت بوو. شەكيب جارېك ھاوارى كردبوو،
شيرين، كەس نەببىستبوو، ھاتبوو ژیورى، ئەو ھەموو
ھانكە ھانكە شىتيان كردبوو، لە دلى خویدا گوتبووى كور و
كچەكەم خەرىكى چين".

ئەو بەيانىيە كاتىك شەكيبى باوكى سامخان چووھە ژوورى،
بە گومانى ئەوھى قەندەھارى كچى لەگەل سامخانى كوپىدا
خەرىكى سىكسكردنن، نازانىت ئەوھى ھانكە ھانكى
كردوو، شەھلا بوو نەك قەندەھار! شەھلاش لە ترسى
ئاشكراوونى، لىفەكەى سامخانى بردوو و لەبن پىخەفەكانى
ئەوسەرى ژوورەكەدا خوئى شاردووھە، سامخانىش خوئى
خزانووھە ژىر لىفەكەى قەندەھارى خوشكییەو،
شەكيبش دەستى سامخان و قەندەھارى گرتوو و
بردوونىيەتییە كۆلان و تەنانەت عەبدولبارى كوریشى كە ئەو
بەيانىيە لەگەل خویدا لە عەلوھ بوو، ھەر سىكيانى داوھە
بەر دەستپژى گوللە و شەھلاش دواى چەندىن سالى ئىنجا
دانى بە راستى رووداوھەكەدا ناوھ.

بناغه‌ی ئەم پرووداوه له‌سەر گومان دروست بووه، به‌لگه‌ی
 ئەوه‌ی شه‌کیب نموونه‌ی ئەو پیاوانه‌ی کورده به ئاسانی
 ده‌توانن ئینسان بکوژن، ته‌نانه‌ت ده‌رفه‌تی پروونکردنه‌وه‌یش
 به منداله‌کانی نادات، ئاخر عه‌بدولباری ئیستاش نه‌یزانی
 بۆچی سی‌ره‌ی کلاشینکو‌فه‌که‌ی باوکی له‌ چاوی گیرا و
 ده‌ست‌پێژی گولله‌ی لێ کراوه! لێ‌ده‌دا پۆماننووس به‌ وردی
 ئیش له‌سەر نیشاندانی گومانی خراپ ده‌کات، ده‌ش
 هه‌ندی‌کجار گومان باش بێت و ده‌روازه‌ی گه‌یشتن به‌ راستی
 بێت، لێ له‌م پۆمانه‌دا گومان خێزانی‌ک هه‌ل‌ده‌وه‌شی‌یت‌ه‌وه‌ و
 پیاوی‌ک ده‌کات به‌ بکوژ و جاسووس و سه‌رشۆر و ژنی‌کیش
 ده‌کات به‌ بکوژ و دل‌خۆری مرو‌ف! ئە‌گه‌رچی ئە‌وه‌ جی‌گه‌ی
 په‌خنه‌یه‌ که له‌ کو‌تایی پۆمانه‌که‌دا شیرین، واته‌ دایکی
 منداله‌کان دوا‌ی ئە‌وه‌ی شه‌کیب ده‌کوژیت، له‌ تۆ‌له‌ی
 کو‌ژرانی منداله‌کانیدا دلی له‌ هه‌ناوی ده‌رده‌هێ‌یت و
 ده‌یخوات، ئە‌مه‌ به‌ ژنی کورد نامۆ‌یه‌ و نا‌کریت له‌ پۆمانیشدا
 که ئاسانه‌تر کاری‌گه‌ری له‌سەر لایه‌نی ده‌روونی خۆ‌نه‌ردا
 دروست ده‌کات، په‌نگ بداته‌وه‌، راسته‌ قه‌باره‌ی ئە‌و
 کاره‌ساته‌ی به‌سەر شیرین و منداله‌کانیدا هاتووه‌، زۆر
 گه‌وره‌یه‌، لێ له‌ پرووی په‌روه‌رده‌یی و ده‌رووناسییه‌وه‌
 گونجاو نییه‌، تۆ به‌ خۆ‌نه‌ره‌که‌ت بلی ئە‌وه‌تا له‌ تۆ‌له‌ی
 تاوانی‌کدا کاره‌کته‌ری‌ک دلی مرو‌ف ده‌خوات.

خۆشه‌وستی له‌نیو خویندا

بنووسه خوین، کاتیکی خوینەر ئه‌و ناوونیشانه‌ی به‌رچاو ده‌که‌وێت و لاپه‌ره‌کانی سه‌ره‌تای پ‌ۆمانه‌که‌ ده‌خوینێته‌وه، یه‌که‌سه‌ر ئاشنای کوشتن و خوین ده‌بی‌ت، پیاویک له‌پیشچاوی گه‌ره‌کیک، س‌ی منداڵی خ‌وی له‌ژێر دیواریک پاده‌گری‌ت و گولله‌بارانیان ده‌کات، خوینی منداڵه‌کانیش له‌سه‌ر دیواردا ده‌بی‌ته‌ تابلۆ و به‌ژێر سه‌وزه و میوه‌کاندا بلاو ده‌بی‌ته‌وه، "سه‌د جوگه‌له‌ی خوین، له‌ س‌ی لاشه‌ی گه‌رمه‌وه‌ پ‌یچکه‌یان به‌ست، یه‌که‌سه‌ر ب‌ۆ نیو کاله‌کان پ‌یچکه‌یان به‌ست، چوونه‌ بن ته‌ماته و هه‌نار و باینجاننه‌کان". ئه‌م وینه‌یه‌ ئه‌گه‌رچی جه‌رگه‌به‌، به‌لام له‌ پرووی وینه‌ی پ‌ۆمانه‌وه، پ‌ۆماننووس ز‌ۆر جوان کیشاویه‌تی، بیه‌ینه‌ پیشچاوی خ‌ۆت، خوینی س‌ی منداڵی دراوس‌یت تیکه‌ل به‌ سه‌وزه و میوه‌ی ئه‌و دوکانه‌ ب‌ین که‌ پ‌ۆژانیک سه‌ردانت کردووه‌ و میوه‌ت لی‌ی ک‌ریوه‌ و منداڵه‌کانی خاوه‌ن دوکانه‌که‌ت به‌ چاوی خ‌ۆت دیون، ده‌ی هه‌ر ئیستا وینایه‌کی هاوشی‌وه‌ له‌ میشکدا دروست بکه‌ و دووباره‌ پ‌سته‌که‌ی سه‌ره‌وه‌ بخوینه‌وه!

له‌نیو ئه‌و د‌ۆخه‌ خویناوییه‌شدا پ‌ۆماننووس توانیویه‌تی خۆشه‌ویستی له‌بیر نه‌کات، ئه‌گه‌ر بنووسه‌ خوین، خۆشه‌ویستی و س‌یکسی تیدا نه‌بوایه‌، ره‌نگه‌ ئه‌و کاریگه‌رییه‌ی ئیستای نه‌ده‌بوو، له‌وه‌یه‌ خوینهریش له‌

چوونه پيشى پرووداو و چيروكه كان بيزار بووبايه، ئەو له يه ك
كاتدا خۆشهويستى و خوینى تیکه ل کردوو، ئەوه
خۆشهويستیه دۆخى خویناوى به پۆمانه كه به خشیوه، به لام
له راسیدا خۆشهويستى خۆى خوین نییه. له و وینهیه دا
پۆمانووس جوان په خنهى پیاوى كوردی کردوو كه به
گومان بریار له سه ر زۆر شت ده دەن و هه ر به گومانیش كچ
و ژنه كانى خویان ده كوژن، خۆشهويستى شه هلا بۆ
سامخان، پاشان بۆ ئەيووب، خۆشهويستى نپوان گولخاتر و
كهى قوباد، هه موویان به یه كه وه ئاماژەن بۆ به رده وامى ژيان
و دۆرانی ئەو پیاوانه ی دژى خۆشهويستین، ده ی شه كیب
كاتیک ده زانی ت گولخاتر دلّی به كه ی قوباده وه یه، بۆچی
ده سته ردارى نابیت؟ مه گه ر له واقیعی شدا چه ند ژنى كورد
به مه پۆیه وه كوژراون و ئیستاش كوشتن به رده وامه. لى ئەو
پۆمانه له نیو خوینیشدا جیگه ی شیاوى بۆ خۆشهويستى
کردوو ته وه، ئاخه ر ئەگه ر خۆشهويستى نه بیت، ژيانیش
نابیت، ئەگه ر ژيانیش نه بیت، پۆمانیش نانووسریت! ئەو
له نیو خوینیشدا پیت ده لیت ژيان له پریگه ی
خۆشهويستیه وه به رده وام ده بیت، پیت ده لیت سیكس ئەو
وزه یه یه هیه كه س و دۆخیک ناتوانن پریگری لى بكه ن،
سیكس په گه ز و په نگ و ته مه نیش نانا سیت، كاتیک ئاگری
سیكس داده گیرسیت، به هیه ك كوژیت ته وه. "گه رمیه ك كه له
هیه ك گه رمیه ك ناچى، ته پریه ك كه به هیه ك ته پریه ك ناچى،

تهزوو و خرۆشیک به ده‌ماره ورده‌کانی ئه‌و ژنه عهرهبه به‌ته‌مه‌نه‌وه هاته ناو له‌شم، باوه‌رم به‌وه کرد ته‌مه‌ن گه‌ر کاره‌گه‌رییه‌کی بۆ جنسی ژن هه‌بی‌ت، ته‌نیا شاره‌زا و ئازای ده‌کات". له‌م وینه‌یه‌ی جووت‌بوونی نێوان مامۆستا چالاکی می‌باز که می‌ردی شه‌ه‌لایه، له‌گه‌ڵ ژنه عهره‌بیکی عێراقی، ئه‌وه ده‌خویننه‌وه ته‌مه‌ن وزه و هروژمی سی‌کس که‌میش بکاته‌وه، کو‌تایی پێ ناهێنێت، ئه‌وه‌تا ژنه عهره‌ب لێی ده‌پارێته‌وه بۆ ئه‌وه‌ی مانگی جارێک سی‌کس بکه‌نه‌وه "بۆ خاتری خوا مانگی جارێک سه‌رم لێده‌".

ئه‌یوب، یه‌کی‌کی تره‌ له‌و کورانه‌ی گه‌ره‌ک که هێنده‌ چووه‌ته‌ قو‌لایی رۆحی شه‌ه‌لاوه، ته‌نانه‌ت چاوی جگه‌ له‌و، هه‌یچ ژن و کچێکی تر نابینێت، "ئه‌گه‌ر دانیشه‌تووانی سه‌ر زه‌وی هه‌موویان ببنه‌ ژن، هه‌مووشیان سینگ پان و سمت به‌رز و مایینی بن، هه‌مووشیان شیت و شه‌یدای من بن، من له‌گه‌ڵ هه‌موویان ده‌نووم، له‌گه‌ڵ هه‌موویان جووت ده‌بم، هه‌موویان سواری خۆم ده‌که‌م و سواری هه‌مووشیان ده‌بم، به‌شی هه‌مووشیان ده‌که‌م، به‌لام به‌ خه‌یالی شه‌ه‌لاوه ده‌چمه‌ لایان، هه‌ر به‌ خه‌یالی شه‌ه‌لاوه له‌ باوه‌شیان ده‌که‌م". که‌سی‌ک که یه‌کی‌کی خۆش ده‌وێت، جگه‌ له‌و که‌سه، چاو و دلی له‌لای هه‌یچ که‌سی‌کی تر ئۆقره‌ ناگرن.

خۆشهويستى سامخان له دلى شههلا دا هينده قووله،
تهنانهت ههر بهو خه ياله يشه وه ده چيته باوه شي ميڤرده كه،
"دوو سال زياتره شههلا به نيازى سامخانى، به نيازى چاوه
كونده بوكانى سامخانى، له ژير چالاک راده كشي، به نيازى
گهرم و گوري سامخانه وه ده چيته ژير ليفه كه ي چالاكه وه،
به نيازى ليوه گوشتن و هه لوژيهه كانى سامخانه وه گاز له
باسكى پهق و بى پرووحى چالاک ده گريت". ئه گهر
هاوسهران يه كتران خوشنه وييت و به پروحه وه تيكه لى جو له
و هروژمى سيكس نه بن، ئه وكات مال ده بيته ئوتيليك و هيچ
خۆشهويستى و روحيكى تيدا ناييت، ده بيته ماله كه ي چالاک
و شههلا، چالاک نموونه ي ئه و پياوانه يه پيش ئه وه ي روحي
ژن بينن و تيكه لى قوولاييه كه ي بن، جهسته ي ده بينن، پيش
ئه وه ي ژن وهك خۆشهويستى سهير بکهن، سيكسيان ليى
ده وييت، بهمه پهيوه نديى نيوانيان ده بيته ناچارى و به
خه يالى باوه شي تروه وه ده چنه نيو جيگه خه و و باخه له وه.

سيكس پرووبه ريكي فراوانى رومانه كه ي داگير كردووه،
هه نديچار ديمه نه سيكسيه كانى هينده زهقن، ئه گهر
گهنجيك بيخوينيته وه، پهنگه خو ي پى نه گيرييت!
حه مه سه عید حه سه ن، نووسه ر و په خه گري گه وره ي كورد
له باره ي سيكس و ئيروتيک له م رومانه دا ده لي: "سيكس له
رؤمانى (بنووسه خوین) دا زياتر ئاژه لانه يه، وهك له وه ي
ئينسانى بيت، پورنوگرافيايه، وهك له وه ي ئيروتيكا بيت".

خۆشه‌ويستىي كەي قوباد و گولخاتر، نموونه‌يه‌كى تره له خۆشه‌ويستىيه‌كى راسته‌قينه، له‌مجۆره‌ياندا خۆشه‌ويستى سنوورى جياوازى و تېروانىنى ئايىنى مروّف ده‌به‌زىنّيت، كەي قوباد، كورپكى كۆمۆنىسته، له شەرى عىراق و ئيراندا قاچىكى له‌ده‌ستداوه، گولخاتريش له خىزانىكى ئايىنييه، خوشكى مه‌لا و كادىرپكى ناودارى سه‌ر به ئىخوانه، گولخاتر دواى كوژرانى سّ منداّله‌كه، به‌زۆر ده‌درىته شه‌كىب، مه‌لاى براى به گولخاتر ده‌لّيت شه‌كىب پياوېكى دينداره و ئه‌وه‌ى كردوويه‌تى بۆ خواى بووه، ده‌بىت شووى پّ بكه‌يت. له‌گه‌ل ئه‌وه‌ى گولخاتر كەي قوبادى خۆشه‌ده‌وئ، به‌لام له‌ژير گه‌شاردا رازى ده‌بىت و ده‌چىته باوه‌شى مندالكوژىكه‌وه.

خۆشه‌ويستىي كەي قوباد و گولخاتر ده‌لاله‌ته له‌سه‌ر ئه‌وه‌ى كاتىك كچ و كورپك يه‌كتريان خۆشه‌ده‌وئ، ئايىن و هىچ شتىك ناتوانن ئه‌و هه‌سته‌يان له‌ رۆحدا بكوژن، شه‌كىب هينده رقى له خۆشه‌ويستىي كەي قوباد و گولخاتره، ئه‌وكاته‌ى منداّليان ده‌بىت، له‌پىشچاوى شه‌كىبدا قاچىكى منداّله‌كه‌ ره‌نگى سپىي پلاستىكييه، لّره‌دا گومانى شه‌كىب ئه‌وه‌يه منداّله‌كه‌يان له‌ كەي قوباده نه‌ك خۆى، سه‌ره‌راى هه‌موو هه‌ره‌شه‌كانىش، خۆشه‌ويستىي نّوانيان به‌رده‌وام ده‌بىت، ته‌نانه‌ت دواى ئه‌وه‌ى شه‌كىب ده‌بىته پياوى دائيره‌ى ئه‌من و رقته‌ستوورتريش ده‌بىت به‌رانبه‌ر كەي قوباد،

پۆژيكيان كهى قوباد پۆمانى "دايك"ى ماكسيم گورگى لايه،
 بۆ ئهوهى پزگارى بىت، دهچىت زمانى لى دهداث و دهلى
 كهى قوباد بهردهوام كۆبوونهوه به گههجان دهكات، ئهوهى
 جى پرهخهيه، شهكيب، پياويكى پۆشنير نيه، چۆن زانى
 ئه پۆمانه باس له شۆرش و هاندانى كرێكارانى پرووسيا
 دهكات!

پاپهپرين و سهرنجىك

له بنووسه خويندا دوو زهمهنى جياواز له پرووى كۆمهلايهتى
 و سياسييهوه ئامادهن، زهمهنىك سالانى ههشتاكانه، بههۆى
 شهپرى عىراق و ئيران و هيرشى سوپاى عىراق بۆ سهركويت
 دهناسرئيهوه، زهمهنى دووهميش دواى پاپهپرينى سالى
 ۱۹۹۱ى خهلكى كوردستانه، ئهوه بهشهى باس له پاپهپرين و
 چۆنيهتى دهركردن و كوشتنى ئهمنهكان بهدهستى پيشمهركه
 و تهپراوهيهكانهوه دهكات، زۆر ورد گيردراوهتهوه، پاپهپرين،
 زۆر جوان وهسف كراوه، بهشى زۆرى پياوه جهلادهكانى
 ئهمن، بهدهستى پيشمهركه و جهماوهرهوه دهكوژرين و لهو
 بالهخانهيهدا فري دهدرينه خوارى كه گرتووخانهيش بووه،
 كهى قوباد و دهيان كادير و ئهندامى ريكخستنهكانى حيزبه
 كورديهكانى تيدا زيندانىكراوه و ئهشكهجه و لهسىداره
 دراون، به تاييهتى كاتيك دهيهويى قيزهونى ئهمنهكان

بگيرڤتهوه، هاتووه حاله تي دهستدرڤيژي سيكسي بوسه رڙنه
 كورد و كوره گهنجيكي كورد له لايه ن ئه منه كانه وه زهق
 كردووته وه، گرنگيه كه ي ئه مه يش ئه وه يه پيوسته گهنج و
 نه وه ي ئيستا له رڤگه ي رومانه وه بزنان پيشتري چ سته مكارڤك
 حوكمي كورد و غه دريان له كورد كردووه. له وه شدا جوان
 پرووداوه كانى گيرپراوه ته وه كاتيک خه لك و حيزبه كان ده بنه
 سه دان گرووپ و دهسته و شه كيبيش ده بيته يه كيک له پياوه
 ده سه لاتداره كان، ئه وه ي جي پي ره خنه يه، روماننوس ته نيا
 لايه نى خراپى راپه پرينى باس كردووه، له كاتيكا يه كسالى
 دواى راپه پرينه كه هه لباردن كرا و حكوومهت و په رله مان
 دامه زران و جوړيک كيانى سياسى له كوردستاندا خولقا،
 دروسته رومان جياوازه له وتار و بابته ي سياسى، به لام له
 بنووسه خوينا به ديارىكراوى باسى پرووداوه كانى ئه و
 سه رده م ده كات، كه وايه ده ستى بو كه رهسته ي ميژوويى
 بردووه، بويه ناكريت باسى شه پي ناوخو و شه كيک كه
 نموونه ي ئه و جاش و خوڤرؤشانه ي كورده له دواى راپه پرينه وه
 ده سه لاتبيان له حيزبه كوردبييه كان وه رگرت و بوونه وه به
 شت، باس بكات، كه چى باسى ئه زموونه كه به گشتى نه كات،
 ئه مه يان ته نيا ره خنه ي من نيه، هينده ي ره خنه يه كه
 پيوسته هه ر كه سيك ئاراسته ي بنووسه خوينا بكات.

تهکنیک و گپړانه وه

بنووسه خوین، تهکنیکیکي زور جوان و به زمانیکي گپړانه وهی ناستبه رز، پروداوه کان ده گپړتته وه و په یوه نندی له نیوان کاره کته ره کان و دوڅه گشتیه که دا دروستکردووه، وه سف و زمانی شیعړیش هینده ی تر پښمانه که یان جوانتر کردووه، لی هه ندی هه له ی پښووس و زمانه وانی و به هه له به کاره یتانی وشه ی تیدان، وه ک نمونه له بری پفاندن، چهنه جاریک پفاندنی به کاره یتاوه، له گه ل چهنه دین نمونه ی دیکه یش که نامانجی یمه هه لسه نگانندی هه له ی پښووس نییه، به لکوو بابه یتیتی پښمانه که مان به لاهه گرنه گره.

کاره کته ره کانی، هه موویان به جوانی توانیویانه مامه له له گه ل دوڅی پښمانه که دا بکه ن و په یوه نندیان به یه که وه باشه و خاوه ن چیروک و پروداوی تاییه ت به خویانن، پراستی نه مه سه لیکه و وردبینی و زالبوونی ده سه لاتی پښمانووس له باره ی دابه شکاری پښ به سه ر کاره کته ره کانیدا نیشان ده دات، هیچ کام له کاره کته ره کان نابنه شه کیب و ماموستا چالاکیکی میبازیش ده بیتته ئیسلامی، شیرین دایکی مندا له کوژراوه کان له ژتیکي میهره بانه وه، پیاو کوژتیکي لی هه رده چیت، نه یوب هه تا کوژتاییش هه ر چاوی له شه هلایه و پاشان له نیتو نه وه هه موو چاوه ی کوپان و پیاوانی گه ره ک، بو خوی ده بیات، که ی قوبادیش له گه رمه ی راپه ریندا کاتیک

ئەمنەكان لە بالەخانەكەدا فرۆ دەدرانە خواری، ئەو ئامۆژگاری ئاسۆ لاقەكراو دەكات لە تۆلەکردنەوهی نائینسانی دوور بکەوێتەوه، ئەری بیرتانه مام جوبرائیل چۆنچۆنی توانی نەینى شوینی دوو تەرمەكە "نەك سى تەرمەكە" ئەوەندە سالە لە دلى خویدا بشاریتەوه، بۆچی دوو تەرم، ئەى شەكيب هەر سى منداڵەكەى خۆى نەكوشتن؟

ئاراسن زیندوو

یەكێك لە جوانییەكانى تری ئەم پۆمانە، شاردنەوهی تەرمەكانى سامخان و قەندەهار و عەبدولبارییە لە هەموو كەس، تەنانەت لە شیرینی دایكیشیان، مام جوبرائیل، پیاویكى مەسیحییە، بە مەرچیک شەكيب پازى دەكات تەرمەكان ببات، نابیت لە گۆرستانی موسلماناندا بیانیزیت، ئەویش هەر بەم بەیانییە زوو، هەر سى تەرمەكە دەباتە زەویەكەى پیر عیسۆ كە ئەویش پیاویكى مەسیحییە، راستییەكەى سى تەرم نەبوون، بەلكوو دوو تەرم و منداڵێكى لەهۆشچوو بوون، ئاخر لە سەروبەندى هەلكەندنى گۆرەكاندا، عەبدولبارى دەكوخت و خویناو لە قورگییەوه دەردەچیت، پاشان ئەو خیزانە مەسیحییەى عەنكاو هەر بە نەینى چارەسەرى دەكەن و ناوەكەیشى لە عەبدولبارییەوه

بۆ ئاراسن دهگۆرن، ئەمەيش وهك نهينيهك تا نزيكهى
 حهوت سال دهمينتهوه، دواجار له ريگهه تيكه لكردى به
 ئەفسانهيه كه وه، مام جوبرائيل شويى گۆره كانيان و پاشان
 زيندووئى ئاراسن ئاشكرا دهكات، بۆچى مهسيحى؟ ئاخىر
 شهكيب به تۆمه تىكى هينده قورس، ئەو مندا لانهى كوشتن،
 هه موو كهس قىزى لهو خىزانە دهكرده وه، ته نانهت
 كه سوكارى شيرينيش دهستبهردارى بوون و به ته نيا له ناو
 خه مدا جى دههينل، دهكرىت ئەمه ره خه يهك بىت له
 تىروانىنى كۆمه لگهه كوردى، بۆيه ئەو خىزانە مهسيحيه
 دروستكراوه و بهوپهري نهينىپاريزيه وه ئهركه مروييه كهى
 خويان جيبه جى دهكهن، عهبدولبارى گه وه دهكهن تا ئەو
 كاتهى شهكيب هيرش دهكاتە سه ر ماله كه، به ناوى
 ئاراسنه وه دهكوژرئيت.

خوينه ر له ريگهه ناسينى كاره كته ره وه، دهتوانيت كۆدى
 هه ر پۆمانىك ئاشكرا بكات، ئاخىر كاره كته ره كان هه موويان
 به يه كه وه دۆخه گشتيه كه و ته واوى پروودا وه كانى پۆمان
 پىك دههينن، بنووسه خوئن، چه ندين كاره كته رى تىدايه، به
 ناسينى هه ر يه كه يان، جوانتر دهتواندريت ئەو پۆمانه
 بناسين، چونكه كاره كته رانى بنووسه خوئن، له لايه ن
 نووسه ره وه به ئاگايى و سه ليقه وه خو لقيندراون و به جوانى
 پۆله كانى بۆ دابه شكردوون و له رپى هه لسو كه وت و
 گفتوگو كانيان وه چىرۆكه كانيان دهگيرئيه وه، چاره نووسى

هەر یه کێک لهو کاره کته رانه‌یش ده‌کرێت به‌ ناوه‌پوکی
بنووسه‌ خوین وه‌سف بکری‌ت.

شه‌کیب

شه‌کیب یان شه‌کیبه‌ کویر، شه‌کیبه‌ شی‌ت، پیاویکی
سه‌وزه‌فرۆشه‌، به‌هووی گومانیکه‌وه‌ سی‌ مندالی‌ خو‌ی
ده‌کوژیت، توندپوویه‌، دینداره‌، جگه‌ له‌ تیرکردنی‌ ئالو‌شی
سی‌کسی‌، هیچ‌ پێزیکی‌ تر بو‌ ژن دانانی‌ت، دوا‌ی کوشتنی
منداله‌کانیشی‌، هه‌مووان قیزی‌ لی‌ ده‌که‌نه‌وه‌، ته‌نیا
مه‌لایه‌کی‌ سه‌ر به‌ ئیخوان نه‌بی‌ت که‌ کاره‌که‌ی‌ به‌ ئه‌رکی‌کی‌
ئایینی‌ ده‌زانیت و ده‌یگه‌پێنی‌ته‌وه‌ ناو خه‌لک و گول‌خاتری
خوشکی‌شی‌ لی‌ ماره‌ ده‌کات و له‌ پێک‌خستنه‌کانی‌ ئیخوانیشدا
پو‌لی‌ پێده‌دات تا ئه‌وکاته‌ی‌ له‌ کاتی‌ بلا‌وکردنه‌وه‌ی‌ کتیب و
بلا‌و‌کراوه‌کانی‌ ئیخوان و هه‌سه‌ن به‌ننا و سه‌ید قوتبدا
له‌لایه‌ن ئه‌منه‌کانی‌ ته‌یراوه‌وه‌ ده‌ستگیر ده‌کریت و ئه‌ویش
هه‌رچی‌ نه‌ی‌نی‌ مه‌لاکه‌ و پێک‌خستنه‌کانی‌ ئیخوان هه‌ن،
هه‌موویان ئاشکرا ده‌کات و به‌نه‌ینیش ده‌بی‌ته‌ جاسووسی‌
دایره‌ی‌ ئه‌من، به‌هووی‌ زانیاری‌یه‌کانی‌ ئه‌وه‌وه‌ ئه‌منه‌کان
هی‌رش ده‌که‌نه‌ سه‌ر مزگه‌وت و مه‌لاکه‌ و لایه‌نگرانی‌ ئیخوان
ده‌ستگیر ده‌که‌ن، ئیدی‌ به‌هووی‌ ئه‌و پو‌وداووه‌ شه‌کیب

ئاشکرا ده بئیت، تهنانهت له گرووتوو خانه دا ئه منه کان وا له شه کیب ده کهن له پێشچاوی مه لاکه که برای گوڵخاتری ژنیه تی، دان به سپله بیه که ی خویدا بنیت و هه موو شتیکیان بو ئاشکرا ده کات، بۆیه له ناخه وه هه ست به شه رمه زاری ده کات، "وه ک په پۆیه ک سه گ میزی پێدا کرد بئیت، پشيله به سه ریدا پشابه تته وه، بیزی له خو ی ده کرده وه". دواتر مه لاکه و گرووپه که ی ئیخوان له سیداره ده درین، پاپه رین ده کریت، شه کیب ده سه لات په یدا ده کات و ده بئته بازرگانی که لوپه لی دزراوی کویت، شه پفرۆشتن به چالاکی میردی شه هلا و که ی قوباد و خه لکی گه ره ک، ده بئته پیشه ی، شه ویکیش هیرش ده کاته سه ر مائی مام جوبرائیل که شیرینی ژنی یه که م و ئاراسن له و ی ده ژین.

میرده که ی شه هلا

ماموستا چالاک، میردی شه هلایه، پێش پاپه رین گه واد و میباز بووه، ده زانیت هه موو گه نج و پیاوانی ته یراوه چاویان له سه ر ژنه که یه تی، که چی بیده نگه، بگره چیژی زیاتر له جهسته ی ژنه که ی وه رده گریت، دوا ی پاپه رین، ده چئته پرزی ئیسلامیه کان و ده بئته چه کدار، پیاویکه هه موو میشکی لای ژن و جووتبوون و میبازییه، ئه و کاره کته ره وه سفکردنی ئه و پیاوانه یه جگه له سیکس، هیچ پێژیکی تر له ژن نائین،

تهنانهت بهبى ههست و شعورى ژنهكهى، لهگه‌لى جووت ده‌ييت و خو‌ى تيدا خالى ده‌كاتهوه، بو‌ ئه‌وه‌ى له‌گه‌ل ژنانى عه‌ره‌ب جووت ب‌ي‌ت، جار‌ي‌ك ده‌چ‌ي‌ته شارى ناسريه، شه‌وه‌كه‌ى له‌ هو‌ت‌ي‌ل‌ي‌ك‌دا كه‌ نيوه‌ى هه‌تيوبازن ده‌خه‌وي‌ت، له‌و‌ى پياوي‌كى عه‌ره‌ب له‌ ته‌نيشتى ده‌خه‌وي‌ت، دياره‌ پياوه‌كه‌ شه‌و خو‌ى پ‌ى ره‌حه‌ت ده‌كات و به‌يان‌يه‌كه‌يشى پ‌ى ده‌ل‌ى وه‌ره‌ له‌گه‌ل هه‌ردوو كچه‌كه‌م بنوو، به‌س سه‌عات‌ي‌ك وه‌ره‌ باخه‌لم. مام‌وستا چالاك برايه‌كى شه‌كيب ده‌كوژ‌ي‌ت و له‌ تو‌له‌ى ئه‌وه‌شدا شه‌كيب ده‌ستگيري ده‌كات و به‌نزىنى ده‌رخوارد ده‌دات و له‌سه‌ر فه‌رمانى شه‌كيبه‌ ش‌ي‌ت به‌ گولله‌ى گ‌ردار ده‌يكوژن.

شه‌هلا

شه‌هلا، و‌ي‌ناى ژني‌كى جوانى گه‌ره‌كي‌كى ميل‌ليه، به‌هو‌ى جوان‌يه‌كه‌يه‌وه‌ گه‌نج و پياوه‌كان هه‌موويان چاوى ت‌ي‌ده‌برن، د‌لى به‌ م‌يرده‌كه‌وه‌ ن‌يه‌، بو‌يه سامخانى خو‌شده‌وي‌ت، دواى كوژران‌يش ئه‌ويش، له‌گه‌ل ئه‌يوب ناوي‌ك‌دا راده‌ب‌ي‌ر‌ي‌ت، خو‌ي‌نه‌ر ئه‌گه‌ر جوان دي‌قه‌ت نه‌دات، وا ده‌زان‌ي‌ت له‌شفروشه، راست‌يه‌كه‌ى شه‌هلا له‌شفروش ن‌يه‌، چونكه‌ له‌برى رابواردن، ه‌يچ بره‌ پارهي‌ك له‌ كه‌س وه‌رناگري‌ت، بو‌يه ته‌عبيره‌ له‌وه‌ى

ژن کاتیک پیاوه که ی به دل نابیت، دهیه ویت نهو حهزه ی
خوی له ریگه ی که سی تر و خوشه ویستییه کی شاراووه تیر
بکات، ههروه ها ته عبیره له وه ی ژنیکی له مجوره ده کریت
گه ره کیکی بشیوینیت و کاره ساتی گه وره ش بخولقینیت، ئاخر
رووداوی کوشتنی سی منداله که، به هو ی هانکه هانکی
شه هلا پرویدا.

مام جوبرائیل و پیر عیسو

مام جوبرائیل و پیر عیسو، نهو دوو پیاوه مه سیحین و وینای
دوو که سی پیاوچاک و نهینپاریز و جیمتانه ی خه لکن و
ته نانه ت شیرین، "مام عیسو به چاوکی پر ترس و پرسیاره وه
سه یری مه یته کانی کرد، مام جوبرائیل گوتی نهو شیتته له
خوینی خوی هه لگه راوه ته وه و هه ر سیکیان مندالی خوی
بوون، جوبرائیل که خه ریکی داگرتنی مه یته کان بوو، گوتی
بهو مهرجه ریگه ی داوه بیانیه نیم له گوستانی موسلمانان
نه یانیژم، با نهو مه لعوونه نه زانی له کویشیان ده نیژین، چه ند
خیراتربین باشته."

كهى قوباد

كهى قوباد، ويناى كارهكتهرىكى رۆشنبىرى كۆمۆنىسته،
تهعبيره له قوربانىيهكى جهنگ و خۆراگرىش، ئاخىر كاتىك
لهلايهن شهكىبهوه زمانى لى دهدرىت، ماوهى چهند سالىك
زىندانى دهكرىت، سهرهراى ئهوهش باوهرى به توندوتىژى
نىيه، لهسهر خوشويستنى گولخاتر بهردهوام دهبيت، ئهوه
پياوه نموونهى بهرهنگارىيه لهگهڵ كۆنهپهرستى و توندپرووى،
به دريژايى رۆمانهكه لهگهڵ شهكىيدا له مملانيديا،
سهرئهنجام خوڤنهر ويناىكهى ناشىرىنى شهكىب و جوانى
كهى قوبادى لهلا دروست دهبيت.

شيرين

شيرين، ژنى يهكهى شهكىب، دايكى سامخان و قهندههار
و عهبدولبارى، ژنىكه دهش تهعبير له دۆخى ژن له
كۆمهلگهى كورديدا بكات، ژنىك وپراى سهختىيهكان، كهچى
كۆل نادات و ههميشه به ئومىدهوهيه، ئهوه دواى نزيكهى
حهوت سالى ئىنجا گۆرى منداڵهكانى دهدۆژىتهوه و دهزانىت
كه عهبدولبارى كۆرى له ژياندا ماوه، بۆيه رقى واى لى دهكات
له ژنىكى نهرمونياوه بىته پياوكوژ، ئهوه شهوهى شهكىب
هيشيان دهكات ههه، ئاراسن دهكوژىتهوه، شيرينىش

به دهستی خوئی، شه کیب ده کوژیت و دلی ده رده هیئت و ده یخوات، "شیرین دلی شه کیبی ده رهینا و به خوین و خوره وه، به پیست و لینییه وه بو ده می برد و پر به ده می قه پی پیدا کرد، جوگه له ی خوین و ئاویکی زهردی لینیج به لیو و شه ویلاکیدا هاته خواری و دهستی کرد به جویی و به ده می پر به گوشته وه گوتی ئه و دله ده خوم تا ئینسان له شه ره کانی دوورخه مه وه".

دلداره کهم داعشه..

تهنیا مردن لهوم جیا دهکاتهوه

"کاتیک شهپۆلی خوشهویستی
ههڵدهکات، خۆیشت نازانیت چۆن
به رهو کهناری خۆیت پاپیچ دهکات."

بۆ لاوازکردنى فىكرى توندرۇيى ئايىنى و پىڭرىكىردن له
فريوخواردنى كهسانى ساويلكه، به بهراورد بهو سهدان
مليۇن موسلمان و زياتر له بيست ولاتى عهره بى، جيهانى
عهره بىي ئىسلامى، بيرمەند و پۆشبيرى زۆر نين بۆ
بلاوكردنه وهى هوشيارى له بارهى ناساندنى فىكرى توندرۇيى
ئايىنى له لايەن گرووپ و پىكخراوه تيرورىستىيه كانه وه.
له سەر ئاستى ده ولەتیشدا پروژەيه كى ستراتىژيان نيه،
راسته له نتيو جيهانى عهره بىي ئىسلاميدا فەرەج فۆده و هاشم
سالح و جۆرج تەرابىشى به ئايىن مه سىحى و محەمه د
ئەركۆن و عەبدولرەزاق جوبران و چەندانى ترهەن، به پژدى
كارىان له سەر رزگارکردنى ئايىنى ئىسلام له چنگ كه سائىك
و گرووپه ئىسلاميه كان كردووه، به لام ئەو ژمارهيه له ئاست
ئەوهى له كۆمه لگه ئىسلاميدا ده گوزەرپت زۆر نيه و وتار
و لىكۆلینه وه و كىتبه زانستى و پەخنه ييه كانيان سه بارەت به
ئىسلامى سياسى و توندرۇيى ئايىنى و هەولى ريفورمى
ئايىنى نه بوونه ته هۆي ئەوهى چه كه ره کردنى فىكرى
توندرۇيى ئايىنى له ولاتانى ئىسلاميدا نهك هەر وشك بکهن،
به لكوو نه يانتوانيوه لاوازيشى بکهن.

به شىك لهو بيرمەندانه مردن، كه چى فىكرى توندرۇيى
ئايىنى هيشتا له پەره سه دندايه و پىكخراوى قاعیده و
بزووتنه وهى تالپيان و داعش و به رهى نوسره به رههه

دههينيت، داعش له پرووی چه کدارييه وه له عيراق و سووريا شکست دهخوات، بهلام تالبيان دهستبهسهر ئهفغانستاندا دهگريته وه، کهوايه ههرچهندی کار لهسهر دوزينه وهی سهرچاوه کانی وشککردنی فیکری توندرویی ئایینی بکريت، هيشتا کهمه، بهرای من، لهو سونگهيه وه پيوسته پهنا بو ئهدهب و به تاييه تی ژانری رومان ببردريت، که يه کيکه له ژانره ههره گرنگ و سهرنچراکيشه کان و نووسهر دهتوانيت له ريگه ی به کارهينانی ئهنديشه و تتيکه لکردنی له گه ل پرووداوه واقيعيه کاندا، وينايه کی ئهوتو دروست بکات و پرووی راستی گرووپه توندروکان و کاریگهريان لهسهر دهروونی خه لک و پهوتی کومه لگه دا بخريته پروو، ههر هيچ نهبيت گرووپه تيروريستيه کان له پيشچاوی خه لکی ناشيرين بکرين، ئه گهرچی له بنه پهتدا پهنگه وه زيفه ی ئهدهب و به تاييه تی ژانری رومان جياواز ييت، بهلام ئيمه کاتيک به چاوی خو مان دهبينين گرووپيکی وه ک داعش له ريگه ی فريودانه وه ژيانی خه لک و سه قامگيري ولاتانی ناوچه که دهخاته مه ترسييه وه، له م دوخه دا گرنگی رومان له وه دا دهبيت واقيعه که به ته کنیک و فورمی ئهدهبييه وه بو خوينه ر بگوازيته وه.

ئه وه ی رومانيک و فيلمیک و کاريکی هونه ری دهتوانن بيکه ن، پهنگه به سه دان وتار و چه ندين کتيبی ليکولينه وه نه کريت، ئه مه که مکردنه وه ی به های ليکولينه وه زانستی و

شیکارییه کان نییه، به لکوو قسه کردنی ئیمه له سه ره ئه وه یه مادام پۆمان ژانریکی بالای ئه ده بییه و کاریگه ری دروست ده کات، گرنه ده یان و سه دان پۆمانی هاوشیوه ی "دلداره که م داعشه" بنووسرین، ئاخر ژیان و چیرۆکه کانی له یلا و عومه ره حیجازی ته نیا په یوه ست نین به کۆمه لگه ی میسرییه وه، به لکوو هی سه رجه م کۆمه لگه کانی ناوچه که یشن، چیرۆکیک نه یه که مه و نه کۆتا چیرۆکیش ده یت، ئاخر هیشتا توندپۆیی ئایینی ماوه و خه ریکی دانانی گه رای تازه یه.

پۆمانی "دلداره که م داعشه" له نووسینی ژنه پۆماننووسی میسری، هاجه ره عه بدولسه مه د، له سی به ش و چه ند ته وه ریك پیکدی، له وانه خۆشه ویستی و دۆخی ژنانی ته لاقدره و له پرووی ده روونی و کۆمه لایه تی له کۆمه لگه ی میسریدا و ژنانی فریوده ری داعش و ژیان له چنگ ده و له تی ئیسلامی له عیراق و شام "داعش" و چه ند بابه تیکی دیکه ش، هه موویان به یه که وه دۆخیکی ترسناک له کاریکی ئه ده بیدا ده خولقین.

له یلا، ته مه نی سی سا له و کچی بازرگانیکی ده و له مه ندی میسرییه، باوکی خاوه ن کۆمپانیایه کی گه وه ری ئۆتۆمبیل له قاھیره ی پایته خت، خۆشی له کۆمپانیایه کدا وه رگپری زمانی ئه لمانییه و ژنی مه حموود ناویکه، ئه ویش خاوه ن کۆمپانیایه

و ژيانيان لهوپهړی خوڅی و بهخته وه ریدایه، خوڅه ویستی
لهیلا و مهحموود بو یه کدی سنووری نیه و تا ئاستی
خنکانیش له نیو عیشقی یه کدیدا نغروبوونه. دواى
گه پانه وهی له سهفه ریکی دهره وهی ولاندا که بو کاریکی
بازرگانی چووه ته ئه وی، له پر شهویک مهحموود نامه یه ک بو
لهیلای ژنی دهنووسیت و به یانییه که ی له مال دهرده چیت،
کاتیک لهیلا نامه که ده خوینتته وه، به پاساوی ئه وهی هوکاری
مندالنه بوونیان بو مهحموود خو دی ده گه پرنیتته وه، بویه خو دی
به شایسته نازانیت ژیانى ژنیکی گه نج بشیوینى و له مافی
دایکایه تی بیبه شی بکات، له راستیدا هوکاره که ی ئه وه نیه،
دواتر له کوټاییه کانى پړمانه که دا لهیلا بو دی دهرده که ویت
مهحموود به نهینى ژنیکی تری هیناوه و مندالیشى لی
هه یه. ئیدی له و پړژه وه لهیلا به شیویه کی فهرمی ده بیتته
ژنیکی ته لاقلا دراو، وپرای سهروهت و سامان و ناوبانگی
خیژانه که یان، که چی ژیانى یه کسه ر ده بیتته دۆزه خ،
دۆزه خیک سه رنه نجام چاره نووسی له ژنیکی پاره دار و
به پړژه وه، ده کاته داعشیک و قاچاغی ولاتان، چون؟

وهک ده گوتريت پړمان له پړگه ی فوړمیکى ئه ده بی و به
به گه رخستنی ئه ندیشه وه، تیشک ده خاته سه ر واقعی شار
و ژینگه ی نووسه ر و ده وروبه ره که ی، ئاخر هیچ پړمانیک
به ده ر نیه له واقع، ته نانه ت ئه وانه شى گوايه ناچنه ئه و
بازنه یه وه، هیشتا شتیک له واقعیان تیدایه، ئاخر پرووداو و

كارهكتهرهكانى له نيتو كۆمه‌لدان، كهوايه تهعبير له ژيانى خه‌لك و نه‌و و لاتەيش ده‌كات، پرووداوه‌كانى تيدا پروويانداوه و ده‌نوسرينه‌وه.

راستىيه‌كه‌ى تاوه‌كوو ئه‌م پ‌ۆمانه‌م نه‌خوينده‌وه، پيمابوو دو‌خى ژن له مىسردا به‌هۆى شارستانيتى ديرين و پيگه‌ى جوگرافى و كرانه‌وه‌يه‌ى به‌رووى گه‌شتياران و هونه‌ر و پ‌ۆشنبيريى و لاتەكه‌ له‌چاو عيراقدا باشته، كه‌چى بو‌ خۆى ويرانه‌يه‌كه‌ سه‌دانجار له‌ عيراقيش خراپتر، ئه‌مه‌يش په‌يامي‌كه‌ دو‌خى ژن له‌ و لاتانى ئيسلاميدا چونكى ته‌نيا وه‌ك كا‌لايه‌كى سي‌كسى و بووكه‌له‌ى ده‌ستى پياو سه‌يرى كراوه، به‌ره‌و خراپتر و خراپتر ده‌روات، ئاخ‌ر ئه‌و پ‌ۆمانه‌ هينده‌ له‌مي‌ژ نيه‌ نووسراوه و باس له‌ سه‌رده‌مى داعش له‌ په‌ققه‌ى سووريا و مووسلى عيراق و كه‌مي‌كيش شنگالى كوردستان ده‌كات، به‌هۆى ئه‌وه‌ى فوكه‌سى نووسه‌ر زياتر له‌سه‌ر په‌ققه‌ى سووريا بووه، كه‌متر پرووداوه‌كان په‌يوه‌نديان به‌ عيراقه‌وه هه‌يه، كا‌تيك له‌يلا هه‌له‌ده‌خه‌له‌تیندریت له‌ پيگه‌ى توركي‌اوه ده‌بردريته‌ په‌ققه‌ى سووريا، بۆيه باسى ئه‌و شوينه‌ له‌ چنگ داعش ده‌كات.

هه لاتن له چنگ پياو

دواى ئه وهى وهك ژنيكى ته لاقدر او ده چيته وه سه ر كار ه كه ي، سه رو كي كو مپانيا كه ي هيدي هيدي هه لويسي له گه ل هيلادا ده گوړي ت، به جوړي ك له جوړه كان پي ده لي ده تواني ت به بي هيچ ئيشكردنيكي زور و ماندوو بوون ده وام بكات، ئه مه وهك گوړانكار ييه كه بو له يلا، بويه دوو چاري شو كي ده كات، ئاخوړ پيشتو وه سه رو ك كو مپانيا يه له گه لي دا زور توند و جيدي بووه، پاش ماوه يه كي تر ئيدي ئالوشي سيكسي سه رو كي كو مپانيا كه ده گاته وه ئاسته ي داواي په يوه نديي سوزداري و سيكس له له يلاي سي سالان ده كات، ئه ويش ره تي ده كاته وه و كار ه كه ي شي جيده هي لي ت، بو ئه وهى خو ي راده ستى پياواني برسي سيكس نه كات، چيرو كه كه ي به رده وامه، به لام ئه مجاره به شيويه كي تر و سه ره تايه كي نو ي له ژياني له يلا ده ستيپيده كات، ژنه كان لي ي دوور ده كه ونه وه و پياوه كانيش خو ي لي نزيك ده كه نه وه.

سوها، ژنيكي خاوه ن مي رد و مندا له، ده سته خوشكي له يلايه، ئه وان نزيك ترين كه سي په كترن و به به رده وامى له گه ران و په يوه نديدان، پاش ئه وهى ده سته كار ه كه ي هه لده گري ت، روژي ك بو جه ژني له دا يكووني مندا له كه ي سوها، به شداري ئاهه نكه كه له مالى ده سته خوشكه كه ي ده كات، له وي دا شتي تر رووده دات هه رگيز به خه يالى له يلا و سوها شدا نايه ت،

حازمى هاوژىنى سوها به بهرچاوى ژنهكهيهوه له چواردهورى لهيلاي بيوهژن دهسوورپتهوه و به هيچ جوړيک لى دوور ناکهويتهوه، به ههرچى فيل و تهکنیکی پياوانهيه بو خستنه داوهوه، خو لى نزيك دهکاتهوه، دواچار ههم لهيلا و ههميش سوها به نيازى حازم دهزانن. سوها چهند جاريک داوا له پياوهکى دهکات بچپته ژووړيکى تر و کارهکانى خو لى لهويدا بکات، چونکه بههوى بيوهژنبوونيهوه له ناخوه چاوى بريوهته لهيلاي جوان و دهولهمهاند، نهک ههر ناروات، بهلکوو زياتر خو لى نزيکتر دهکاتهوه، دواى ئه و ئاههنگهش حازم به سوها دهلى دهيهويته پيهوندى سوزدارى لهگهل لهيلادا دابنيته، سوهاش بو پاريزگار يکردن له ژيانى خيزانيان، سهرحهم پيهوندىهکانى لهگهل لهيلاي دهسته خوشکيدا له دوخىکى دهروونى ناچاريدا دهچرپنيته و تهلهفونيشى لهسهر ههئناگرپته، ئهمهيش هيندهى تر لهيلا بيزار و قهلىستر دهکات. ويپراى ئهم دوو پرووداوه، لهيلا پوژ دواى پوژ بههوى بيوهژنبوونى و خوشهويستى بيسنوورى بو مهحمودى کونههاوژينى، زياتر قيز له پياو و له کومهلگه و ژيانى خو لى دهکاتهوه و خو لى له مالهوه گوشهگير دهکات، لهپر عادلى باوکى و ئيمهنى براى، پيشنيازى شووکردنى به ئهمهدى ئاموزاى بو دهکهان، ئهمهيش شوکيکى تره و لهيلا هيندهى تر توورپه و دلتهنگتر دهکات، به پاساوى ئهوهى هيچ سوزيکى بو نيه،

پيشنيزه كه رهت ده كاتهوه، لى كهس گوپى بو ناگریت و سه رنه نجام له ژیر گوشاردا رازی ده كه ن شوو به نه حمه د بكات، كه چى پيش ئاههنگى گواستهوه، هه لدیت بو نیو داعش.

به رهو به هه شته كه ی داعش

گروپ و پیکخواه تیرۆریستییه كان له پێگه ی چه ندين كه نال و موژده ی به هه شته وه، ئینسان فریو ده ده ن، ئه وان له وه دا زۆر شاره زان له وه ی ده زانن چ پاساو پک بو هه لئه له تاندى به رانه ر به کاربه ی ن، له سه ره تاي ده سته سه رد اگرتنى په ققه و مووسلدا ناوبانگى داعش بو وه تایتلى زۆربه ی زۆرى میدیاکانى جیهان و به تايه تی و لاتانى عه ره بى كه و تنه ژیر کاریگه رى هه ژموونى داعشه وه، به وه ی داعش پیکخواپکى ئیسلامیه و له سه رجه م و لاتانى عه ره بيشدا به ناراسته وخو بانگخواز و نوینه رى هه یه بو فریودان و پاشان خسته نیو بازنه كانى داعشه وه. دلداره كه م داعشه، سوودى له و ته كنيكانه ی فریودان وه رگرتوو و به هویه وه كچیکى بازركان به ره و په ققه ی ژیر هه ژموونى داعش ده نیريت.

لهيلا، ئەو پوژەي له لايەن ژنيكهوه به ناوي سهميره حوسيني هاوئيشييهوه له ريگه‌ي ته‌له‌فون‌هوه په‌يوه‌ندي پيوه‌ده‌كريت، ئەو ته‌له‌فون‌ه سه‌ره‌تاي ژيانتيكي تر به‌رووي له‌يلادا والا ده‌كات، ژيانتيك هه‌لاتنه له چنگ پياو بو ژير هه‌ژمووني گه‌وره‌ترين ري‌كخراوي تيروريستي، سه‌ميره به‌شي زوري پرووداوه‌كاني ژياني هاوشيوه‌ي له‌يلان، ئەويش له‌لايه‌ن سه‌روكي كو‌مپانياكه‌يه‌وه به‌هوي گي‌چه‌لي سي‌كسي كاره‌كه‌ي جي‌ه‌شتووه و دو‌خي ده‌رووني له‌يلاش به ته‌واوي ده‌زاني‌ت نزيكه له داته‌پين، سه‌ميره خو‌ي بووه‌ته قورباني و كه‌وتوووه‌ته داوي گرووپه‌كاني داعشه‌وه، كه‌چي پيشنيزي چووني بو ناو داعش ده‌داته بناگو‌يي له‌يلاوه، سه‌ميره خو‌ي هو‌كاري برپاري هه‌لاتني خو‌ي بو ناو داعش، قه‌يره‌بوون و سته‌مي پياو و چاو‌تيري ني‌رينه‌يه له جه‌سته‌ي و ده‌يه‌وي‌ت له كو‌مه‌لگه‌كه‌ي هه‌لي‌يت، بو‌يه به ئاساني له‌لايه‌ن گرووپه‌كاني داعشه‌وه هه‌ل‌ده‌خه‌له‌تيني‌دي‌ت، سه‌ره‌ئ‌ه‌نجام دواي بير‌کردنه‌وه‌يه‌كي چه‌ند پوژه، له‌يلا له‌سه‌ر پيشنيزي سه‌ميره، برپار ده‌دات چاوي به ئوم سه‌لمان كه كاره‌كه‌ي فريوداني كچان و ژنان و پاشان سه‌ره‌پرشتي گه‌يانديان بو ناو ري‌كخراوه‌كه ده‌كات، بكه‌وي‌ت، ئوم سه‌لمان ژنيكه ته‌واو في‌لباز، هاجه‌ري پو‌ماننووس ورد و جوان وه‌سفي كردوو، نيقاب ده‌كات و كه‌سي‌كي كاريزمايه له پا‌گرتني دلي كچان و ژنان و پازي‌کردنيان بو ناو ري‌كخراوي داعش، ئاخ‌ر ري‌كخراوه

تيرۆريستيه كان بۆ فيلكردن له كچان و ژنان، هه موو تهكنيكه كان به كار دههينن، ئهوه تا ئوم سهلمان چيروكى كچىكى تر كه پيشتر پهوانهى ناو داعشى كردوه، دهكاته چيروكى خوى و بۆ لهيلاي دهگيرتهوه تاوهكوو له ريگهه چيروكىكى ساختهوه سهرنجى بهلاى خويدا رابكيشيت و به ئاسانى باوهري پييكات و سۆزى بجوولينيت، دهزانيت چيروكى لهيلا نزيكه له چيروكه ساختهكهى خوى، بۆيه راستهوخو كارىگههري دهبيت.

ئوم سهلمان بهو جوهره چيروكى خوى بۆ لهيلا دهگيرتهوه گوايه ئهويش ژنيكى تهلاقدراره، دواى ئهوهى به پهيوهندي سۆزدارىي ئيوان خوشكهكهى و پياوهكهى دهزانيت، پياوهكهيشى تاوهكوو خوشكهكهى ماره بكات، تهلاقى دهكات، بهم چيروكه سۆزى لهيلا بۆ خوى كيش دهكات و هاوكات پيگه كۆمهلايهتى و ئابوورييهكهى لهيلاش دهزانيت، بۆيه ئهو ريگهيهش بهكاردههينى و پيى دهلى لهناو داعشدا ريز له پيگه كۆمهلايهتبهكهى دهگيريت و كارى وهريگراني زمانى ئهلمانى پيدهسيپردريت و خانووى تاييهت و مووچهى باشى دهديرتى و به ئارهزووى خويشى دهتوانيت ئهو جوهره جله بپوشيت كه دلخوازى خويهتى. ئوم سهلمان هينده وهسفى ريكخراوهكه دهكات، بهشيوهيهك ويئاي بهههشتييك لهپيشچاوى لهيلاي برينداردا دروست دهكات، دواى ئهو ديداره، لهيلا رۆژ دواى رۆژ به تامهزورييهوه چاوهري

گەيشتە كە دەكات، سەرئەنجام ئوم سەلمان، لەيلا و ژمارەيە ك
كچى دىكە كە ھەر يەكەيان چىرۆكىكى كۆمەلەيەتيان ھەيە،
بۆ توركيە و لەوېشەو ھە بۆ سووربايان ھەري دەكات.

دۆزه که خه ی داعش

به‌گوڤړه‌ی توږینه‌وه و راپورته‌ پوځنامه‌وانییه‌کان، زوږبه‌ی
 ته‌و که‌سانه‌ی له‌ پړی‌ پځخراوه‌ تیروریستییه‌که‌نه‌و نامینن،
 جوړیک‌ په‌شیمان‌بوونه‌وه‌ دایانده‌گریټ، به‌وه‌ی ژیان‌کردن‌ له‌
 ریزی‌ ته‌و پځخراوانه‌دا جیاوازه‌ له‌گه‌ل‌ ته‌وه‌ی ته‌نیا‌ له‌
 دووره‌وه‌ ناویان‌ بیستراوه‌ و باسیان‌ ده‌کریټ، ئاخر زوړیکیان‌
 به‌ پاساوی‌ جیهاد و شادبوون‌ به‌هه‌شت، فریودراون‌ و پاشان‌
 بوونه‌ته‌ قوربانی‌ یان‌ بو‌ هه‌میشه‌ بیچاره‌نووس‌ ماونه‌ته‌وه‌،
 ئاخر مروّف‌ کاتی‌ک‌ تووشی‌ به‌ تووشی‌ ته‌و گرووپانه‌ ده‌بیټ،
 ئیدی‌ به‌ چاوی‌ خوۍ، دوزه‌خیک‌ ده‌بینیټ و پځک‌ وینه‌
 ساخته‌که‌ی‌ به‌هه‌شت‌ له‌پیش‌چاوی‌ و له‌ زاکیره‌یدا‌ پیچه‌وانه‌
 ده‌بیټه‌وه‌، به‌ تاییه‌تی‌ پیگه‌ی‌ ژن‌ له‌ پړی‌ داعشدا‌ ته‌نیا‌ بو‌
 پرکردنه‌وه‌ی‌ بو‌شاییه‌ سځسییه‌کانی‌ پیاوه‌، به‌ هه‌زاران‌ کچ‌ له‌
 پړی‌ داعشدا‌ ده‌ستدریژیان‌ کرایه‌ سه‌ر و مندالیان‌ بوو، ته‌نیا‌
 نموونه‌ی‌ که‌مپی‌ هول‌ له‌ سووریا‌ به‌سه‌ بو‌ ته‌وه‌ی‌ به‌ ته‌واوی‌
 له‌ناوه‌روک‌ و په‌بامی‌ ته‌و روّمانه‌ بگه‌بت. ژنانی‌ نڼو‌ داعش‌

ئهوانه‌ی دواى كهوتنى پڤكخراوه كه بردرانه كه مپه كه، وپراى
 ئه وهى زوربه يان پياويان نيه، به لام خاوه مندان، ژيانان
 به هوئى هه پره شه كانى داعش له وپه پرى مه ترسيدايه، نه خوئى
 و په تا و ده سترپژى سڤكسى تهنگى پڤه لچنيون و له
 پڤگه‌ى پڤكخستنه نه نيه كانيه وه داعش چه ندان ژنى به
 پاساوى ئه وهى له بنه ماكانى ئيسلامدا لايانداوه و گوپرايه لى
 ياساكانى پڤكخراوه كه يان نه بوونه، كوشتوون و ئه شه كه نه
 داوه، وهك پڤشتر به پرپسانى كه مپه كه پايانگه يانداوه
 زوربه‌ى تاوانه كان له پڤگه‌ى چه قووه ئه نجامدراون و ژنانى
 كراونه ته ئامانج ياساكانى داعشيان فهراموش كردووه، هاجه ر
 به شىك له و چيرۆكانه‌ى گپراوه ته وه، به لام داعش زور له وه
 ترسناكتره وهك له وهى له م پڤمانه دا ناسيندراوه.

دواى ئه وهى ده گاته سووريا، له يلا له مالى ئه ميرىكى داعش
 كارى وه رگپران ده كات، به جياواز له كچه كانى تر ئه وه هيشتا
 ده سترپژى سڤكسى نه كراوه ته سه ر، ئاخىر ئه ميره كانى
 داعش ده يانه وپت له پڤگه‌ى ئه وه وه پاره يه كى زور له باوكى
 وه ربگرن و وهك سه رچاوه يه كى داهات بو پڤكخراوه كه
 سه رفى بكهن، له گه ل ئه وه شدا له يلا بى ئه وهى خوئى بزائيت
 بارمه يه كه تاوه كوو به سه ركرده ده سترگير كراوه كانى داعشى
 بگورنه وه، بوپه تا راده يه ك ژيانى به ئاسايى به پڤده كات،
 به لام له پر ئيمه يله كو نه كه‌ى كو مپانيائى ده كاته وه و
 نامه يه كى له سه ميره وه بو نيردراوه و داواى لى ده كات

به په له خوځى ده رباز بکات و بگهړيته وه ميسر، سه ميره له نامه که دا باسى خوځى و کچه کاني تر ده کات که کارى له شفرۆشيان پڼى کراوه و ئه مده ست و ئه وده ستيان پيکر دوون، بويه له چنگيان هه لاتووه و گه پراوه ته وه ميسر. وه کچون په يوه ندييه ته له فونيه کهى سه ميره له ميسر، سه رها ژيانتيكى نوځى خسته به رده م له يلا و به وويه وه گه شته سووريا، پيک ئه و ئيمه يله ش له سووريا وه دوو چارى درډونگى و بريا ردانى به په له ي له سه ر هه لاتنى بو ميسر دروست ده کات، ليره دا چيروکيکى خو شه ويستى هه يه، چون له يلا عاشقى چه کداريکى داعش به ناوى عومه ر حيجازى ده بيت و به ووى ئه و عيشقه وه رزگارى ده بيت.

عشق وه ک رزگار که ر

خو شه ويستى کات و ساتى نيه، کاتيک شه پولى خو شه ويستى هه لده کات، خو شت نازانيت چون به ره و خو یت راپيچ ده کات، له يلا له خه مى جيا بوونه وه ي پياوه کهى و گيچه لى سيکسى پياوه کاني ميسر هه لات، به لام دوو باره تووشى به تووشى عشق ده بيت وه، سه رها نتوانى عومه ر حيجازى و له يلا به کيشه و رقليبوونه وه ده ستپيده کات، ئاخر له يلا بڼى ئه وه ي خوځى بزانيت، به ووى پيگه ي باو کيه وه وه ک

بارمتهیه ک پزلیگیراوه، به هه له شهیی هه لسوکه وت ده کات
 و عومه ریش ئه رکى پاراستنى ئه وى پيسپندراوه هه وڵ
 ده دات سنوورى بو دابنیت، لی ئه وه ده بیته ناخوشیان،
 دواى ماوه یه ک له یلا هه ست ده کات عومه ر ئه و که سه خراپه
 نییه که وای لی تیگه یشتووه، هه ر ئه وه یشه هوکاره که ی
 هیدى هیدى نێوانیان ئاسایى ده بیته و سه رئه نجام ده بنه
 هاوړپى یه کدى و ده رده دلی خو یان وه ک دوو دلی عاشق و
 بریندار بو یه کدى ده گیرنه وه، پاشان عومه ر و له یلاش هه وڵی
 به ده سه ته یانی دلی یه کدى ده دهن، دواى ئه وه ی
 په یوه ندیه که ی نێوانیان ده گاته قوناغى سۆزداری، عومه ر
 هه وڵی پزگار کردنى له یلا له چنگ ئه بوو سه ییاف ده دات و
 به پاساوى هاوسه رگیریه وه بو مانگی هه نگوینی مالى ئه بوو
 سه ییاف به ره و شویتیکى دوور جیده هیلن و له وپوشه وه
 ده چنه یه مه ن و پاشان له یلا ده چیته سه وودیه و عومه ریش
 له سه ر سنوورى یه مه ن ده ستگیر ده کریت و ده بردریته وه
 لای ئه بوو سه ییاف. وه ک پيشتر نه خشه یان بو کیشابوو،
 له یلا له سه وودیه چهنه مانگیک ده مینیته وه، له مالى
 شیخیکدا وانه ی ئه لمانى به که که ی شیخ و ئینگلیزیش به
 منالى براکه ی شیخ ده لیته وه، بو ماوه ی چهنه مانگیک
 هه موو ئیواره یه ک بو دیدارى عومه ر، ده چیته ده روازه ی
 مه لیک فه د و چاو له ده رکه وتنى عومه ر ده گیریت، ئه و
 هه ستى خوشه و یستیه ئه وه نده قووله، بېزار نابیت تا دوا جار

عومەر دهردهكهوئيت و له سهووديه عادلى باوكى و
ئهمه نى برايشى، داوا له لهيلا دهكه ن دهستبهردارى
عومهرى داعش بئيت، لهيلا به باوكى و براكهى دهئى: "بهلام
من خوشمدهوئيت و ته نيا مردن لهوم جيا دهكاتوه".

وهك دوو هاوسهر دهچنهوه ميسر، كچيكيان به ناوى مهلهك
دهبئيت، عومهر بو خوشاردنهوهى له ئازارهكانى ئهو تاوانى
كوشتنهى ژتيك له شنگال، لهسهر پيشنيازى پزىشكيك و به
ههولئى لهيلاى خوشهويستى، خوئى دهodate دهست
ويئهكيشان، بوئوهى چيتر ويئهى ژنه كوژراوهكهى شنگالى
نهيهتهوه پيشچاو، پاشان عومهر لهپيشچاوى لهيلا و
كچهكهى، لهلايه ن گرووپيكي داعشهوه دهكوژرييت و
مهلهكيش لهلايه ن ئوم سهلمانهوه دهپفيندرييت و دواتر
لهكاتى پرگاركردى مهلهكدا لهلايه ن مهحمودى كوئه
خوشهويست و پياوى پيشوويهوه، ئوم سهلمان دهكوژرييت و
مهلهكيش بو ههميشه پرگار دهكات، دواى ئهو پرووداوانه
لهيلا و مهلهكى كچى دهچنه ئهلمانيا و لهوئى نيشتهجئ
دهبن، دواى ئوهى دايقى دهمرئيت، مهلهك له تهمهنى ٢٢
سالي دا دهگهريتهوه ميسر و له فيستيفاليكدا لهبهردهم
ژمارهيهكى زور له ئامادهبووان چيروكى خيزانهكهيان
دهگيريتهوه.

بابەت و تەکنیک

دلدارهكەم داعشه، پۆمانیکی واقعی و کۆمه‌لایه‌تی و میژوویی و تاراده‌یه‌کیش فیکریه، له‌رووی تەکنیکه‌وه ساده و به‌زمانیکی ئاسان پووداو‌ه‌کان ده‌گیرێته‌وه، به‌شی زۆری پووداو‌ه‌کان به‌خێرای و بێ‌په‌خساندنێ هیچ ژینگه‌یه‌کی له‌بار پووده‌دن. پۆماننووسی شاره‌زا به‌ئاسانی پووداو ناخوڵقینێ و کاره‌کته‌ره‌کانی ناخوولێنێت، به‌ده‌ستخۆت نییه هه‌ندیک جار هه‌ست ده‌که‌یت راپۆرتیکی پۆژنامه‌وانی ده‌خوینێته‌وه تا پۆمانیک، سه‌رنجیکی تر، بابەت و دۆخی سه‌ره‌کی پۆمانه‌که‌ په‌خنه‌کردنی فیکری داعشیزمه، به‌لام ئه‌وه‌ی په‌یوه‌ندی به‌به‌ره‌ی نوسه‌وه هه‌یه، زۆرجار به‌باشه وه‌سفیان ده‌کات، له‌کاتی‌که‌دا ده‌بوو هاوشیوه‌ی داعش په‌خنه‌یان بکات، ئاخ‌ر به‌ره‌ی نوسه‌ش هاوشیوه‌ی داعشه و پیکهاتوه له‌چه‌ندان گرووپه‌گه‌لی تیرۆریستی و توندپۆلی ئایینی، که‌چی فۆکه‌سی په‌خنه‌یی نه‌خستوو‌ه‌ته سه‌ریان، ئه‌مه‌یش یه‌کی‌که‌ له‌ په‌خنه هه‌ره‌ قورسه‌کان له‌ پۆمانه‌که‌، نا‌کریت تۆ په‌خنه‌ی گرووپێ تیرۆریستی داعش بکه‌یت و به‌ره‌ی نوسه‌ فه‌رامۆش بکه‌یت. له‌ شوینێکیش پراسیزمبوونی پۆماننووس به‌ئاشکرا له‌باره‌ی قسه‌کردن به‌زمانی عه‌ره‌بییه‌وه ده‌رده‌که‌وێت، ئه‌مه‌یش خاڵیکی خراپه‌ بۆ پۆمانیک که‌ په‌خنه‌ی کۆمه‌لگه‌ و گرووپه‌ خراپه‌کاره‌کان ده‌کات، ئاخ‌ر له‌ بنه‌په‌تدا فیکری پراسیزمیش ئه‌گه‌ر په‌ره

بسه نيت، كاره كته ري توندرۆي هاوشيوه ي داعش له بهرگي نه ته وه يي دروست ده كات.

ناليم ئه و شيوازه ساده يه بو پۆمان خراپه، تا راده يه كيش چونكي پۆمان بو زۆرينه ده نووسريت، ته كنيك و شيوازي سادهم به لاوه په سهندتره تا پۆمانتيكي ئالۆز، به تايبه تي ئيستا مروف به هۆي سه رقالي به كاري زور و شه ري كۆمپانياكاني سوشيال ميديا بو په لكيشكردي خوينهر و بينهر بو لاي ئه په كانيان، كاتي ئه وه ي نيه دوو تا سيجار پۆمانتيكي ئالۆز بخوينته وه و ئينجا له په يامه كه ي تيبگات! به لام به و مانايه ي ساديه يه كه ي نه بيته هۆي بزربووني باب ته يتي پۆمان. پۆماني دلداره كه م داعشه، له پرووي باب ته ييه وه پيرفيكته كه هاجهر ده ستي بو يه كييك له باب ته ههره گرنگ و پيوستيه هه نوو كه ييه كان بردوو، ئاخري گرووپ و ريكرخواه تيروريستيه كان له هه موو كه ناليكه وه و به هه موو شيويه ك هه ولى فريوداني خه لك ده دن، ئه و پۆمانه يش به شيك له ته كنيك و هه وله كاني ئه و گرووپانه ي ئاشكرا كردوو به تايبه تي فريوداني ژنان بو ريزي ريكرخواه توندرۆكان، بويه ئه م باب ته بووه ته چه ق و دوخي سه ره كيي پۆمانه كه.

له گه ل ئه وه يشدا به وردى و له روانگه يه كي مرويه وه باب ته ي هه لويست و روانگه ي كۆمه لگه ي ميسرى بو كچى گه وه و

ژنی ته لاقدر او "بیوه ژن" شی ده کاته وه، پښمانووس له پښگه ی
 چیروکه خه مناکه کانی له یلاوه په خنه ی کومه لگه و چلیسی و
 گچپه لی پیاوان ده کات کاتیک ژنیک یان بیوه ژنیک لیانه وه
 نزیکه ئینجا له شوینکار بیت یان هاوړی، چاوی تیده پرن و
 به هر جوړیک بیت ده یانه ویت ده سته مو بکه ن و هزی
 ناوگه لیانی تیدا به تال بکه نه وه، بو ئه ویش باکیان نییه
 ههرچییه ک پروبدات و چاره نووسی ژنه که چی ده بیت،
 به لای ئه وانه وه ته نیا دامرکاندنه وه ی کیریان گرنگه، ئه و ژن
 و بیوه ژنانه وه ک کال ده بینن، هاجر پیمان ده لی ژنان ته نیا
 له روانگه ی سیکسه وه سهیر ده کرین.

له یلا چووه ناو داعش و له ده زگه ی راگه یانندی ئه وانیش
 کاری کرد، که چی ههرگیز نه بووه داعش و بو یه ک چرکه ش
 هه ستم نه کرد له پرووی پښویه وه به ته واو ته ی فیکری
 توندپووی داعشی قه بوول کردیت، بوچی؟ ئاخر له یلا
 به هو ی پالنه ره کومه لایه تییه کان و له ناچاریه وه خزایه ناو
 ئه و گرووپانه وه و سه رئه نجام به ماو یه کی که م بو ی
 ده رده که ویت هه لڅه له تیزاو و به په له ده گه ریته وه ناو
 ژیا نی ئاسایی کومه لگه که ی خو ی، ته نانه ت ئه گه ر
 ده سترگیریش بکریت، هیشتا ئه وه ی پی باشته تاو ه کوو له ناو
 داعشدا بمینته وه.

خاليكى ديكه ي پۆمانه كه، زۆر جوان ئيشى له سهر كردوو،
 ئه وىش بابتهى خوشه ويستيه، به و جوړه كاتيك
 خوشه ويستى كپه ده سەنيت، سنور نانسيت و له هەر
 شوينيكدا بيت و بو هەر كه سيك بيت، دل لى ده دات و گر
 ده گريت، خوشه ويستى نيوان له يلا و عومەر حيجازى،
 به شيويه كه خوشت نازانيت خوشه ويستى چون و له كوئى
 ديت و له گه ل خويدا ده تبات و زيات ده گوڤرپت و
 ده لاقه يه كى ترت به پرودا ده كاته وه و ليه وه ده توانيت
 سه يرى ئاسوى زيات بكه يت، له يلا تا وه كوو مرديش، هه رگيز
 كوئى نه دا، وپراي ئه و هه موو سه ختى و ده رده سه رييه
 زيان و هه لاتن له چنگى پياوه كانى كو مه لگه، كه چى ئه و
 توانى مندا له بچووكه كه ي كه له دلداريكي داعشه، به بن
 باوك له دووره ولات په روه رده بكات و دواى ۲۲ سال و پاش
 مردنى خوئى، به سه ربه رزييه وه بيگه رينيتته وه ولات، به لام به
 شيويه ك ئيدى مه له ك بووه ته مروقيكى ئاسايى و هيچ
 په يوه ندييه كى به فيكرى داعشه وه نيه، مه له ك له ئه نجامى
 خوشه ويستيه كى له پر و چاوهر واننه كراوى له يلاى دايقى و
 عومهرى باوكى كه له نيو باره گه يه كى داعش له سوور يادا
 سه ره له ده دات و له ولاتى خويان له ميسر له داىك ده بيت،
 په ياميكه خوشه ويستى راسته قينه به رهه مى باشى
 ليده كه ويته وه و روانگه ي مروف بو زيان ده گوڤرپت، ئاخر
 ئه و كچه ي به شيكى ته مه نى له زينگه ي داعشدا زيا و

به شه که ی تری له کۆمه لگه یه کی روژئاوا ییدا، کاتیکیش ده گه پێته وه و لاتته که ی، ئه و که سیکی پێگه یشتوو و پیشکه وتوو و پهروه رده کراوه، ئه مه په یامیکه مروڤ کاتیک له چنگ هه ر گروو پێکی تیرۆریستی و توندپرووی ئایینی رزگاری ده بێت، ئایینده یه کی باش باوه شی بو ده کاته وه، خو ئه گه ر مه له ک له ماله که ی ئه بوو سه ییاف و له ره ققه دا له دایک بووایه و له وێ بژیا بووایه، ده کوژا یان له که مپی هولدا ده بوو، دوور نییه به چه قووی ژنه داعشیک سه ری به پردرایه. به گشتی دلداره که م داعشه، له روانگه یه کی مروییه وه، په رده له سه ر روانگه ی سیکیسیانه ی پیاوی میسری بو جهسته ی ژن و خراپییه کانی فیکری توندپرووی ئایینی و داعش هه لده داته وه.

سه رچاوه:

دلداره که م داعشه / پۆمان / هاجه ر عه بدولسه مه د/
وه رگێرانی له عه ره بییه وه: هه سه ن یاسین / نۆره ی چاپ:
۲۰۱۹.

دلدار و سەربەخۆیی

لە "ئەو ھاوارەى نەبیسترا"دا

"لە پۆمانى بايۆگرافيايدا گرنگە
بابەتییوون بەسەر تەکنیکدا زāl بێت،
لە سۆنگەى ئەوەى ئامانجى پۆمانەکە
خستەپرووی ژيانى کەسێکى
دیاریکراوە ئەک نیشانى تەکنیک."

له تهك جوړه كانى پښماندا، پښمانى ژياننامه "بايوگرافيا" گرنگيه كې تاييه تى هه يه و كارىكى هينده قورسه، ده شى هه نديك پښمانووس نه توانن يان نه يانه ويټ خوږيان له ئاستيدا بېننه وه، ئاخر بو گه ږان و كوكر دنه وهى زانيارى، له باره ي كه سايه تيه كې ميژوويى كه پښمانووس ده يكا ته كه ره سته و چيروكى سهره كى پښمانه كه ي، پيوستى به كاتيكى زور ده بيت، گريمان سهرجه م زانياريه كانش له باره ي نه و كه سه وه به رده ست بوون، هيشته به كار هينانيان له دوو توپى پښمانى كدا ئاسان نيه! ئاخر پښمانووس كاتيك بږيار ده دات ژيانى كه سايه تيه كې ميژوويى، ئينجا سياسى، نه ديب يان شاعير بيت، له پيگه ي پښمانه وه جار يكي تر زيندوو بكا ته وه و بيخا ته وه پيشچاوى خوږنه ران، پيوستى به وريايى و دروست كړدى دوځيكى نه و تو پښمانه ي، زانياريه كاني له باره ي كه سايه تيه كه وه به شي وه پښمان بن نه ك ته نيا ريز كړدى زانيارى بن و چيروكه كاني به شي وه وتار باس بكرىټ، نه گهر پښمانى ژياننامه به شي وه وتار يان ياداشت، پرووداو و سهر بورده ي كه سايه تيه كه بگير يته وه، نه و كات خوږنه ر ناچار نيه كاتيكى زور به خوږنه وهى پښمانى كى له مجوره خهرج بكا ت، ده توانيت له وتار ي كدا كوى زانياريه كان به ماو هيه كى كه متر و ئاسان تر يش به ده ست به نيت. بويه پښمانى ژياننامه گرنگه، چونكى كوى زانياريه كان له بهرگى ژانريكى نه ده بيدا و به تيكه لكړدى

ئەندىشەى نووسەر دەگىردىتەو، ئەمەيش بەو مانايە نىيە
 رۆمانى بايۆگرافيا زانىارىيەكان لەبارەى كەسەكەو
 بشۆينىت، بە پىچەوانەو دەبىت ئەمانەتى زانىارىيەكان
 وەك ئەوەى هەن و پرويانداو، پارىزاو بن، بەلام بە ژانرى
 ئەدەبى بگىردىنەو كە لىرەدا مەبەستمان رۆمانە.

نزيكايەتتەى يەكجار زۆرىش لەنيوان رۆمانى مۆژووى و
 رۆمانى بايۆگرافيايدا هەيە، لە هەردوو جۆرياندا،
 رۆمانووس تەنگەبەر و كۆلانە تاريك و پرووناكەكانى زەمەنى
 رابردو بەسەردەكاتەو، ئىنجا پرووداوەكان تاك يان گشتى
 بن، لىرەدا پىويستە باس لەو بەكەين مەرج نىيە هەر
 رۆمانىك بۆ رابردو گەرايەو، مۆژووى يان بايۆگرافياى
 بىت، لە رۆمانى مۆژوويىدا تاكە كەسەىك نەكراو تە چىرۆكە
 سەرەكەىكە، بەلكو دۆخ گشتىيە و پرووداوەكەش هەى
 كۆمەلە كەسەىك يان پرووداويكى گەورەى كۆمەلەى تەى و
 سياسى و جەنگە لە كۆمەلگەيەكدا، وەك نمونە، كاتىك
 رۆمانووس پرووداويكى وەك راگەياندن و پاشان كەوتنى
 كۆمارى مەهاباد دەگىردىتەو، ئەمە بى ئەملاوئەولا دەچىتە
 چوارچۆيەى رۆمانىكى مۆژوويەو، پرووداوە سەرەكەىكە
 تەنيا تاكە كەسەىك بەسەرنەكردووەتەو، بەلكو باس لە
 پرووداويكى مۆژووى ميللەتەىك دەكات، نمونەى رۆمانىكى
 كوردى كە دەچىتە چوارچۆيەى رۆمانى مۆژووى
 دەهينەو، ئەويش "مژاباد"ى جان دۆستە، ئەو رۆمانە باس

له دروستبوونی کۆماری مه هاباد و پاشان كهوتن و له سیداره دانی قازی محهمه د و ژماره یهك وه زیر و هاوړی و هاوکاره کانی قازی ده کات كه له لایه ن پړثیمی ئه وکاتی ئیرانه وه، کۆماره كه سه رکوت ده کریت و قازی و هاوړپیکانیسی له سیداره ده درین. ئه گهر جان دۆست ته نیا كه سایه تی قازی محهمه دی وه ربگرتایه و وهك پۆمان ژیا نی بگپرابوایه وه، ئه وکات ده بووه پۆمانیکی بایوگرافیا یی، واته ئه وهی پۆمانی میژووی له پۆمانی ژیا ننامه، وپرای ئه وهی هه ردوو جوړیان رابردوو ده كه نه كه رهسته ی پۆمان، جیا ده کاته وه، ئه وهیه پۆمانی میژووی پرودا وه كه ی گشتگیره و تایه ت نییه به تا كه كه سیكه وه، به لام له پۆمانی بایوگرافیا ییدا پۆمانووس له پیکه ی چیرۆکخوا نیكه وه زۆرجار ژیا نی تا كه كه سیك ده کاته هه وین و په گه زی سه ره کی پۆمانه كه ی. وهك نه وونه پۆمانی "ئه و هاواری نه بیسترا" ی پۆمانووس ئارام محهمه د، ژیا نی مندالی و هه رزه کاری و گه نجیتی و شاعیری و پاشان سیاسیبوونی دلدار ده گپرتیه وه، ده چیته چوارچیوهی پۆمانیکی بایوگرافیا یی، راسته باسی بارودۆخی کۆمه لایه تی و سیاسیی سالانی بیسته کان و کۆتایی چله کانی کۆیه و کوردستان ده کات، كه چی هیشتا ناتوانین بلین میژووییه، ئاخر پۆمانی بایوگرافیا یی ژیا نی تا كه كه سیك وهك دۆخی سه ره کی وه رده گریت و هه رچی کاره کته ر و ناوی تر له پۆمانه كه دا هه بن، له خزمه ت

بايوگرافياي كه سيكي دياريكراودا ده بن، زهينه ب و ئاسه ف دوو كاره كته ري زيندووي ناو روماني "ئو هاواري نه بيسترا" ن، كه چي رومانه كه تاييه ته به دلداري شاعيره وه.

به گويره ي مالپه ري ويكيپيديا، يونس كوري مه لا ره ئووف كوري مه لا مه حموود، ناسراو به دلدار، له سالي ۱۹۱۸ له شاري كوئه له دايبووه و له ته مه ني ۳۰ ساليديا، له سالي ۱۹۴۸ له هه ولير كوچي دوايي كردووه. دلدار وپراي ئه وه ي له ته مه نيكي بچوو كدا گيانيله ستداوه، كه چي جگه له وه ي شاعيريكي ناودار بووه به تاييه تي له شاري كوئه دا، هاوكات پاريزهر و چالاكوانيكي سياسي كورديش بووه،

روماني "ئو هاواري نه بيسترا" وپراي ئه وه ي به زمانكي ساده و جوان نووسراوه، كه چي ته كنিকে كه ي به شيويه كه به پراي من په نگه بو رومانيكي بايوگرافيايي پيوست نه كات، له روماني بايوگرافيايدا گرنگه باب ته ييون به سه ره ته كنيكدا زال بيت، له سونگه ي ئه وه ي ئامانجي نووسه ره خستنه پرووي ژياني كه سيكي دياريكراوه نه ك نيشانداني ته كنيك، ئه گه ر بپيار بيت له روماني ژياننامه دا كه سي واقيعي (ئو كه سه ي رومانه كه ي له باره وه ده نووسريت) بكرته قورباني ته كنيك، ده پرسين چ پيوست ده كات هه ر رومانيشي له باره وه بنووسريت؟ ئو هاواري نه بيسترا، له پينچ روژ و چوار به ش پيكها تووه، پينچ روژه كه تاييه ته به قوتاييه كي زانكو

دهيهوڤت به شداری کۆنفرانسیک له باره ی دلداری شاعیره وه
بکات، به لām ناتوانیت، ههر لهو پینچ پۆژه دا هه ندیک
وئستگه کانی ژیان و مردنی دلداری ئاشکرا ده کات، به پای من،
ئه گهرچی زمان زۆر ساده یه، سه ره پای ئه وه نهیتوانیه
خوینهر به باشی تیبگه یه نیت، له چوار به شه که شدا ژیا نی
دلداری له کۆیه و چوونیان به خانه واده وه بۆ پانیه و هه ولیر،
پاشان دلداری ده چیت به غدا و که رکوکیش، جگه له شاعر
به شداری سیاسی و پاشان دروستکردنی ریکخراوی دارکه ر که
دواتر ناوه که ی بۆ حیزبی هیوا ده گۆردریت، به سه رده کاته وه.

پیش ئه وه ی ره خنه یان سه رنج له سه ر پۆمانه که بخه ی نه روو،
ئه م خاله یان زۆر زۆر گرنگه پۆمانیک له سه ر ژیا نی دلداری
شاعیر نووسراوه، به تایبه تی پۆمانووس بۆ نووسینی
پۆمانه که ی زۆر گه راوه و ده یان دیداریشی کردووه تاوه کوو
توانیویه تی زانیارییه کان کۆبکاته وه و پاشان وه ک که ره سته ی
پۆمانه که ی به کاریان به یینیتته وه. خالکی گرنکتر له وه یش
پۆمانووس له رینگه ی ئه و پۆمانه یه وه توانیویه تی دلداری
له گه ل ئه وه ی شاعیر بووه و خاوه نی شاعری ئه ی ره قیبه که
به لای کورده وه ئه و شاعیر زۆر گرنگه و یه کیکه له شاعیر
نه ته وه یی و نیشتمانیه کانی کورد و ئیستاش وه ک مارشی
نه ته وه یی له رپۆره سمه نه ته وه یی و سیاسی و
هونه ریه کانداییده دریت، له گه ل ئه وه شدا دلداری وه ک

چالاکیکی سیاسی و یهکیک له دامه زڕینه رانی پێکخراوی
سیاسیی کوردی به خویننه رانی پۆمان ناسیندراوه، گرنگی ئه و
خاله له وه دایه زۆر کهس هه ن، به سروشت هه ز به
خویندنه وه ی بابته تی میژوو یی ناکه ن، به لام کاک ئارام
توانیویه تی له پێگه ی ئه و هاواره ی نه بیسترا، جۆش و
خروۆشی دلدار بۆ کوردایه تی و هه وله کانی بۆ سه ره به خو یی
کوردستانی ئه وکات، ده ربخات و خویننه ریش له گه ل خۆیدا
په لکیش بکات.

هاورپێ نزیکی شاعیری نیشتمانپه روه ر و سه ره به خو خوازی
کورد "عه ونی" بووه، وه ک سه رچاوه میژوو ییه کان ده لێن
به هۆی ئه وه ی عه ونی له پرو ی شیعری و زۆر لایه نی تره وه
له پێش دلداره وه بووه، به مه هۆیه وه دلدار که وتوو ته ژیر
کاریگه ری عه ونییه وه، ئه گه رچی پۆمانی ئه و هاواره ی
نه بیسترا، باسی په یوه ندیی نیوان عه ونی و دلدار ی شاعیری
کردوو، به لام غه در له و په یوه ندی و نزیکیه تییه قووله ی
نیوان ئه و دوو هاورپێ شاعیره ی کۆیه کراوه، له پۆمانه که دا
عه ونی وه ک پێویست ناوی نه هاتوو، له کاتیکدا ده بوو به
به رده وامی ناوی بێت، ئاخه ر ناکریت تۆ پۆمان له باره ی
دلداره وه بنووسیت و عه ونی په راویز بکه یه، فۆکه سی ئیمه
بۆیه زۆر له سه ر عه ونی شاعیره، چونکه هه ردووکیان
شاعیری یه ک سه رده م بوونه و له کۆیه ی ئه وسادا شاعیران و
پرونا کیرانی ش به ئاسانی ده یانتوانی ئاشنایه تی له گه ل یه کتردا

پهيدا بکهن، وڤړای ئهوه عهونی، هاوړږی باوکی دلداریش بووه، وهک له پښمانه کهیشدا ئاماژه بهو هاموشویه نښانیاں کراوه، که چی سهړیږی باسی لږه کراوه و له پښمانه کهدا وهک ئهوهی له ژیاڼی واقعی دلداری و عهونی شاعیردا هه بووه، پهنگی نه داوه تهوه.

ئو هاواری نه بیسترا دهیتوانی سوود له که سایه تی و شیعره کانی عهونیش بو زیاتر دهوله مه ندردنی خودی پښمانه که و ژیاڼی دلداری شاعیر و سهرده مه که وهربگریټ، ئهړی بوچی عهونی په کیچ له پاله وانه سهره کییه کان نه بوو؟ دهکرا له چاویلکه ی عهونییه وه زور شت که شف بگریټ و دوخی کوومه لایه تی و سیاسی و پښنیری ئهوکاتی کوپه و کوردستان زیاتر ئاشکرا بگریټ، ئو هاواری نه بیسترا زور باسی لایه نی سیاسی دلداری کردووه، بهلام عهونیش زیاتر له دلداری له خه می بابه ته سیاسی و پرسه نه ته وهییه کانی کورددا بووه، لهو سونگه یه وه ده بوو زور به وردی ژیاڼی سیاسی و هه لوږسته نه ته وهییه کانی عهونیش له پال دلداریا باس بگریټ، ئاخر ئیمه باس له پښمانیک ده که ین تیشک ده خاته سه ر قوناغیکی دیاریکراو و ژیاڼنامه ی شاعیریک ده گپړیته وه، خو ده بیټ هاوړږی هه ره نزیکه کانی دلداری که شاعیره که یه فهاووش نه کریڼ، ئه مه یان بو دهوله مه ندی

پۆمانه که گرنه بوو، ئه گينا دروسته ئه و هاواره ي نه بيسترا له باره ي دلداره وه نووسراوه.

ئيمه باسي سه رجه م هاوسه رده ماني دلدار ناکه ين، مه رج نيه پۆماننووس ناوي هه موو هاوړي و که سه نزیکه کاني دلدار بهيئي، به لام بو عه وني شاعير ئه مه بابته يکي تره و ده بوو وه ک ئه وه ي له واقيعدا چۆن بووه، به مجۆره له پۆمانه که يشدا رهنگ بداته وه، دياره وه ک پيويست ناوي نه هاتوه، که چي ئاسه في براي و زهينه بي خوشکي دلدار سيهر يکي قورسن به سه ر شاني دلداره وه تا ئه و ئاسته ي هه ندی که ره ت تو وا ده زانيت زهينه ب که ره سته ي سه ره کي پۆمانه که يه نه ک دلدار! ئه مه خاليکي نه نگيه بو ئه و هاواره ي نه بيسترا، ئاخه ئه گه ر ئيستا دلدار خو ي زيندوو بکه يته وه و پۆمانه که ي بکه يته به رده ست و پي بل يت ئايا رازيت له کاک ئارام که هاوړي نزیکه که ت و شاعيره ناوداره که ي ئه و کاتي کو يه و کوردستاني به مجۆره خستووه ته ناو پۆمانه که يه وه؟ ده لي نه خير!

ويړاي سه ر نه جه کان، ئه و هاواره ي نه بيسترا، پړي تي له زانياري ورد و ده کړي ت وه ک سه رچاوه يش بو قسه کردن له سه ر دلداري شاعير به کار بهيئندري ت، هه ر خو ي پۆماني ميژووي و بايوگرافيايي، پۆماني ئاسايي نين، به تاييه تي له بايوگرافياي دا سه رچاوه ي که مه تر بو که ره سته کاني پۆمان له به رده ستدان،

خوڤنەر كاتيک ئەو پۆمانە دەخوڤنئەتەو، ئەگەر نەختيک
 ويژدانى هەبىت و سەرنجەکانى بەلاو، بىت، دەبىت
 دەستخۆشى لە پۆمانووس بکات بەوێ توانيويەتى
 زانيارىيە ئاسايىيەکان بە شۆهێ ژانريکى ئەدەبى بخاتە
 بەردەم خوڤنەرەو، ئىنجا پۆمانىش لەسەر دلدەر کە
 سەربەخۆيى نەتەو، کەى و هەولدان بۆ بلاوکردنەو،
 هەستى نەتەو، يى کورد لە خوڤنيدا فيچقەى کردو، ئەمە
 بۆ خۆى کارىکى مەزنە و دەبىت ئەو پۆمانە وەک
 پيچکەيەکی تر کارىگەريى خۆى بۆ نووسىنى دەيان پۆمانى
 دیکە سەبارەت بە کەسايەتییەکانى تر و تەنانەت خودى
 دلدارىش هەبىت، راستە کەرەستەکانى ژيانى دلدەر بۆ ئەم
 پۆمانە و هەر پۆمانىکى تر هەمان شت و شوڤن و پرووداون،
 لى هەر پۆمانىک تەکنىک و دۆخ و تايبەتمەندىيى خۆى هەيە
 و بە شۆهێ تايبەت پرووداو و چيرۆکەکان دەگيرنئەتەو، بۆيە
 خوڤندنەو، هەمەجۆر بۆ پۆمان دەکړن و ناتوانن لەسەر
 يەكجۆر قسەيان پەرخنە لەبارەى پۆمانىکى ديارىکراو،
 پيکبکەوين، پەنگە ئەو سەرنجانەى ئىستاي منىش، لەبارەى
 "ئەو هاوارەى نەبىسترا" وەو، دەيانخەمەپروو، بەلای کەسکى
 ترەو، جياواز بىت و بۆي هەيە دەستخۆشى و پەرخنەيشم بۆ
 بىت، وەک گوتمان پۆمان دەقيکى والايە و بەپيى ئەو،
 زادەى خەيالى نووسەر، خوڤندنەو، جياوازيشى بۆ
 دەکړت، خو هەتا پۆمانەکە بايوگرافيايان ميژووويش بىت،

هیشتا خه یالی نووسەر به سەر دۆخی پۆمانه که دا زال دهییت، ئینجا لیره دا گرنکه دۆخی ئەو هاواری نه بیسترا، هه لسه نگینین.

دۆخی سه ره کی ئەو هاواری نه بیسترا گه پانه وهیه بۆ سالانی ۱۹۱۸ بۆ ۱۹۴۸ واته ژیا نی دلدار هه تا کۆچی دوا یی ده کات، له پۆمانه که دا پینچ پۆژ هه ن بۆ زه مه نی ئیستا ده گه پیتته وه، به گشتی تیشک ده خاته سه ر ژیا نی دلدار و چوونی له گه ل خانه واده که ی له کۆیه وه بۆ پانیه و دیسان بۆ کۆیه و پاشان هه ولیر و ئینجا چوونی بۆ که رکوک و به غدا. زمان زۆر پرون و ساده یه، دارشتن و پینووس له ئاستیکی به رزدان، و پرای هه ندیک سه رنجی پینووس، پرودا وه کانی تاییه ت به ژیا نی دلدار زۆر خیران و وه سف و وینه ی که من، له کاتیکدا وینه بۆ پۆمان زۆر گرنک و پینووسته، ئەمه ییش ده کریت گرتیکی پۆمانه که بیّت، به وپینه ی خیرایی پرودا وه کانی وایکردوه وینه ببیتته قوربانی، ئەگه رچی له باره ی دلدار ی شاعیره وه یه، که چی که سایه تی زهینه بی خوشکی و ئاسه فی برای، پرو به ریکی فراوانیان له پۆمانه که دا داگیر کردوه و وه ک سی به ریکی قورسن به سه ر ژیا ن و هه نگاو و کاره کانی دلدار وه، ئەم خاله ئەگه ر جاریک ته ندروست بیّت، ده کریت کیماسیش بیّت بۆ پۆمانیکی بایوگرافیایی، ئاخ ر پۆمانه که له سه ر دلداره، که چی خوینەر له هه ندیک شویندا هه ست ده کات زهینه ب و ئاسه ف پال هوان! به رای من،

گرفتى ئو خالە ئووه يە بە پاناوى كەسى يە كەم نووسراوه، لهمجۆره پۆمانانهى بايوگرافيان، باشتروايە بە پاناوى كەسى سييەم بنووسرين، لهمجۆره ياندا چيرۆكخووان پرووبەر و كات و دهرفته تى قسه و گيپرانهوه و وهسفى زياترى له بهردهمدا دهبيت، ئاخىر ئه گەر كاك ئارام ئو پاناوى كەسى يە كەمهى بكردياه ته كەسى سييەم، بيشك بهو ئاسته بهرزهى له پۆماننووسيندا ههيه تى، دهيتوانى زۆرترين قسه له بارهى دلدارهوه بكات و وهسفى و ويئهى زياتريش به بهرى پۆمانه كيدا بكات، له پاناوى كەسى يە كەمدا ئه مه ئاسته مه، ئاخىر پاناوى كەسى سييەم ده رگه و ده رچهى زۆرتىر و گه وره تر به به راورد به كەسى يە كەم له بهردهم پۆماننووسدا ده كاتهوه و ده توانيت له ده يان ده رگه و په نجه ره وه قسه و په يامه كانى بگه يه نيت، ئه مه بو پۆمانى بايوگرافيا زۆر گرنگه، ئيمه نالئين ئو پاناوى كەسى يە كەمه كيماسيكي گه وره يه بو پۆمان، به لكوو مه به ستمان بو ئه مجۆره پۆمانه يه، په رنگه سه بارهت بهو بوچوونهى ئيمه، بوچوونى جياوازتر هه بن و پييانوابيت پۆمانه كه به هوئى ئو پاناوهى بو به كارها تووه، جوانتره، هه لبهت پۆمان به پيئى ئووهى ده قيكي فره په گه ز و فره پرووداوه، فره خوئنده وهيشى بو ده كريت.

له كوٽاييه كانى پۆمانه كه دا لهو شوينهى باسى دروستكردى ريكخراوى داركه ر له لايه ن دلدار و ژماره يه ك قوتابى ديكه ي

كوردەو ە لە كەركووك دەكات، مێژووێكى جوان و ھەولێ ئەو
 كۆمەڵە گەنجە كە دڵدار سەر مەشقیانە دەگێرێتەو،
 گەرفتەكەى لەو ەدايە پرووداوەكان نەختێك لە پەگەزى پۆمان
 لادەدەن و لە ھەندێك كات و شوێندا دەبنە گواستنەو ەى
 زانیارى لە شیوەى گێرانی ەو ەى كى مێژووى ەك ئەو ەى لە
 كۆتیب و سەرچاوە مێژووى ەكاندا ھەن، لەكاتێكدا ناكۆت
 پۆمان پرووداوەكان ھاوشیوەى زانستى مێژوو بگێرێتەو،
 بەلام لەو بەشەدا ئەو ھاواری نەبێسترا دەستى بۆ لایەتێكى
 شاراو ەردو ە، لایەتێك پەنگە مێژوو غەدرى لێى كۆردبێت،
 ئەویش دڵدار ە و كۆمەڵەى داركەرى دامەزراندو ە و پاشان
 ھەر بە ھەولێ دڵداریش داوا لە پەفێق حێلمى پۆشنێر
 دەكرێت سەرۆكایەتیی داركەر بكات كە دواتر ناوى
 كۆمەڵەكە بۆ حیزبى ھیوا دەگۆرن، ئەو خالە زۆر گرنگە
 پەردەى لەسەر یەكێك لە وێستگە گرنگەكانى ژيانى سیاسى
 دڵدار و ھەولێ بۆ سەر بەخوێبى كوردستان ھەلداوەتەو،
 ئەویش دامەزراندنى كۆمەڵەى كى سیاسى و پاشان حیزبى
 سیاسى كە بۆ سەر بەخوێبى كوردستان تێدەكوژن. خالێكى
 لەو ەیش گرنگتر دواى ئەو ەى لەسەر داواى دڵدار و
 ھاوێپێكانى، پەفێق حێلمى دەبێتە سەرۆكى حیزبەكە،
 تاكلايەنانە بریارى حیزبى دەدات و ھیچ پێزێك بۆ دڵدارى
 داینەمۆى داركەر دانانێت، ئەمەیش بەلگەى كى ترە لەو ەى
 مێژووى ئینشیقاق دەمێكە لەناو كۆمەڵە و حیزبە

کوردییه کانداهه بووه و ئیستاش به فۆرمی نوێ بهردهوامه، به تایبهتی ئهوانه ی به حیزبهوه ماندوو بوون، زۆرجار دهبنه قوربانی کهسانی بهرژهوهندخواز و ههلهپهرست، بهداخهوه وهک له پۆمانه کهدا تیشکی خراوته سهر، رهفقی حیلمی تارادهیهک غهدری له دلداری و هاوڕێکانی کردووه، وهک له بهشیک گهتوگۆی ئیوان دلداری و رهفقی حیلمی دهردهکهوێت حیلمی به توورپهیهوه به دلداری دهلیت: "دلداری ئهوه منم بریار دهدهم چون ئهندامی نوێ وهرگیری، نهک تۆ". دلداریش وهلامی ناداتهوه، دواتر حیلمی به توورپهیهوه دلداری چیدههیلت.

دوای ئهوه پرووداوه، دلداریش نامهیهکی درێژ بۆ حیلمی دهنووسی و جهخت لهسهر کوردبوونی کۆمهلهی دارکهه و حیزبی هیواش دهکاتهوه، وهک له بهشیک نامه کهیدا دلداری دهلی: "کیشه گهوره که پیگهی کوردبوون و نهتهوه و ئهوه مهترسیانه بوون، ههپهشه ههبوو لهسهر کورد، دهبوو خهونی دهولهتی کوردان لای تاکی کورد کۆتایی پێ نههێندری، پیویست بوو کورد نوینهریکی ههیت داواکارییهکان بگهیهنیت و ئاگاداری گۆرانکارییه جیهانییهکان بیت، ئیمه تۆمان ههلبژارد تا یارمهتیمان بدهیت لهوههنگاوه، نهک خۆت گرفت دروست بکهیت". وهک لهم نموونهیهی سهروهههه دلداری له پرسی نهتهوهییدا

له گه‌ل په‌فیک حیلیدا نا‌کۆک بووه و ته‌نانه‌ت کار به‌وه
 گه‌یشته‌وه له پ‌یگه‌ی گه‌فتو‌گۆی پ‌ووبه‌پ‌وو و نامه‌ی تاییه‌ته‌وه
 په‌خنه‌ی له ش‌یوازی سیاسه‌ت‌کردنی په‌فیک حیلمی گرتووه،
 ئه‌وه‌ی د‌ل‌دار جه‌ختی له‌سه‌ر‌کردووه‌ته‌وه پ‌ابه‌ندبوونی بووه
 به‌بابه‌تی کوردایه‌تی و ده‌وله‌تی کوردستان، بۆ ئه‌وکات ئه‌و
 هه‌سته‌یه‌ک‌یک له‌هه‌سته‌یه‌ته‌وه‌یه‌یه‌ ده‌گمه‌نه‌کان بووه،
 ئاخ‌ر هه‌ر ئه‌و هه‌سته‌یه‌یه‌ د‌ل‌دار و‌ا‌ ل‌ی ده‌کات ش‌یع‌ری ئه‌ی
 په‌قیب بنووس‌یت و ئ‌یت‌ش‌اش زۆرینه‌ی کورد له‌هه‌ر چوار
 پارچه‌ی کوردستانه‌وه‌ شانازی به‌و ش‌یع‌ره‌ و مارشه‌که‌وه
 ده‌که‌ن.

سه‌رله‌به‌ری ئه‌و سه‌رنجانه‌ی له‌باره‌ی ئه‌و هاواره‌ی نه‌بیست‌را،
 له‌گ‌رنگی و جوانی و هه‌وله‌ پ‌ژده‌که‌ی کاک ئ‌ارام بۆ
 به‌سه‌ر‌کردنه‌وه‌ی ژیا‌نی که‌سی و کۆمه‌ل‌ایه‌تی و سیاس‌ی و
 پ‌ۆش‌نبیری د‌ل‌دار که‌م نا‌که‌نه‌وه، ئ‌اخ‌ر د‌ل‌دار خۆی ه‌ین‌ده
 که‌سی‌کی کوردپه‌روه‌ر و جوان بووه، هه‌ر پ‌ۆمان و ش‌یع‌ر و
 قسه‌یه‌ک‌یش له‌باره‌ی ئه‌وه‌وه، جوانن و ئه‌و که‌سایه‌تییه
 جوان‌تر ده‌که‌ن، ب‌یش‌ک ئه‌و کاره‌ی کاک ئ‌ارامیش ده‌چ‌یت‌ه‌ پ‌یزی
 کاره‌ نایاب و جوانه‌کانه‌وه، ئه‌و له‌دیو‌یکی ت‌ره‌وه، له‌دیو‌ی
 ئه‌ده‌به‌وه، له‌پ‌یگه‌ی ژان‌ری‌کی گ‌رنگی وه‌ک پ‌ۆمانه‌وه،
 جار‌یکی تر د‌ل‌داری به‌بیری ئه‌و نه‌وه‌یه‌ی ئ‌یت‌سا ه‌ین‌ایه‌وه و
 د‌ل‌داری ته‌ع‌ریف‌کرده‌وه و پ‌یی گو‌تن ئه‌وانه‌ی سه‌رده‌ما‌ن‌یک بۆ
 سه‌ربه‌خۆیی نه‌ته‌وه‌که‌یان خه‌باتیان کردووه، ده‌ش‌ نه‌ک

تهنيا به وتار و يادکردنهوه، بهلکوو له پيگهي پومان و
ئهدهبياهوه بهسهر بکريتهوه، ئاخو دلدار و هاوشيه کاني
ميژوو و ناسنامه ي کوردبوون و دهبيت هميشه ناويان
بهزيندوويي مينيتهوه، بوچي؟ له بهر ئهوه ي ئهوان له
پوژگاريدا داواي سهر به خوئي نه تهويه کيان کردوو، ئه و
هسته لاي زور به ي تاكي کورد لاواز بوو، که چي عهوني و
دلدار و هاوپيکاني له کويه چاري سهر به خوئي نه تهويه ک
لي دهدهن، له وهيش گنگتر ئهويه که سيک شاره زاي ژياني
سياسي دلدار نه بيت، کاتيک ئه و پومانه دهخوينتهوه،
ئاشناي ئه و گه نجه چالاک و کورد پهروهري کورد ده بيت،
ويپاي شيعر، له ماوه ي سي سالي ته مه نيدا زياتر له پازده
سال بو شيعر و سهر به خوئي کوردستان ژيا و ئيستايش له
پيگهي ئه ي په قيبه که يه وه هه مووان پيز له خو ي و ههسته
کورد پهروهريه که ي ده نين، ئه وه تا کوردان ئه ي په قيب
ده که ن به مارش و بهردهوام دهليتهوه!

رهنگی ئه رخهوانی..

ئازارهکانی جیاوازیی رهنگ و سیكس

"من ده زانم خه لکی سپییست هه رگیز گوئ له خه لکی سه ر
به ره گه زه کانی تر به ده ر له ره گه زی سپی ناگرن، ئه گه ر
گویش بگرن، هه ر ئه وه نده گوئ ده گرن که بتوانن پیت بلین
چی بکه یت و چی نه که یت."

سیلیای پیستره ش

"من ناتوانم له گه ل پیاوێکی پیستره شدا سواری پیکاپ بم."

میلیای پیستسپی

كۆيلايه تى و چەوساندنەوہى پېستېرەشەكان لە ئەمەريكا دا
مېژووېكى تالى ھەيە، ئەمەيش لە ئەدەب و ھونەردا
بەشيۆەى جۆراوجۆر پەنگدانەوہى ھەبوو، ئاخىر ئەدەبىيەت
ئەگەر خەمە مەروپىيەكان نەكاتە بابەتى پۆمان و ژانىرى
ديكەى ئەدەبى، نەنگىيەكى گەورەيە. چەند گىرنگ و
كارىگەرە، ئەو پۆمانەى چەوساندنەوہى ئىنسان بەھۆى
پېستېرەشيۆە دەكاتە بابەتى سەرەكى و چەقى
پروپەرووېوونەوہى چەوساندنەوہى و ھۆشياركردنەوہى
مروفايەتى لە ئاست ئەو مامەلە نائىنسانىيەى بەھۆى
جياوازى پەنگەوہى لە بەرانبەر مروفى تردا دەكرىت.

كاتىك ئەبراھام لىنكۆلن لەنيوان سالانى ۱۸۶۱ تا ۱۸۶۵
سەرۆكايەتتى ئەمەريكا دەكات، بەپىي ياسا، كۆيلايه تى لە
ئەمەريكا قەدەغە كرد، لى ئەم بېيارە نەبوو ھۆى ئەوہى
كۆيلەدارانى ولاتەكەى بە بېيارەكە پازى بن و دەستبەردارى
كۆيلەكانيان بىن، سەرئەنجام گەپىكى شەپى ناوخۆى
لەكەوتەوہى و لىنكۆلنىش بەھۆيەوہى بوو قوربانى، بەلام ئەو
ناوى ھەك سەرۆكىكى مروقدۆست لە مېژووودا مايەوہى،
چونكە ئەو كۆيلايه تى لە ولاتە زەبەلاحەكەى
ھەلۆەشاندنەوہى، ئەو ھەوللى خۆى دا، كەچى ئەوہى جىي
مشتومپە ھەك ھەستىك و ھەزى بەشېك لە
ئەمەريكايەكان بۆ كۆيلەدارى و دژە پېستېرەش تا ئىستاش بە

فۆرمى جياواز هەر ماوه، له پۆمانى "پهنگى ئه رخهوانى" ئاڤيس واكردا كه دواى سالانتيكى زۆر له بپرياره كهى لىنكوڤن نووسراوه، ههست دهكهيت كوڤيلايهتى به فۆرمى جياواز و له ئاستى كۆمهلايهتييدا ماوه و دريژهى دهبيت.

وهك نموونه، له سالى ٢٠٢٠ ئهفسهريكى پۆلىسى ئهمهريكا به ناوى "ديرك شوڤين"ى پيستمپى، لهسهر شهقاميكي سههركيدا ماوهى چهند خولهكيك ئهژنۆي خسته سهرمىلى "جورج فلويد"ى پيستمپهش و ههتا گيانى لهدهست نهدا، ئهژنۆكانى لهسهر مى ئه و پياوه ههلهنگرت. ئهم كارهى ئهفسهه پيستمپيه كه كاردانهوهى توندى ناوخۆى ئهمهريكا و جيهانىشى ليكهوتهوه، بزووتهوهى پيستمپهشهكانى ئهمهريكاش دژى ئه و كاره دهيان خوپيشاندانيان كرد و كارهكهيان به دژه پيستمپهشهكان ناوبرد. وهك نموونهيهكى ديكه، كاتيک باراك ئوباماى دهبيته سهروكى ئهمهريكا، ئهمهريكاييهكان و ههتا جيهانىش باسى پيستمپهشى ئوباما دهكهن، ئهمهيش وهك ئاماژهيهك تاوهكوو ئيستا بابتهى پيستمپهشى له ولاتهكهدا جيى مشتومپه و له زاكيرهى ئهمهريكاييه پيستمپيهكاندا نهسپاوهتهوه، له پهنگى ئه رخهوانيدا ئينسانهكان بههوى پهنگى پيستمپان پهشه، لهلايهن پيستمپيهكانى ئهمهريكاوه وهك كويله و قيزهون مامهلهيان لهگهڤا دهكريت و ئهشكهجه دهدرين، لى ئهشكهجه و چهوساندنهوه نابنه هوى دهستبهرداربوون

له ژياندا، كارهكتهرى سيليا و شوگ ئافرى له ئەمهرىكا و ياخيپوونى پيسترهشهكانى ئەفريقاش له دژى پيستسپييهكانى ئينگليز له پهنگى ئه‌رخه‌وانيدا نمونه‌ى پرووبه‌پرووبوونه‌وه و سهركه‌وتتن.

پۆمانى "پهنگى ئه‌رخه‌وانى" له نووسىنى ژنه نووسهر و پۆماننووسى ئەمهرىكى-ئەفريقى، ئاليس واكر (١٩٤٤)، ئەم پۆمانه له سالى ١٩٨٢ به فۆرمى گۆرپينه‌وه‌ى نامه له‌نيوان دوو كارهكتهرى پيستره‌شدا كه خوشكى يه‌كترن، نووسراوه و باس له كۆيلايه‌تى و دۆخى پيستره‌شه‌كانى ئەمهرىكا و ئەفريقا ده‌كات، چه‌وساندنه‌وه و ده‌ستدرېژى سيكسى و داگيركردنى زه‌ويوزار و به‌رووبوومى پيستره‌شه‌كانى ئەفريقا له‌لايه‌ن پيستسپييه‌كانه‌وه پانتاييه‌كى گه‌وره‌يان له پۆمانه‌كه‌دا داگير كردوه، به‌گشتى روانگه‌يه‌كى مرويى و فيمىنيزمى هه‌يه، چونكه ئاليس خۆى ژنيكى پيستره‌شه، وه‌ك سه‌رچاوه‌كان باسى ده‌كه‌ن به‌هۆى گه‌شتيكي بۆ ئەفريقا دووگيانيش ده‌ييت و پاشان له ئەمهرىكا كۆرپه‌كه‌ى له‌بار ده‌بات، ئەمانه و ژيانى خه‌لكانى پيستره‌ش له ئەمهرىكا و ئەفريقا په‌نگدانه‌وه‌يان له‌سه‌ر ژيانى داناوه، به‌دياريكراو‌يش چلپسى پياو بۆ جه‌سته‌ى ئافره‌ت، له‌چيروكه‌كانى هه‌ردوو ژنه پيستره‌ش "سيليا و شوگ ئافرى" كارهكتهرى په‌نگى ئه‌رخه‌وانيدا په‌نگ ده‌دانه‌وه.

به رههم نايه ن، تياندا ژنان كۆيله و كالاي سيكسين،
ديسانه وه پياوان بالاده ستن.

سليا و نيتا، دوو خوشكن، پيستره شن، سليا له پروخساردا
ناشيرين و جهسته يه كي لاوازيشي ههيه، له ته مه ني چوارده
سالي دا له لايه ن ئه لفونسوي زرباو كييه وه ده ستر يژي
سيكسي ده كر يته سه ر و دوو جاريش مندالي لي دي ده بيت،
پاشان به ناچاري و له سه ر داواي زرباو كه كه ي شوو به پياويك
به ناوي مسته ر ده كات. نيتاش له گه ل ده سته يه كي نيرده ي
كليسا ده چي ته ئه فريقا و له ريگه ي نامه وه باس له دوخي
ئهو ولاته و به تالان بردني به روو بوومي ئه فريقا ييه
پيستره شه كان له لايه ن ئينگليزه پيستسييه كانه وه ده كات.
شوگ ئافري، پيستره ش و ژنيكي جوان، له مه يخانه كاندا
گوراني ده لي ت و زور به ي پياوه كانيش چاويان له سه ريه تي،
به به رچاوي سليا وه له گه ل مسته ري مي ردي سليا دا
را ده بي ريت، سيلياش ده نگ ناكات، سه ر ئه نجام ئه و يش
له گه ل شوگدا ده كه ونه داواي خو شه ويستيه وه و
شه وباخه لي له گه ل يه كتر دا ده كه ن. سو فياش ژنيكي تري
پيستره شه، هاروهاج و پوحي پروو به پروو بونه وه ي له
لووتكه دايه، به لام له پروو داويكدا له گه ل ژني سه رو ك
شاره وانيه كدا كه پيستسييه ده بيته شهريان و له تو له ي
شه ره كه دا سو فيا به زيندان ي كردن سزا ده دري ت و بو ئه وه ي

سزاكەيشى لەسەر سووك بكریت، بە ناچارى دەبیتە
كارەكەرى ژنى سەرۆك شارەوانییه كە.

ژن وهك كینلگه‌ی سێكس

په‌نگى ئه‌رخه‌وانى له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی زیاتر جه‌خت له‌سەر
چه‌وساندنه‌وه‌ی پێستپه‌شه‌كانى ئه‌مه‌رىكا و ئه‌فریقا ده‌كات،
هاوكات باهه‌تى چه‌وساندنه‌وه‌ی ژن و ده‌ستدریژی سێكسیش
پروبه‌ریكى فراوانیان داگیر كردووه‌، ژن له‌م پۆمانه‌دا نه‌ك
پێزلیگیراو نییه‌، به‌لكوو وه‌ك كالا و كینلگه‌یه‌كیش بۆ
تێركردنى چلێسى پیاوان بۆ سێكس سه‌یر كراوه‌، ته‌نانه‌ت ژن
له‌لایه‌ن باوكیشه‌وه‌ چاوى سێكسى تێده‌بردریت و سكى پر
ده‌كریت، ئه‌مه‌یش ئاماژه‌یه‌كه‌ بۆ دۆخى خراپى ژن له
ئه‌مه‌رىكای پێشتر و ئێستاشدا.

سیلیا له‌ نامه‌ی یه‌كه‌مدا ده‌ڵێ: "من ته‌مه‌نم چوارده‌ ساله‌،
كچێكى داوینپاك، هه‌رده‌م داوینپاك بووم، به‌هاری پابردوو،
دواى ئه‌وه‌ی لوشه‌شى برباچكۆلانه‌م له‌دايك بوو، گویم لێ
بوو دايك و باوكم بۆله‌بۆلیان ده‌كرد. باوكم به‌توندی قۆلێ
دايكمى پاكیشتا، ئه‌ویش یه‌كسه‌ر پێی گوت، واز بێنه‌ فۆنسۆ،
ته‌ندروستیم باش نییه‌. ئێتر ئه‌ویش دواجار وازی لێ هێنا و
دايكمى به‌ته‌نیا جێ هێشت. هه‌فته‌یه‌ك دواى ئه‌مه‌، دووباره‌

بەقايىمى قوڭلى پراكىشايەو، ئەوسا دايىكم پىي گوت، نا، نامەو، ئەي نابىنى بەو ھەموو مندالانەو ھەممەتە نىمچەمردوو".

سېلىيا لەم بەشەي نامەكەيدا پەيوەندىي سېكىسى نىوان دايىكى و باوكى دەخاتەپروو، دايىكى داواي مېردەكەي بۆ سېكىس رەت دەكاتەو، دواجار باوكى ھەزى خۆي لە سېلىيادا تېر دەكات. بەلام ئەو ھەتتا سېلىيا لە بەشېكى تىر نامەكەيدا دەل: "ئەو كاتەي دايىكم سەردانى دكتورەكەي خۆي لە ماكون كىرد، منى لە مالاھە بەتەنیا جى ھېشت، تا ئاگام لە منداڵەكانى تر بېت. باوكم، كە ھەرگىز قسەيەكى خۆشى لەگەلدا نەكردبووم، پىي گوتم، دەبى ئەو ھەم لەگەلدا بىكەيت كە دايىكت نەيوسىت بىكات. ئىتر ھىنەكەي خۆي بەلای سىمتىدا بىرد و خۆي بەملاو و بەولادا پراوەشاند و پىر بە مەمكەكاندا كىرد، داواي ئەمە ھىنەكەي بەزۆر خستە ناوگەلمەو، ھەستىم بە ژانىكى كوشندە كىرد، بۆيە قىژاندىم. ئەويش دەمى گىرتىم، ھەپەشەي لى كىردىم، كە بىدەنگ بىم و خۆم بە دۆخەكە پايىنىم، بەلام من ھەرگىز بەم شتە پانەھاتم. دايىكم لەبارەي منداڭلى يەكەم لىم پىرسىم ھى كىيە؟ گوتىم ھى خۇدايە. ئاخىر ھىچ پىياوئىكى تر لەگەلم جىووت نەبوو".

لەم دىمەنەدا سىلىيا، كچىك و كورپىكى لە ئەلفونسىوى زىرباوكى دەبىت و ھەردوو منداڵەكەيشى لى دەشارىتەو،

دواى مردنى داىكىشى، ئىدى زېباوکه کهى چاوده بېرته نىتاي خوشکه بچووه کهىشى، بۆيه برىارى پاراستنى دىدات. لېره دا نموونه يه کهى ئىوتۆى له باره ي چلېسى پياوى ئىمه رىکاي ئىوکاتدا بۆ سىکس ده خاته پروو، مرو به ده ست خوئى نيه قىز له سىکس ده کاته وه، دروسته وه که ده گوتريت پرومان به شىکى زاده ي خه يالى نووسره، لى هيچ پرومانىک نيه به شىکى زورى واقىعى کومه لايه تى و دهروونى کومه لکه کهى پرومان نووس نه گوازىته وه، به ديارىکراویش ئىم پرومانه ده چىته چوارچىوه ي پرومانى کومه لايه تى، ساىکۆلوژى، سىکسى و سياسىيه وه.

ئىنگلىز له ئىفرىقا

کاتىک ئىنگلىزه کان به ناوى کارى خىرخوازييه وه ده چنه گوندىگى ئىفرىقا و به پاساوى هاوکارىکردن و دروستکردنى پىگه يه کهى هاتوچۆ بۆ گوندنشىنان، پاشان خه لکى گونده که ناچار ده کهن گونده که يان چۆل بکهن و ئىو که رهسته و دارودره ختانه ي له دروستکردنى خانوو و ماله کانىاندا به کارىان ده هينن، هى خوئيان بوون، به لام دواى ئىوه ي ده يانگوازنه وه خوار گونده که و سه رچاوه ي ئاو و دارودره ختيان لى دوور ده بىت، ئىدى خه لکه که له سه ر خاکی خوئيانىش ناچار ده بن ئاو و که رهسته له کۆمپانىا يه که

ئىنگىلىزە پېستىسىيە كان بېكەن و ئەو پارەيەى لە كشتوكايدا
جىنگيان دەكەوئىت، دووبارە دەيدەنەو پېستىسىيە كان، ئىدى
پېستېرەشە كان لە رېگەى دەستەيەكى ياخيەو دەيانەوئىت
پېستىسىيە كان لەسەر خاكەكەيان دەربەكەن.

ئەم بەشەى رۆمانەكە تەواو سىياسىيە و تەبىر لە پرۆسەى
داگىركردنى ئەفرىقا لەلايەن ھىزە داگىركارەكانەو دەكات
كە مەبەستى ئىنگىلىستانە. نىتتا لە نامەيەكدا كە لە ئەفرىقاو
بۆ سىلپاي خوشكى دەنئىرئىت، باس لە خىلئىكى ئەفرىقايى بە
ناوى ئۆلىنكارىيە كان دەكات بەھۆى كۆمپانىيەكى
ئىنگىلىزەكانەو ئىستا خاوەنى گوندەكەى خۆيان نەماون، نىتتا
دەلى: " ئاغاي گوندەكە، دواى ئەوہى تىگەيشت چ
مەبەستىك لەپشت دروستكردنى رېگەكەدایە (كۆمپانىيەكى
ئىنگىلىستان بە پاساوى دروستكردنى رېگە بۆ خەلكەكە و
كارگەيەكى لاستىك، گوندەكە تىك دەدات و خەلكەكەيش
لەسەر مالموھالى خۆيان ئاوارە دەكات)، يەكراست بەدواى
پروونكردنەو و قەرەبوو كردنەو دا بەرەو كەنارى دەرياكەو
رۆيشت، دواى دوو ھەفتە بە ھەوالى ناگەوار و دلئەزىنتەرەو
گەپرايەو، ھەرئىمەكە بە تەواوى بە گوندى ئۆلىنكاشەو
بووبوو ھىي خاوەن كارگەيەكى لاستىك لە ئىنگلىستان،
دواتر ئاغا دەچىتە كۆشكى بەرپرسەكە كە پياوئىكى پېستىسى
بوو، ئىتر بۆى پروون بوووە ئەو پياو ھەرمانى داو

دارستانه کان له گهڙ زه ويدا تهخت بکهن، به داخوهه ئیستا
 ئولینکاییه کان چیتړ خاوهنی گونده که یان نین، پیوښته کری
 بدهن، بو ته وهی ئاویش به کار بهینن، چونکه ئیستا ئاوه که ش
 هیی ته وان نییه، ده بی باجی ئا و بدهن، له وه ته ی دنیا
 دونیایه ته و خه لکه لیږه ژیاون، خه لکه که گوتیان ئیمه شپری
 ته و پیاوه سپیښته ده که یان، ئاغاش گوتی ته م پیاوه
 سپیښته به ته نیا نییه، سوپایه کی له گهڙ خوی هیئاوه". ته م
 پرووداوه یان پړیک باس له داگیرکاری ئینگلیزه کان ده کات،
 ته وان له هه موو پړیگه و که نالیکه وه هه ولی داگیرکردنی
 خاک و ولاتی خه لکانی دیکه ده ده ن، ئیستاش له پړیگه ی
 هه زاران کوډپانیای هه مه جوړه وه ته و پرووداوه ی ئالیس واکر
 له پهنگی ته رخه وانیدا باسی ده کات، به فورمی نوی له سهر
 خاکی ولاتانی جیهاندا دوو باره ده بیته وه، مه گهر ئیستا ده یان
 میلله ت و ولات له ژیر هه پره شه ی داگیرکاریدا نین؟ مه گهر
 کوډپانیاکانی زله یزه کانی وه ک ته مه ریکا و ئینگلیستان به
 پاساوی هه مه جوړ و بزسه وه ده ستیان به سهر نه ته وه و
 خاکی ولاتاندا نه گرتووه؟ ئالیس له سالی ۱۹۸۲ وه وه باسی
 کوډپانیای کردووه، لی ئیستا کوډپانیاکان جیهان به پړیوه
 ده بهن و سهر وکی ولاتان داده نین.

پيستیپرهش و کۆيلايهتی

دوو خالی هه ره بههیزی بابه تیوونی پهنگی ئه رخهوانی،
کۆيلايهتی و چهوساندنهوهی پیستپرهشهكانه له لایه ن
پیستسپیه کانی ئه مریکا و ئینگلستانهوه، نیتا له نامهیه کدا
نموونهیه کی ئیو شه مهنده فەر ده هیئتتهوه، کاتیک به پریگه وه
بوونه بو نیویۆرک و له ویش به رهو ئه فریقا: "نازانم چیت
له باره ی نیویۆرک یان ئه و شه مهنده فهره ی ئیمه ی گه یانده
ئه وی بو باس بکه م! ئیمه له و به شه ی شه مهنده فهره که وه
سوار بووین که بو دانیشن ته رخان کراوه، به لام سیلیا، له ناو
شه مهنده فهردا ته خته ی خه وتنیش هه یه! چیشته خانه هه یه!
ته نانه ت ئاوده ستیش هه یه! ته خته کانی خه وتن به دیواری
ژووره وه ی شه مهنده فهره که وه ن و به سه ر کورسییه کانه وه
پان ده کرینه وه و ده بن به چه رپای چه سپاو بو خه وتن، به لام
ته نیا پیستسپیه کان بۆیان هه یه بچه سه ر ته خته کان یا
چیشته خانه به کار بینن، ئاوده ستی ئه وان جیایه له هیی ئه و
خه لکه ی له په گه زی سپی نین. پیاویکی پیستسپی کارۆلینای
خواروو له شوسته ی ویستگه ی شه مهنده فهره که وه له ئیمه ی
پرسی بو کوئ ده چین. ئیمه ئه وسا له شه مهنده فهره که وه
دابه زیوون تا هه وایه کی پاک و پیگه رد هه لمژین و ورده
چه و و لم له خو مان و له جلو به رگمان داته کینین، که گوتمان
ده چین بو ئه فریقا، سه یری لی هات، له وه ده چوو په ست و

تووړه بېت، به ژنه که ی گوت قوله په شه کان ده چن بو
نه فریقا".

په گه زپه رستی له نه مه ریکادا په گه میژوویه که ی هینده
قووله، نه وه تا کاریگه ریه کانی په کجار زوړن، نالیس واکری
پیستره ش له پړمانه که یدا نمونه په کی جه رگبری له باره ی
جیاواز کردن له نیوان پیستره شه کان و پیستسپییه کان ته نانه ت
له نیو شه مه منده فهریش ده هیښته وه، نیتا چونکه پیستره شه،
بو نیی له سهر ته خته خه وه کانی نیو شه مه منده فهر پشو
بدات و چیستخانه که به کار بهیښت، ئیستا نه و نمونه په له
سهرمایه داری نه مه ریکاییدا خو ی له فوړمی گه شتکردنی فی
ئی پیدا ده بیښته وه، له ناو په ک فرۆکه دا شوینی زوړ تایبته
و پر خزمه تگوزاری بو که سانیک دابین کراوه که پاره دارن یان
له چینی بالادان، نه گه ر نالیس له سالی ۱۹۸۲د له پړمانی
په نگی نه رخه وانیدا نه و جیاوازییه ی به هو ی په نگه وه باس
کردووه، خو ئیستا نه ک هه ر که می نه کردووه، به لکوو له ژیر
تایتلی سهرمایه داریدا زیادیشی کردووه، ناخر مروځایه تی
خهریکه به های خو ی له ده ست ده دات و پاره و جیاکاری
په گه زی و گیرفان جیگه ی پی له ق ده که ن. له نامه په کی تر دا
سیلیا گله یی له سپیپیسته کان ده کات به وه ی گو ی له هه ست
و شعوری په شیپیسته کان ناگرن، نه و ده لی: "من ده زانم
خه لکی سپیپیست هه رگیز گو ی له خه لکی سهر به
په گه زه کانی تر به دهر له په گه زی سپی ناگرن و ته واو، نه گه ر

گویش بگرن، ئەوا ھەر ئەو ھەندە گوئی دەگرن کە بتوانن پیت
بڵین چی بکەیت و چی نەکەیت". لەم وینە یەشدا ئالیس
دەست بوو خالیکی تری سایکۆلۆژی کەسی پێستەرەش دەبات
بە ھۆی کۆیلە بوونی ھە ھەمیشە بە دەم ئازار ھە ناخی خوئی
دەخوات ھە، سپییستەکان گوئی بە پەگەزەکانی تر بە دەر لە
سپییست ناگرن، ئەگەر گویش بگرن بوو ئەو یە پیت بڵین
چی بکەیت و چی نەکەیت، ئەمەیان دەلالەتە لە ھەوی
پێستسپیەکانی ئەمەریکا لە ھیچ دۆخی کدا ھەک مرووف
سەیری پێستەرەشەکانیان نەکرد ھە و ھەر کاتیکیش قەسیان
لە گەل کە سێکی پێستەرەشدا کرد پیت، بوو ئەو ھە بوو فەرمانی
بە سەردا بکەن، ئەمەشیان ھەر کۆیلایەتی و
چەوساندنە ھە یە.

سوڤیا، ژنیکی تری پێستەرەشە، کە سایەتی یەکی بویر و
ھارو ھاجی ھە یە، تەنانەت زۆرجار لە ھارپۆی میردیشی
دەدات، ھێندە سەرە پۆیە، بە پرووی ھەموو کە سێکدا
دەچە قیتە ھە، لێ چونکی پەشیستە، دواتر بە ھۆی ناکۆکی و
دەمە بۆلە ی لە گەل ژنیکی پێستسپیدا کە ژنی سەرۆک
شارەوانی شارە کە یە، دەخریتە زیندان و دواتر لە ژیر گوشارد
دەکریتە کارە کەری ژنە کە ی سەرۆک شارەوانی، لێرەدا
سەرۆک شارەوانی یە کە تەعبیرە لە دەسەلات.

رۆژيک له نيو بازاردا به ریکهوت ژنه پيستسيپيه کهى
 سهروکی شارهوانى چاوى به سؤفيا دهکهوئت، سؤفياش
 چهند منداليکی له گه لدايه، پاکوخواوئنى منداله کان سهرنجى
 ژنى سهروک شارهوانى رادهکيشيت، بههوئى ئه وهى سؤفيا
 پيستره شه، ژنى سهروک شارهوانى داواى لى دهکات ببيته
 کاره کهرى و له کارى ماله وه ياندا هاوکارى بکات، ئيدى
 سؤفياش به توندى به پروويدا هه لده چيى و ئه نجام دهبيته
 شهريان و به ژنه دهليى به هيچ شيويه که کاره کهرى ژنيکی
 پيستسيپى ناکات. له تولهى ئه و شه رهدا سؤفيا چهند ساليک
 زيندانى دهکريى و له وئيش به توندترین شيوه ئه شکه نجهى
 ده دريى، پاشان له ژير گوشاردا رازى ده کهن به وهى ببيته
 کاره کهرى ژنى سهروک شارهوانى، جگه له کارى مال، داوى
 ماويه که ژنه که فيرى ئوتومبيل ليخوړينيش دهکات،
 رۆژيکيان ميلياى ژنى سهروک شارهوانى به سؤفيا دهليى
 به بونهى ئه وهى فيرى ئوتومبيل ليخوړين بووه، دهيه ويى
 خوئى بيباته وه مال و چاوى به منداله کانى بکه ويى، سؤفياش
 دلخوش دهبيت و وه که هه موو جار چۆن له سهرى راهاتووه،
 له پيشه وه له گه ل ميليدا سوارى ئوتومبيله که دهبيت، له پر
 ميليا ئوتومبيله کهى ده وه ستينى و به سؤفيا دهليى: سؤفيا،
 ده زانى ئيره خواریوى ئه مه ريکايه؟ سؤفياش دهليى: به لى
 خانم. پاشان ميليا دهليى: سهيرکه له کوئى دانيشتوويت؟
 سؤفياش پيى دهليى هه ر له و شوينه دانيشتووه و پيى

راها توه. ميلياش وهلامى ده داته وه و پيى ده لىت: ئاخر
كىشه كه له مه دايه، تو له ژياندا بينوته كه سىكى پىستسى
و يه كىكى دووړه گ له نيو ئوتومبيل كدا له تهنىشت يه كتر وه
دابنشن، نه گهر يه كىكيان نه وهى تر فېرى ليخوړين يان
خاوين كړدنه وهى ئوتومبيل نه كات؟ سؤفياش دواى نه وهى
گوڼى له م قسه يه ده بىت، ده سته جى له ئوتومبيله كه
داده به زى و ده رگه كهى دواوه ده كاته وه و له كوشنه كهى
دواوه داده نىشيت! دواى نه وهى ده گه نه مالى سؤفيا، ئيدى
مليا مالئاوايى له سؤفيا ده كات و ده روات، كه چى دواى
پانزده خوله ك يه كىك به سؤفيا ده لى نه و خامه هېشتا له
ده ره وهيه، ئيدى سؤفياش ده چپته لاي، كاتيك ده گات،
ده بىنى ئوتومبيله كهى له كار كه وتوه و گېره كهى كار ناكات،
سؤفياش پيى ده لى: خه م مه خو، چونكه جاك، ميرده كهى
ئوديسه به ئوتومبيله كهى خو ده تگه يه نيتته ماله وه. كه چى
ملياى سپيىست ده لى: من ناتوانم له گه ل پياويكى
پىستره شدا سوارى پىكاپ بم.

خوشه ويستى نيوان سيليا و شوگ ئافرى

وهك هه ندى سهرچاوه ئاماژه ي بو ده كه ن، خودى ئالىس
واكرى روماننوس له ژيانى ئاسايى خويدا هه زى له

هاوپره گه زخوازی بووه، پهنگه ئه و دۆخه دهروونییه هوکارێک بوویت بۆ ئهوهی واکر له م پۆمانهیدا ههردوو کارهکتهره ژنهکانی پۆمانهکهی سیلیا و شوگ ئاقری و پیرای ژیانه تهنگوچه له مه کهیان به دهست پێستسپیه کانهوه، بکاته هاوپره گه زخواز و تهنا ته له ههندی دۆخدا سیلیا و شوگ ناتوان به بی یه کتریش بژین و سوود له هه ر دهرفه تیکدا ده بینن، بۆ ئهوهی شه و باخه لی بکه ن.

وه ک گوتمان ئه و پۆمانه فره په هه نده، یه کیک له و پۆمانه یه ده کریت له پرووی سایکۆلۆژی شه وه هه لسه نگانندی بۆ بکریت، باسکردن له خۆ شه ویستی نیوان سیلیا و شوگ ئاقری هاندانی هاوپره گه زخوازی نییه، به لکو و هه لسه نگانندی دۆخی پۆمانه که یه و قسه کردنه له سه ر ئه و باره دهروونییه شیواوهی ژنانی پێستره شه له ئه مه ریکای پێشتردا، کاتیک ئه و دوو ژنه له پیاو بیزار و قه لس ده بن، چونکه جهسته ی ژن ته نیا وه ک کالā و بۆ خۆ تیرکردن ده بینن، ئیدی به سرووشتی له یه کتری نزیک ده بنه وه تا دوا جار ده چنه نیو جیگه خه وی یه کتره وه و ماچ و مووچ و ده ستله ملانی ده که ن.

شوگ، ژنیکی جوانه، له یانه کاندā گۆرانی ده لیت و به ئاره زووی خۆی راده بیړیت، تهنا ته له گه ل مسته ری میڤدی سیلیاشدا ده خه وی، پۆژیکیان مسته ر و پیاوه که ی شوگ ئاقری خه ریکی مه یخواردنه وه ن و سه رخۆش ده بن، شوگ به

سيلييا ده لئى با به يه كه وه بخه وين، له سه ر جيگه خه وه كه سيلييا
چيروكى ده سترژيكرده سه رى له لايه ن باوكيه وه
ده گيريتته وه، هيدي هيدي شوگ و سيلييا به ده م قسه وه
هه وه سيان ده بزوييت و پاشان نيو ده مى يه كترى ده مژن.
سيلييا له نامه يه كدا ده لئى: "من تو م خو ش ده وى خاتوو سيلييا،
پاشان باله كانى هه لينا و ناو ده مى ماچ كردم، منيش ماچم
كرده وه و ئاهيكي ئوخزنم كرد، ئيتريه كترمان ماچ كرد و ماچ
كرد تا چيتري نه مانتوانى به رده وام بين، پاشان ده ستمان به
له شولارى يه كتردا هينا و برد، پاشان هه ستم به شتيكي نه رم
و ئاودار كرد له سه ر مه مكه كانم، ده تگوت يه كيكي له كو رپه
و نبوو ده كانم ده مى پيا ناوه، دواى كه ميكي منيش وه كو و
يه كيكي له كو رپه و نبوو ده كانم كرد."

ئيراده و سه ركه وتن

دو خى رومانه كه پره له رووداو، ئه گه رچى له سه ره تادا
رووداو ده كان دلته زينن، دواتر نووسه ر كارى له سه ر وره و
ئيراده ي ئينسان بو سه ربه خو يى و پشتبه خو به ستن كردوو،
بو يه خالى سه ركه وتن به ديديت، په يوه ندييه كانى شوگ و
سيلييا به هيتر ده بيت تا راده يه ي ئه وه ي ناتوان به بن يه كتر
بژين، به هو ي جوانيه كه ي و گورانيگوتن له ناديه كان، شوگ

ئاڧرى دهوله مه ند ده بئت و خانوويكى گه وره ده كرپت و سيلياش ده ست به كارى جلدرووين ده كات، دواى ماويه كه هه ردووكيان برپار ده دن بچنه شوينيكى ترى ولات و له وئى بژين، سيليا له شوينه نوپكه دا كه خانووه گه وره كه لى كرپوه، بايه خ به كاره كه لى ده دات، دواى ئه وه لى پانتوليكى سه رنجراكيش بو شوگ ئاڧرى ده دروويت، ئيدى كاره ده ستيه كه لى گه شه ده كات و ناوبانگى به زور شويندا بلاو ده بئته وه و كه سانتيكى زور له هاوپتيكانى شوگ داواى پانتولى له مجوره لى ده كهن، به مه بزسه كه لى گه وره ده بئت. نيتاش له نامه يه كدا ده لئيت له نزيكترين كاتدا ده گه رپته وه ولاته كه لى، واته ئه مه ريكا، دواتر به سيليا شاد ده بئته وه كه چهن د سالتيك بوو له گه ل ده سته يه كى نيرده لى كليسا چووبووه ئه فريقا. ئالينكاييه كانى ئه فريقاش له دژى پيستسپيه كان ده ست ده كهن به شوپش و لئيان ياخى ده بن بو ئه وه لى رپگرى له داگيركردنى گونده كه يان بكهن كه ئه و گونده ته عبير له كوئى ئه فريقا يه.

به گشتى رومانه كه وه كچون نازاره كانى ئينسانى پيستره ش ده گپرپته وه، ئاوه اش جوړيك له وره و به رده وامى به ژيانى كاره كته ره كان ده دات، خوينه ر كاتيك له سه ره تاي رومانه كه يه، هه ست ده كات كاره كته ره كانى دواچار خويان ده كوژن يان تيا ده چن، لى كاتيك ده گه يته كوئايى، وپراى سه ختيه كان، ماونه ته وه و ده ژين و هه ولى بونيدانانى ژيانى

سەربەستى و بزنسى خوڤان دەدەن و دۆخى شۆرشىش دىتە
گۆرپى، لەم پۆمانەدا كارەكتەرى سىليا، لەگەڵ ئەوەى
دەستدرىژى سىكىسى كراوەتە سەر و جوانىش نىيە و
جەستەيەكى ناشىرىن و لاوازى ھەيە، كەچى كۆل نادات و
ھەمىشە چاوى لە داھاتوو ھەيە ئەوەى تىيدا سەركەوتوو
بىت، دۆزىنەو ھەيە كارەكەى و پەرەپىدانى ئاماژەيەكە بۆ
بەردەوامى ژيان و سەركەوتن بەسەر ستم و زۆردارى و
پەرگەزپەرستى، كارەكتەرى سۆفيا، تەعبىرە لە كەسى بوڤر كە
لەژىر چەپۆكدا سەركوت دەكرىت، مستەر ئاماژەى پياوى
چلپس و ھىچووپووچە و ھىچ رىزىك بۆ ژن دانانىت،
ئەمەرىكاش لە پۆمانەكەدا ولاتىكە لە پرووى كۆمەلایەتى و
دەروونىيەو ھەيە ئالۆزە و مۆژووڤىكى تال و جەرگىرى ھەبوو،
ئەو ولاتە زەحمەتە بەو ئاسانىيە بتوانىت كاژى مۆژووو ھەيە
لەبەر خوڤدا دابكەنىت.

سه رچاوه کان:

- ره نگی ئه رخه وانی / پڙمان / ئالیس واکر / وه رگیپرانی: عه لی
عوسمان یاقووب / چاپی یه که م، ئه ندیشه - ۲۰۱۸
- لیكدانه وهی ئه ده بیاتی فیمینیستی ئالیس واکر / کیانا وایتد /
وه رگیپرانی له ئینگلیزییه وه: مسته فا زاهیدی.
- مالپه پری داپران ئاداری ۲۰۲۲

شەوگەرەکان..

ئىروئتیک و جوولەكەبوون

"جەستەمان پۆژ لەدواى پۆژ دادەپزا،
هەندەيان خۆراک پێدەداين کە نەمرين،
برسىتى بەجۆرىک کارى تى کردبووين،
هاوشیوهى ئازەلەکان بىرمان دەکردهوه،
هەستى بۆنکردنمان ئەوەندە تىژ بووبوو،
دەمزانی لە ئەپارتمانى بەندیخانه کەدا چ
خۆراکىک دەخوریت"

مارتن سەله مۆ

ميران ئه براهام، له پڤمانى "شهوگه پره كان" دا له پڤگه
گيڤرانه وهى به سه رهاته كانى كوپه هو له ندييه كى به پره گهز
جووله وه تيشك ده خاته سهر ژيانى ئينسان و به تاييه تى
جووله كه له ژيڤر سايه ده وه له تانى ئيسلامى، ئه وه له پڤگه
مارتنه وه ئازاره كان ده نووسيه وه و به هه موو لايه ك ده لى
ژيانى كه سانى ناموسلمان به هيچ شيويه ك پاريزراو نيه،
ده شى به هوى تو مه تيک و هه له تيگه يشتنىك خه ونى
داهاتووت و ژيان و هه موو شتيك له ناو بچيت، له
ولا تگه لى ئيسلاميدا وه ك ئينسان له ناموسلمانان
نارواندرىت، هه رده م به چاويلكه ي ئايينى و نه ته وه بيه وه
مامه له له گه ل ناموسلمانى كدا ده كرىت و پڤته ستورىيه كى
قوول به رانه بر جووله كه له ناخى ده ولت و هاوولا تيانى
موسلماندا هه يه، ئه گه ر تو هاوولا تيه كى سهر به خويان
نه بيت، چاره نووست وه ك چاره نووسه كه ي مارتنى جووله كه
ده بيت، ئه وه له ئاكامى گه شتيكى فهرمى بو مىسر، زورترين
خه ونه كانى له ده ست ده دات و شكوى ده شكيندرىت، له
ئاكامى گومانىكى بيينه ما و به هوى جووله كه بوونيه وه
ده خريته زيندانه وه و مامه له ي ئازله لى له گه لدا ده كرىت و
به ناوى به رازه وه بانگى ده كهن، ئه وه ئازله لى لاي موسلمان
شتيكى پيس و قيزه ونه!

مارتن سه له مۆ، کاره کته ری سه ره کی پۆمانی شه وگه ره کان، هاوولاتییه کی هۆله ندی به ره گه ز جووله که ی دانیشه تووی ئەمستردامه، له مۆزه خانه ی نیشتمانی ئەو شاره دا فره مان به ره، باوکی راسته قینه ی بزره، ئاخو ئەیفه سه له مۆی دایکی، له تاقیگه یه کی ناشتنی تووی پیاو دا له پێگه ی ناشتنی شه هوته ی پیاو یکی نه ناسراوه وه مارتنی ده بیته، له ته مه نه سی سالی به سه ره وه مارتن وه ک نوینه ری مۆزه خانه ی نیشتمانیی ئەمستردام به مه به ستی سه ردانی کردنی مۆزه خانه ی قاهیره له لایه ن به پێوه به ره که یه وه کاندید ده کریته و ده نێردریته بۆ میسر، دوا ی ئەوه ی له فرۆکه خانه ی قاهیره دێته ده ری و به هۆی پله کانی گه رمای ولاته که وه، رهوشی ته ندروستی نه ختیکی تیکده چیت و به هۆیه وه ناتوانیت له گه یشتنی به میسر، بالێۆزخانه ی هۆله ندا یان مۆزه خانه که ی ئاگادار بکاته وه و بلێ پێویستی به پشوویه کی کورته، به په له پرووزی شو فیڕیکی تاکسی، به بی خواستی خو ی ده بیاته هۆتلیکی به ناوی هۆتیل سه ماء و ئیدی چیرۆکه خه مناکه ی مارتن که ته عبیره له ئازاری سه رجه م جووله که کانی ولاتانی ئیسلامی، ده ست پێده کات.

مارتن، به هۆی ماندوو یتیه که یه وه له خوا ی ده ویت جیگه یه ک په یدا بکات و تیی دا پشوویه ک بدات، بۆیه رازی ده بیت له گه ل چه ند پیاو یکی تر دا له ژووریکی هۆتیل سه ماء بخه ویت، هه رکه ده گاته ژووره که ی یه کسه ر ده که ویته

خه‌وئێکی قوول‌هوه و ئاگای له دونیا و خوێشی نامیڤیت، کاتی‌ک به ئاگادیته‌وه له زیندانایه، چه‌ندی بیر ده‌کاته‌وه نازانی‌ت بوچی و له‌به‌رچی ده‌ستگیر کراوه! پاش چه‌ند مانگی‌ک له زیندانه‌وه ده‌برد‌رێته دادگه و له پ‌ی‌گه‌ی پارێزه‌ری‌کی میریبه‌وه ئینجا ده‌زانی‌ت به تو‌مه‌تی کوشتن و بریندارکردنی دوو که‌سایه‌تی چالا‌کوانی فه‌له‌ستینی و ئەندامی‌کی بزووتنه‌وه‌ی حه‌ماسه‌وه ده‌ستگیر کراوه، له‌دوای داد‌گایی‌کردنه‌که‌وه ده‌برد‌رێته گه‌وره زیندانی‌ک له بیاباندا که تایبه‌ته به تاوان‌بار و زیندانیانی سیاسی و ئەندامانی ئیخوان و جاسوسی ئیس‌رائیل، له‌و‌یش له‌گه‌ڵ ئەندامی‌کی ئیخواندا ده‌بنه هاو‌رپ‌ی زیندان و به‌ش‌ی‌کی چیرۆکه‌کانی پ‌ۆ‌مانه‌که له‌و زیندانه‌دا له‌لایه‌ن مارتنی خنزیر "به‌راز" و سه‌لیمی سه‌ر به ئیخوان که پ‌ۆ‌لیسه‌کان به حمار "که‌ر" ناوی ده‌بنه، ده‌گ‌یرد‌رێنه‌وه.

شەوگەرەکان، پۆمانیکی فرە پەهەند و بە پارانوی کەسی
یە کەم نووسراوە، بابەتی چەوساندنەوی جوولە کە، دۆخی
ژێانی خەلکی موسلمان و ناموسلمان لە ولاتانی ئێسلامی و
لەنیۆ زیندانەکانی، بێسەرۆبەری دادگە و چەوساندنەوی
ژنان، تێپروانی موسلمانان لە جوولە کە کە تێپروانیکی
بێبەزەییانە و جەرگەر، ئیرووتیک، سێکس، سایکۆلۆژیا و
چاوەروانی و هونەری وێنەکێشان، ئەمانە و چەندین رووداو

و چيرۆكى تر له رېگه‌ى كاره‌كتهره‌كانه‌وه شه‌وگه‌ره‌كانيان ده‌وله‌مه‌ند كردوو.ه.

مارتن، له شه‌وگه‌ره‌كاندا ئاماژه‌يه‌ى كه‌سيكى بېتاوانه، ته‌نيا به‌هۆى ناوه‌كه‌ى و خه‌وتنى له هۆتيلېكدا ده‌بېته قوربانى تاوانېك نه‌ك هه‌ر نه‌يكردوو، به‌لكوو نازانېت كه‌ى و چۆنېش روويداوه، وېراى ئه‌مه‌ ناوه‌كه‌ى و ئايېنه‌كه‌يشى بۆى بوونه‌ته سه‌رئېشه، ئاخ‌ر ئه‌و له زېنداندا هه‌م پۆليس و هه‌م هاوړى زېندانه‌كانى پىي ده‌لېن به‌راز، وا‌ته تۆ جووله‌كه‌يت، له‌گه‌ل ئه‌وه‌يشدا ئه‌و ته‌نيا به‌هۆى جووله‌كه‌بوونيه‌وه له زېندانه‌كانى ده‌وله‌تى ئىسلاميدا له‌لايه‌ن پۆليس‌ه‌كانه‌وه پروت ده‌كرېته‌وه و دار له قنى ده‌نېن و خۆيانى پېوه ده‌نووسېن.

خاڵىكى تر له‌و رۆمانه‌دا، به‌رده‌وام له زاكېره‌ى خوېنه‌ردا زېندوو، ئه‌وېش شادبوونه‌وه‌ى مارتنه به‌ ئه‌يفاي داىكى، پېش گه‌شته‌كه‌ى بۆ ميسر، داىكى به‌ خه‌مباريه‌وه مارتن ئاگادار ده‌كاته‌وه له‌وه‌ى تووشى نه‌خۆشىي شېرپه‌نجه بووه، بۆيه مارتنيش ده‌لې خه‌مت نه‌بېت زوو ده‌گه‌رېمه‌وه، چونكه گه‌شته‌كه‌ى زۆر گرنگه و ئه‌و تاكه كه‌سه وه‌ك نوېنه‌رى مۆزه‌خانه ده‌ستنيشان كراوه، ئىدى لېره‌وه چاوه‌روانى ده‌ستپېده‌دات، مارتن بۆ چه‌ند رۆژېك ده‌روات، لى ده‌ستگير ده‌كرېت و بېچاره‌نووس ده‌خريته زېندانه‌وه، له‌م

چاوه‌پروانییه قووله‌دا دایکی ده‌مریت و کارمنی
خۆشه‌ویستیشی منداڵیکی ده‌بیت و خۆیشی به‌به‌رده‌وامی
له‌خه‌می چاره‌نووس و دۆخی ته‌ندروستی دایکیدا
ده‌تلێته‌وه.

ئهو چاوه‌پروانییه هێنده قورسه، خوینه‌ر کاتیک پ‌ۆمانه‌که
ده‌خوینێته‌وه، ده‌بیت له‌هه‌ر جو‌ره‌ گه‌شتیکردنیک بترسیت،
ئێ گه‌ره‌نتی گه‌رانه‌وه بۆ وڵات و ئاشنا‌بوونه‌وه به
خۆشه‌ویست‌ترین که‌سه‌کانت نییه، مارتن له‌و دونیایه‌دا ته‌نیا
دایکی هه‌یه، به‌هۆی ئهو گه‌شته‌یه‌وه ئیدی چاوی پێی
ناکه‌وێته‌وه، که‌واته گه‌شتکردن بۆ ده‌ره‌وه‌ی وڵات چه‌نده
خۆشه، ده‌شی له‌ دوا‌ی خویندنه‌وه‌ی ئهو پ‌ۆمانه‌دا ئیدی
ناخۆش و پ‌ر له‌قه‌له‌قی و چاوه‌پروانی‌ش بیت، گه‌شت
ده‌که‌یت، مه‌رج نییه له‌کاتی خۆیدا بگه‌رێته‌وه یان کاتیک
ده‌گه‌رێته‌وه ئهو شتانه‌ی جێته‌یشتون، په‌نگه نه‌مابن یان
گۆرد‌رابن، کاتیک مارتن دوا‌ی سا‌ل و نیوێک له‌ پ‌یگه‌ی
بالیۆزخانه‌ی وڵاته‌که‌یه‌وه ده‌گه‌رێند‌رێته‌وه ئه‌مست‌دام،
دایکی کۆچی دوا‌ی کردووه و کاره هونه‌رییه‌کانیشی که
مارتن هه‌ر له‌ منداڵیه‌وه له‌گه‌ڵ په‌نگ و تابلۆکانیدا گه‌وره
بووه و بوونه‌ته به‌شیک له‌ بوونی، هه‌یچیان نه‌ماون، ئهو
کۆلان و شوینانه‌ی ئه‌وی لێ ژیاوه، دار و په‌نگ و پرویان له
ماوه‌ی ئهو سا‌ل و نیوه‌دا وه‌ک خۆیان نه‌ماون و گۆراون،

له گه‌ل ئه‌وه‌شدا شتی تری بۆ په‌یدا بووه، لۆته‌ی مندالی کارمنی خوشه‌ویستی و هه‌ندی‌ک خو‌لی گو‌ره‌که‌ی دایکی له‌گه‌ل نامه‌یه‌کیشی، که تیتیدا پپی ده‌لێت مارتن تۆ له‌ تاقیگه‌یه‌کی ناشتنی شه‌هوه‌تی پیاویکی نه‌ناسراودا له‌دایک بوویته، لی مارتن زیاتر دایکی خوش ده‌وێت، ئاخر خوشه‌ویستی و سو‌زی دایکی بۆ ئه‌و هه‌موو شتی‌که، مارتن له‌ دونیادا به‌س ئه‌یفای دایکی و دایکی‌شی به‌س مارتنی هه‌یه.

شه‌وگه‌ره‌کان، به‌ فۆرمی رۆمان به‌راوردی به‌ها و شکۆی ئینسان له‌ هه‌ردوو کۆمه‌لگه‌ی ئیسلامی و مه‌سیحیدا ده‌کات، واته‌ میسر و هو‌له‌ندا، له‌ یه‌که‌مدا مرو‌ف هیچ به‌هایه‌کی نییه‌ و له‌لایه‌ن ده‌سه‌لات و دادگه‌کانه‌وه‌ وه‌ک ئاژه‌ل مامه‌له‌ی له‌گه‌لدا ده‌کرێت و ژنیش جگه‌ له‌ بووکه‌له‌یه‌ک و چه‌وساوه‌یه‌ک هیچی تر نییه‌، له‌ کۆمه‌لگه‌ی ئیسلامیدا شکۆی مرو‌ف له‌و بی‌سه‌روبه‌رییه‌ی ژیا‌نی ده‌وله‌تدا به‌ به‌رده‌وامی ده‌شکێندرێت، باوک و ده‌وله‌ت، دادگه‌ و حیزب و خه‌لک، هه‌ر هه‌موویان به‌شیوازی خو‌یان ما‌کینه‌ی چه‌وساندنه‌وه‌ی ئینسانن، وه‌ک نموونه‌که‌ی سه‌لیمی هاو‌رپی زیندان، له‌ ریگه‌ی گێرانه‌وه‌ی چیرۆکه‌کانی، ئاماژه‌ن بۆ ئه‌وه‌ی مرو‌ف له‌ کۆمه‌لگه‌ی ئیسلامیدا چه‌ند جارێک ده‌بیته‌ قوربانی، ئه‌و له‌ چنگ سته‌می باوکی له‌ به‌رانبه‌ر دایکی و سی‌ ژنه‌که‌ی تری هه‌لدێت، کاتی‌ک باوکه‌ ئاگاهه‌ی، فاته‌می خوشکی سه‌لیم

زیندانیکردنی بدات، که چی به "یهس، نهو" وهلامی دهدهنهوه، ئەمەیش دەلالەتە لەو ژیانە دۆزەخییە ی دووچاری کهسیکی ناموسلمان دەبیتهوه.

دیوهکه ی تری شهوگه‌په‌کان، باسکردنه له ژيانی کۆمه‌لگه‌ی هۆله‌ندی، کۆمه‌لگه‌یه‌ک تێیدا پزگرتن له ئینسان له تروپکدايه، نووسەر چونکه خۆی دانیشتووی ئەو ولاته‌یه، زۆر جوان و به‌سه‌لیقه‌وه له پزگه‌ی قه‌له‌م و کییۆرده‌که‌یه‌وه، وینایه‌کی ژيانی خه‌لک و جوانیه‌کانی هۆله‌ندا و به‌تایبه‌تی شاری ئەمستردام ده‌کیشیت، ئەوه‌ی له‌ویدا پرووده‌دات، پراوپه‌ له ژيان و ئیرووتیک و خوشه‌ویستی، نووسەر به‌شیکی زۆری ئەو چیرۆکه خوشه‌ویستی و سیکسییانە ی ناو شهوگه‌په‌کان له پزگه‌ی یاده‌وه‌ری و خه‌ونی مارتن له زیندانه‌وه وه‌ک فلاشباک باس ده‌کات، ئەو هینده جوان یاری به‌چیرۆکه‌کان کردوو نه‌بیته‌وه، تۆ له زینداندايت و له‌گه‌ڵ مارتندا خه‌م ده‌خویت و چاوه‌پوانی قه‌ده‌ریکیت بۆ پزگاربوون یان سلاویکی دۆست و ئاشنایه‌ک، له‌په‌ر له پزگه‌ی خه‌ونیک یان یاده‌وه‌رییه‌که‌وه ده‌تباته دۆخی ئیرووتیک و خوشه‌ویستیه‌وه، مارتن و کارمن ده‌می یه‌کتر ده‌مژن و جووت ده‌بن، له‌په‌ر پۆلیس ده‌رگه ده‌کووتیت و له‌و خه‌وه به‌ئاگادیته‌وه، تابلۆ و جه‌سته‌ی جوان و سیکسی ئەیفای دایکیشی به‌به‌رده‌وامی دینه پێشچاوی خوینه‌ره‌وه، خوشه‌ویستی دایکانه‌ی ئەیفای بۆ مارتن هینده به‌هیز و

قوۋلە، ھەر دەلىتى دايك و كور پەيوەندى سىكىسى
لەنتواناندا ھەيە!

دېيىكى ترى بابەتتېوونى ئەو رۆمانە ئەوھەيە، ژيان لە
ھۆلەندا كە تەعبىرە لە ئەورووپاش، ھىندە جوان و شكۆدارە،
مروڤ تەنەت لە قورستىن ساتەوھەختەكانى ژيانىشدا
دەرفەتتىكى بۆ مانەوہ و دووبارە دەستپىكرەنەوہ بە ژيان و
خۆشەويستى ھەيە، مارتەن لە ماوہى ئەو سال و نيوہى لە
زىندانەكانى قاھىرەدايە، بە ھىواشى شكۆ شكىندراوہ و
ئومىدى دووبارە ژيانەوہى تىدا كوشتراوہ، خەونەكانى
نەماون و خويشى بووہ بە رۆبۆتېك بە دەست جەلادەكانى
زىندانەوہ، بەلام كاتېك ھەر لە نەخۆشخانەيەكى مىسردا
چاوى بە كارمەندانى باليۇزخانەى ھۆلەندا دەكەويٹ،
يەكسەر بەروويكى گەشەوہ قسەى لەگەل دەكەن و ئومىد
لە زاكېرەيدا دەچىننەوہ، ھەركە دەگەرېتەوہ ھۆلەنداش،
ويپراى ئەو شوكەى زىندان و لەدەستدانى دايكى و نەمانى
تابلۆ و يادەوہرىيەكانى مالەكەى و گۆرانى زۆر شت، كەچى
بەزوويى دووبارە دەست دەكاتەوہ بە ژيانكرەن، ژيانتېك لە
رېگەى دروستكرەنى ژوورېكى تايبەت بۆ مندالەكەى كارمنى
خۆشەويستى دەستپىدەكاتەوہ.

پەھەندىكى ترى شەوگەرەكان، دەشى وەك ئەدەبى
زىندانىش ناوى بېيەن، بەھوى ئەوہى بەشىكى زۆرى چىرۆك

و پرووداوه کانی له زینداندان و له پێگهی مارتنهوه دهگیردرێنهوه، وه کچۆن قه پێلکی مستهفا خه لێفه یه کێکه له باشتین پۆمانه کانی سه ر به ئه ده بی زیندان، که له پێگهی گێرانه وه ی چیرۆکه کانی هاوولاتییه کی سووریایی به ره گه ز مه سیحیه وه دوای ئه وه ی له ئه ورووپاوه ده گه پێته وه بۆ سووریا، به تۆمه تی ئه ندامبوونی له ئیخواندا له فرۆکه خانه ده ستگیر ده کری ت و سالانیکی زۆر له زیندانه کانی پژی می سووریا دا ئه شکه نجه ده درێ ت، شه وگه ره کانیش له پروویکه وه ده چێ ته چوارچێ وه ی ئه ده بی زیندانه وه، مارتن، بۆ به شداریکردن له پێشانگه یه ک له هۆله نداوه ده چێ ته میسر، که چی به هۆی ئه وه ی جووله که یه، به تۆمه تی کوشتنی چالا کوانی کی فه له ستینی و ئه ندامی کی هه ماس ده ستگیر ده کری ت. له هه ردوو پۆمانه که دا خالی هاوبه ش هه ن، ئه ویش زیندانه، له قه پێلکدا مه سیحیه ک به ده ست پژی می کی عه ره بییه وه ده چه وسیندرێ ته وه و له شه وگه ره کانیشدا جووله که یه ک، بۆیه ده توانین بڵین له هه ردوو پۆماندا چه وساندنه وه ی مرو ف به پاساوی جیاوازی ئایینی و هه له تێگه یشته نه وه له ولاتانی ئیسلامیدا زه قترین دیارده یه و به رده وامیشی ده بی ت، ئینسانی جووله که له شه وگه ره کاندایه ژیر سایه ی کۆمه لگه ی ئیسلامیدا هه رگیز ده روونی ئاسووده و ژیا نی پارێزراو نابێ ت، ئه گه ر له هه ر دۆخی کدا خواستی ژیا نکردنی له کۆمه لگه ی ئیسلامیدا

هه‌بیّت، ده‌بیّت هه‌میشه چاوه‌پێی کوشتن و چه‌وساندنه‌وه
و شکاندنی شکۆی مروّقبوونی هه‌بیّت.

ساردوڻیا..

ئەو كچەى لە كیشوەرى هەشتەمدا
خۆى دۆزىيەو

"كەس گالته بە ناوى ئەو گولانەى دىكە
ناكات، كەچى ناوێكەى من بووئەتە
جیگەى لاقرتیی هەموو منداڵ و
توالتیک."

گولێ ساردوڻیا

بېھنە بەرچاۋى خۆت، تۆ لە بازارپىكى مىللىي تژى لە
 ھاتوھاوار و دەنگەدەنگدا پىدەكەيت، لە نىو خولەكدا
 سەدان كەس دەنگيان دىت و بانگى يەكترى دەكەن و كەس
 ئاگاي لە كەس نىيە، تۆش باكت بەو سەدان دەنگ و بانگ و
 بانگخوۋى و جموجۆلەي بازارپەكە نىيە، لەپرەدا بى ئەوھى
 بزائىت سەرچاۋى دەنگەكە لە كوۋوھ دىت، گوڤت لە ناۋى
 خۆت دەبىت، بەدەست خۆت نىيە پادەچلەكەيت و ئاورپىكى
 چواردەورى خۆت دەدەيتەوھ، ئىدى تۆ دەبىتە كەسكى تر
 و چىتر دەنگەدەنگ و ھاتوھاوارى بازارپەكە فەرامۆش
 ناكەيت، ئىستا لەناو ئەو فەزا ئالۆزەدا بەدوای خۆتدا
 دەگەرپىت، چونكە گوڤت لە ناوھكەت (خۆت) بوو، ئەو
 كەسە نەماۋىت بەبى ئاوردانەوھ پىيكەيت، تۆ ئىستا
 پىۋىستت بە دۆزىنەوھى سەرچاۋى ئەو دەنگەيە كە ناۋى
 خۆت لىوھ بىست، لەبەر خۆتەوھ پىسار دەكەيت، تۆ بلىي
 بانگى منى كىرەبىت؟ ئاخىر دەنگەكە بە گوڤچكەم نامۆ بوو،
 ئەي دەبىت كى بىت؟ ئەو ھەموو پىسارە و تىفكىرەنە تەنیا
 بەھۆى ئەوھە دروستبوون كە لەو بازارپە مىللىيەدا بۆ
 يەكجار گوڤت لە ناۋى خۆت بووھ و ئىدى دەنگەكە نەما،
 ئاخىر ئەو دەنگە واتە تۆ، لەناو فەزايەكى ئالۆزدا تۆى
 بەئاگاھىنەيەوھ.

هاورپیه ک بۆی گپرامه وه، گوتی: خانووئیکی تهواو نه کراوم
 کپی و بۆ کاروباری تهواوکردنی خانووه که چوومه
 فه رمانگه یه ک و مامه له کۆنه که که له سه ر ناوی خاوه نه
 یه که مه که ی بوو، رادهستی فه رمانبه ریکم کرد و له هوئیکی
 جه نه جالدا هه ر که سه ی چاوه ری بووین بانگمان بکه ن، دواي
 ماوه یه ک نۆره ی مامه له که ی من هات و له سه ر ناوی که سی
 یه که می خانووه که بانگی کرد، منیش گوتم به ئی هیی منه،
 له پڕ هه مووان سه ییری منیان کرد و چه ند که سیکیش
 پیکه نیین و هه په سان! بۆچی؟ چونکه ناوه که زۆر کۆن و
 له گه ل ته مه نی من و ئه و سه رده مه ی ئیستادا نه ده گونجا،
 ئه و هاورپیه م گوتیشی منیش بۆ ئه وه ی بالانس رابگرم و
 نه ختیک له و دۆخه ده روونییه رزگارم بیّت، به پیکه نینه وه
 به لام به ده نگیکی به رز به فه رمانبه ره که م گوت راسته ئه و
 مامه له یه هیی منه، به لام من ناوم (...) نییه و ناوی خوّم
 پیی گوت!

ئهم نموونه یه بۆ ئه وه بوو جاریکی تر گرنگی ناو بۆ مروّف
 به سه ر بکه ینه وه و ته نیا وه ک شتیککی ئاسایی و روّینی ژیان
 سه ییری نه که ی، ئاخ ر ناو بۆ مروّف و به تابه تی بۆ مندال،
 کاریگه ریییه کی زۆری له سه ر دروستکردنی که سایه تی و باری
 ده روونی ده بیّت، ده کری که سیک به هو ی ناوه که یه وه بیته
 جیی گالته جاری و دوورکه و تنه وه ی له به شیک له
 چالاکییه کانی روژانه ی، ریک به پیچه وانه وه په نگه که سیکی

تر به هۆى ناوه كه يه وه شانازى به خوڤيه وه بكات و ناوه كه ي
له زاكيرهيدا هانده ريكي سهرسهخت بىت بو جموجوڤ و
تيكه لېوونى به خه لكانى تر و مروقيكي كومه لايه تى لى
دهرچىت، به لام مروف ههر ناويكي هه بىت و سهره پاي
ناخوشى و كوڤى و مانايه كى نه گونجاو له گه ل كومه لگه شدا
هيشتا نابىت و شياو نيبه به هۆى ناوه كه يه وه گالته ي پى
بكرىت و وهك سووكايه تيكردن، گورانى و توانج و نوكته
له سهر ناوه كه ي دروست بكهن، ههر كومه لگه يه ك و
ژينگه يه كى مروى، ئه وه ي كرد، بيشك پيوستى به
چاكسازى له دهروونى خويدا هه يه. له گه ل چيروكه كانى
ئو كچه بهرده وام بن كه رقى له ناوه كه ي خوڤيه تى.

گولى ساردونيا، ناوى پالھوانى سهره كى پړمانى "ئو و كچه ي
رقى له ناوه كه ي خوڤى بوو، گولى ساردونيا" ي ئه ليف
شه فه قه، له سهره تا و دهستپيكي پړمانه كه دا به هۆى توانج و
گالته پيكردن، له قوتابخانه كه ي و ژينگه ي كومه لگه ئو كچه
رقى له ناوه كه ي خوڤيه تى، ئاخر ئو كيژۆله يه له قوڤاغى
بنه رته تى ده خوڤيىت، قوتابى، ماموستا، دراوسى، ناسياوه كانى
مالى دا پيره و با پيره ي، هه موو ئه وانە ي ده يبين و قسه ي
له گه لدا ده كه ن، كاتيك ده زانن ناوى گولى ساردونيايه،
گالته ي پى ده كه ن و توانج له ناوه كه ي ده گرن، جگه له
دايكى نه بىت سووره له سهر پاريزگار ي كردن له ناوى گولى

ساردوڤيا بۆ كچهكهى، ئەم دۆخە دەروونىيەش كاريگهريى
 نهريى لهسەر دەروونی ئەو كچه دروست دەكات و تاكوو
 دواجار هەول دەدات لە خەيالدا بژی و هەر بە خەياليش
 ولايتىك و كيشوهریكى تر بۆ خۆى دروست بكات.

پۆمانى "گۆلى ساردوڤيا"ى ژنە پۆماننووسى تورک، ئەليف
 شەفەق، بە قەبارە و ژمارەى لاپەرەکانى پۆمانیىكى زۆر گەورە
 نىيە و بۆ تەمهنيىكى ديارىکراو بە مەبەستى پەرورەدەکارى
 نووسراوه، كە چى هينده كاريگەرە، خوینەر کاتىك
 دەخوینیتەوه هەلۆهستهیهك لهسەر ناوى خۆى و ناوى
 مندال و هاوړیکانىشى دەكات، ئاخى ئەليف شەفەق هينده
 جوان وهسفى ئەو حالەتە دەروونىيەى كچىكت بۆ دەكات
 كە بەهوى توانجى خەلك و هاوړولهكانى ناوهكهى خۆى بە
 دل نىيە، ئاخى لە قوتابخانە و لە هەموو شوینىك گالته بە
 ناوهكهى دەكەن، ئەمە تەنانهت كاريگهريى لهسەر ئاستى
 زیرهكىشى دروستکردوو، چونكه گۆلى ساردوڤيا خۆى
 قوتابىيەكى زیرهكه، لەگەڵ ئەوهى بە تەمەن بچووكة، كە چى
 بە بەردەوامى بەدواى زانیارى و پرسىارى جیدیدا دەگەریت،
 تا ئاستى ئەوهى هەندى جار دایكى و مامۆستاكانى
 هەلۆهسته لهسەر زیرهكى و هۆشیارى ئەو كچه دەكەن یان
 لە ئاستیدا بیدەنگ دەبن، سەرەرای ئەو زیرهكییەى ناوهكهى
 واى لى كردوو بە بەردەوامى هەست بە كەموكۆرییهك لە
 خۆیدا بكات و لە بیروكه و چالاکییهكانى پاشگەز بێتەوه،

نه وهك بكهوښته بهر تير و توانجى بهرانبهر، ههر بۆيه به خه يال و له سهر پشتمى ئه سپيكي بالدار به ره و ئاسمان و كيشوه ريكي ديكه كه ئه ليف ناوى ناوه "كيشوه ري هه شتم" ده فرېت و له وى پروانگه ي بۆ ژيان و ناوه كه شى ده گوږدرېت.

ئهو كيژۆله يه، واته گولئى ساردوڻيا، تاكه مندالئى خيزانئىكى ئيسته نبولنشينه، مالئان له باله خانه يه كى شينباو و له نهومى سييه مدا ده ژين، كه وتوو ته گه ره كيكي گه وره ي شارى ئيسته نبوله وه، خيزانه كه ي ژيانئىكى ئاسايى به پرېده كهن و گولئى ساردوڻياش خو شه ويستى داىك و باوكيتمى و نازى هه لده گرن، بالايه كى مامناوه ند و قژيكي كالئى له هاوينا زرده هه لگه راو و له زستاندا سوورخنى هه يه، لاواز و ده موچاو خرى چاوه هه نگوينى، به و ته مه نه بچوو كه يه وه ئاره زووى خوڻندنه وه ي كتيب و گوڤگرتن له موسيqa و وښه كي شان و يارىي توپتوڤيڻى هه يه، له گه ل ئه وه شدا به خه يال يارىي خه يالئى ده كات و به ته نيا به و جوړه يارىيه وه سه رقال، زورجار ههر به خه يال له سهر شكلى هه وره كان، ئاسمان وهك وښه يه كى سه رنجرا كيش ده پازيڻيته وه و به ره و دونيايه كى تر ده پروات، ئهو كيژۆله يه ئاره زووى به خيو كردنى جوړه ها گيانله به رى هه يه، به لام خاتوو خه يالئى داىكى پيگري لئى ده كات و ناهيلايت هيچ جوړه له گيانله به ريك له ماله وه رابگريت، به هوئى ئه و داىك سالار ييه ي داىكه وه ئه و

خهونهى ده كوژرئيت، جگه به خيوكردنى دوو كيسه لى
 بچووك نه بيت، ئه وانيش ناتوانن تامه زوريى و خوشه ويستى
 بو گيانله بهران بشكىنن. له نيو ميوه كانيشدا گولى ساردونيا
 حهزى به سئو و به هئ و شووتيه و له نيو پهنگه كانيشدا سوور
 و وه نه وشه يى و سهوز، له وه رزه كانى ساليشدا زستان و
 به هار، خوشترين شيرينيش برنج به شيرى نيو فرن، خوشترين
 خواردنه وه كانيش شه ربه تى ليموى حهز لييه، كه چى ته نيا
 شتيك كه خوشى ناويت، ناوه كه يه تى!

ليردها ئه ليف شه فه قى پومانووس، ورد و زور جوان چووه ته
 ناو خه يال و دونياى فه نتازى منداليكه وه، ده يان نموونهى
 هيئاوه ته وه كه لهو قوناغه ي ته مه ندا به لاي منداليكه وه
 گرنگن، جگه له ناوه كه ي خوى نه بيت، ناو وهك پيشت
 ئاماژه مان بوى كرد، ته نيا ناوه ينائيك نيه به شيويه كى
 پوتينى مامه له ي له گه لدا بكرئت، به لكوو ناو بو ئه و كچه
 بووه ته خوى و گرفتى كى گه و ره، پوژانه ته نيا به هووى ئه وه ي
 ناوى گولى ساردونياه تيك ده شكيزئت و به بهرده وامى
 سووكايه تى پيده كرئت و له چالاكيه كانى داده برئت،
 ته نانه ت وهك منداليك به و ته مه نه بچووكه يه وه خاوه نى
 چه ندين بيروكه ي گرنگ و چالاكيه له قوتا بخانه كه ي له
 بوارى ژينگه سازيدا، ئه گه ر له بهر شه رمه و ته ريقبوونه وه
 به هووى ناوه كه يه وه نه بيت، له قوتا بخانه كه يدا
 جيه جيكردنى بيروكه كانى ده نگ ده ده نه وه و ده بيته

مندالتيكى چالاك و خاوهن بىرۆكه، تاكوو ئهو ئاستهى ههر بههۆى ناوهكهيهوه چه ندين شيعر و توانجى ئاماده كراوئيشى له سهر ده نووسرئ و به بهردهوامى له پۆل و قوتابخانه كهيدا وهك گالته كردن به خوئى و ناوهكهى دهخوئندرينهوه و به گرووپيش به شيوهى گورانى دهگوترينهوه، ئاخىر ئهوهى زياتر گولئى ساردوينا له ناخهوه ئازار ده دات و به دونياى راسته قينه ناموئى دهكات، ههلوئىستى تاكرهوانهى داىكيئى كه نايهويئ گوئى لئى بگريئ، وئپراى سكالاكاني، بهلام هيشتا نايهويئ نهختيئكه لهو ئازاره پوچيهى كچهكهى تيبگات كه بههۆى ناوهكهيهوه پوژانه دهچيژيئ و تهنانهت له سهر جيگهى نووستنيش بير له توانج و گالتهكان دهكاتوه.

گولئى ساردونيا جاريك له داىكى دهپرسئ: "باشه دايه گيان، ئهوه چوئن به خهياتدا هات ئهم ناوهم لئى بنين؟ داىكيئى وهلامى ده داتهوه: ئاى كه ناويكى جوانه! كچه خوشه ويسته كه ئهوه ناوى گوليئكه، له گهه ناوى گولهكاني ديكه دا هيچ جوداوازييه كي نيه، وهنه وشه، ئيرگرز، دهمه شير و كنيرت بيستوهه؟ ئئ ئه ميش ههر وهكى ئهوانه خو كلكى لئى نهپرواوه!

گولئى ساردونيا وهلامى داىكى ده داتهوه و دهئى: "بهلام كهس گالته به ناوى ئهو گولانهى ديكه ناكات، كه چى

ناوهكه‌ی من بووه‌ته جیگه‌ی لاقرتی هه‌موو منداڵ و
تواڵیک".

ئه‌و جوهره‌ گه‌فوگوویه‌ی نێوان گۆلی ساردوڤیا و خاتوو خه‌یالی
دایکی، وه‌ک گله‌یه‌ک و داواکارییه‌ک به‌ مه‌به‌ستی گوپرینی
ناوه‌كه‌ی له‌ گۆلی ساردوڤیاوه‌ بۆ ناویکی دیکه‌، چه‌نده‌باره
ده‌بنه‌وه‌، ئینجا هه‌ر ناویک بیت، ته‌نیا ساردوڤیا نه‌بیت!
كه‌چی له‌ هه‌موو جاره‌کاندا قسه‌ی دایکی به‌ نه‌خیر کو‌تایی
دی‌ت و ساردوڤیا هه‌ست ده‌کات كه‌س گوپی بۆ ناگریت،
ئه‌مه‌ش ده‌کریت وه‌ک دایک‌سالارێش سه‌یر بکریت، ئاخ‌ر
هه‌ر کاتی‌ک بیه‌و‌یت كچه‌كه‌ی چیت قسه‌ له‌سه‌ر ئه‌و جوهره‌
داوایه‌ی ناوگوپرین نه‌کات، پێی ده‌لی نوقته‌ سه‌ری دی‌ر، یانی
بیده‌نگ و ئه‌و باب‌ه‌ته‌ دا‌بخه‌، ئه‌مه‌یش یاسایه‌کی دایکیتی له‌
به‌رانبه‌ر را‌گرتنی دیالوگی كچه‌كه‌یدا خو‌لقاندوویتی، به‌لای
ساردوڤیاوه‌ ئه‌و نوقته‌ سه‌ری دی‌ره‌ش هینده‌ی گالته‌ و توانجی
قوتابییه‌کان ناخه‌ه‌ژین و هی‌دی هی‌دی به‌ یه‌كجاری بیتاقه‌ت
و بی‌زارتری ده‌کات و زیاتر وای لی‌ دی‌ت رقی له‌ ناوه‌كه‌ی
خۆی بیته‌وه‌، هه‌ر ئه‌وه‌شه‌ ده‌گاته‌ ئه‌و باوه‌ره‌ی هه‌موو جار
له‌به‌ر خۆیه‌وه‌ خه‌فه‌ت بخوات و په‌خنه‌ له‌ گه‌وره‌کان بگریت
به‌وه‌ی گو‌ی به‌ هه‌ز و داوای بچوو‌كه‌کان ناده‌ن، ئه‌وه‌تا
ساردوڤیا به‌ هه‌ناسه‌یه‌کی قووله‌وه‌ ده‌لی "ئای خوایه‌، چه‌ند
قورسه‌ هه‌ندی‌ک شت بۆ گه‌وره‌کان روون بکه‌یته‌وه‌!"

ده کړئ ټه و گفټوگويي نيو پړمانه که په خنهي پړمانووس
 بيت له دايک و باوکه کان که پيوسته به گوږهي سهردهم و
 ژينگهي کومه لايه تي، ناويکي شياو بو منداله که يان
 هه لېږن، يان له کاتي گه وره بوونيدا کاتيک هه ست ده که ن
 ناو بوو ته گرفتیک بوي، ده کړئ به ناويکي تري بگوږن، بو
 ټه وي له ده روونه وه ناسووده بيت و کاتيک له پوډ و شوښه
 گشتيه کان گوږيستي ده بيت، ته ريق نه بيت ټه وه. ناخر گولي
 ساردونيا وپړاي ټه وي ده يزاني ناوکه ي خوښ و ناوي
 گوليکي زور جوانيشه، چونکه لاي خه لک بوو ته جي گالته
 و سه رکونه کړدن، بويه ساردوناي کيژوله هه موو هه وليکي
 خوي دده بو گوږيني، به لام ټه وه له ده سلاتي ټه ودا
 به ده ره، خوي تواناي گوږيني نيه و دايکشي گوي لي
 ناگريټ. ده بيت ټه و نازاره چ سخته بيت، ته نيا گولي
 ساردونيا لي تيده گات. "له دلي خويده ده يگوت: له مه وودوا
 به ته نيا ياري ده که م، هه زار هاوړي وا به فلسيک. جا خوام
 ده کړد هه ر کي ده بوو، کوږه، کچه، هه ر چييه که،! کاتي واي
 به سه ردا تيپه ري وا هه ستي ده کړد له م جيهانه دا ته نيايه و
 هه ر خويه تي. هه ر ټه م دوخه ده روونيه وا له ساردونيا
 ده کات خه ون به هه ساره يه کي تره وه بينيت که مروقه کان
 نازاد بن له هه لېږاردني ناويک بو خوږيان، ساردونيا خه وني
 به هه ساره يه که وه ده بيني، هه موو که سيک تييدا تواناي
 هه لېږاردني ناوکه ي به نازادي خوي هه بيت، ټيا شوږنيکي

لهو شیویه له گۆریدا ههیه؟ ئهو دهیزانی ئهگهر ههول
بدات و له دایکی بپرسیت، ئهوسا دهاته قاقای پیکهین و
دهلێت: ئهقلی منداڵانه، نه شتیکی دی!"

ههفتهیهک پێش سهفه رکردنیان بۆ دهروهی ولات، دایک و
باوکی بپاریار دهدهن ساردوڤیا ببه نه لای نهک و باپیره ههتا
ئهو کاتهی ئهوان له سهفه رهکه دهگهڕینهوه که بۆ
ئهنجامدانی نهشته رگه ریهک بۆ باوکی سهفه رهکه دهکهن،
ههفتهی پێش چوونی بۆ مالی باپیره که کهوتوو ته
گوندیکی گهوره و قه ره بالغی دوور له شاری ئیستهنبول،
ساردوڤیا له کتیبخانهی قوتابخانه کهی خۆیدا له پر زهینی
په رت ده بیست و تۆپیکی نااسایی و ته لیسماوی و جادوویی
له پشت په فهی کتیبه کان ده دۆزیته وه، هینده به لایه وه
جوانه، به بی پرسکردن ده بیاته وه مال. ههتا دۆزینه وهی ئهو
تۆپه جادوویییه، ریتمی رۆمانه که واقعییه و سه ربووردهی
کچیک ده گێریته وه به هوێ ناوه که یه وه بووه ته جیی
گالته پیکردن، خزم و هاوړی و مامۆستا و هاوړوله کانی به
به رده وامی ته ریقی ده که نه وه، بۆیه واقعییه، ئهو حاله ته
ته نیا دوو چاری ساردوڤیا نه بووه ته وه و له هه موو
کۆمه لگه کانی جیهانی شدا، که م و زۆر هه یه، په نگه به و
ناستهی رۆحی ساردوڤیای تیکشکاندووه زیاتریش بیست،
ئهمه یان شتیکی تره، به لام له دوای دۆزینه وه و بردنی
تۆپه که، ئیدی رۆمانه که په هه ندیکی تر و دۆخه

واقيعيه كهى بۆ دۆخىكى فەنتازىيى و خەيالى دەچىت، ئاخىر بەھۆى ئەو تۆپەۋە كىشۈەرى ھەشتەم پەيدا دەبىت و ئەو كىشۈەرەش بەھۆى فېرىن بەسەر پىشتى دوو ئەسپى بالدەرەۋە دەدۆزىتەۋە، كىشۈەرىك يان ولاتى زەھرا و ئاسوتاي ھاۋتەمەنى ساردۇنيا بۆ خۆى پىپتى لە شتى جوان، سىحرى، خەيالى، رېگەى سەخت و ئىرادە، سەرئەنجام ئەو كىشۈەرە ئامازەيەكە بۆ رەتكردنەۋەى ئەو ژيانە واقيعيه سەختەى ساردۇنيا بەھۆى ناۋەكەيەۋە دووچارى بوۋە و ناشتوانىت خۆى لى رزگار بىكات، لەۋەدا ئەلىف شەفەقى رۇمانووس، ورد و لىزانانە، فرىاي دەكەۋىت و بە فەنتازىا و خەيالىكى سەروۋى سىرووشىيەۋە لە چىنگ خەلكى رزگارى دەكات و ئىرادەى بۆ دەگەرپىنئىتەۋە.

ۋەك لە ئىنساىكلۆپىدىاي وىكىپىدىا لەبارەى فەنتازىاۋە ھاۋو:

"فەنتازىا يان فەنتازى بە ئىنگلىزى (Fantasy) چەشنىكى ئەدەبى و ھۈنەرىيە، پىشت بە خەيال و سىحر و بابەتى سەروۋ سىرووشى دەبەستىت، ۋاتە لە فەنتازىادا رېسا و ياساكانى سىرووشت رەچاۋ ناكىپن، يان فەنتەزىا ئەو كارە ئەدەبىيە خۆى لە كۆتەكانى لۆژىك و پاستى رزگار دەكات و بە تەۋاۋى پىشت بە خەيالىكى رەھا و بەرىن دەبەستىت". ئەۋەى لەو پىناسەيەدا بۆ فەنتازىا كرا، رېك لەسەر ئەو

رۆمانه‌ی ئه‌لیف شه‌فه‌ق ده‌چه‌سپیت، چونکه‌ واقیعی تیکه‌ل به‌ خه‌یالی فه‌نتازیایی کردووه، ئه‌وه‌تا پال‌هوانی سه‌ره‌کیی رۆمانه‌که‌ی له‌ ژیانه‌ واقیعییه‌که‌یدا له‌ پێگه‌ی به‌کارهێنانی توپیکیی فه‌نتازیاییه‌وه‌ له‌گه‌ل دوو مندالی دیکه‌دا به‌ دوو ئه‌سپی بالدار ده‌فرێنێته‌ ئاسمان و ئاشنای جیهانیکی نه‌بینراو و ئالۆزی ده‌کات. ئه‌سپی بالدار و توپیکیی جادوویی که‌ وزه‌ له‌ کتیب وه‌رده‌گرن، ئاماژهن بۆ فه‌نتازیا.

باسی توپه‌که‌ ده‌که‌ین: "توپه‌که‌، توپیکیی خ‌ری گۆی زه‌وییه‌ و ده‌دره‌وشێته‌وه‌، له‌ ناوکه‌ پرته‌قالێک گه‌وره‌تره‌ و له‌ ناوکه‌ کاله‌کیک بچووکت‌ر، له‌سه‌ری، وێنه‌ی ده‌ریاکان، پرووباره‌کان، شاخه‌ گرکانییه‌کان هه‌ن و سنووری نیوان ده‌وله‌تانیش کیشراوه‌، له‌ شیوه‌ی به‌ردیکی په‌نگاوپه‌نگ وایه‌ که‌ ده‌بریسکیته‌وه‌ و ده‌کوژێته‌وه‌، هه‌رکه‌ له‌ ناوه‌راسته‌وه‌ بگیریه‌، که‌مه‌ره‌ی زه‌وی، شتیک ده‌کرێته‌وه‌ له‌ ده‌رگایه‌ک ده‌چیت له‌سه‌ر پشت بی‌ت، له‌وه‌ ده‌چیت نه‌ینێ تیدا بی‌ت. ئه‌وه‌ی که‌ ساردۆنیای سه‌رسام کردبوو، ئه‌وه‌بوو خۆی ده‌یزانی ژماره‌ی کیشوهره‌کان هه‌وتن، که‌چی له‌م توپه‌ گۆیه‌دا هه‌شت کیشوهر دیارن، واته‌ کیشوهریکی دیکه‌ی له‌ دوورگه‌یه‌کدا له‌ ناوه‌راستی زه‌ریای ئه‌تله‌سیدا دۆزییه‌وه‌ که‌ به‌لای ساردۆنیاه‌و زۆر نامۆ و جیی سه‌رسووهرمانه‌".

ساردوڤيا له كاتى چوونى بۆ مالى باپيرهى ئەو تۆپە گۆيە
 له گەل خۆيدا دەبات، هېشتا پەي بە گرنگى و نەينى و
 جادوويەكەى نەبردووە تاوەكوو ئەو كاتەى له مالى داپيره
 و باپيرهيدا خوشك و برايه كى لى پەيدا دەبىت و پىي دەلن
 ئەو تۆپە هىي ئەوانە و تەنيا بە وزەى كتيبىش كار دەكات،
 واتە ئەگەر لە نۆو كتيبخانەيه كدا دانە نرېت، دواى ماوہيه كى
 كەم وزەكەى نامىنېت و بە يە كجارى دەكوژيئەو، سەير
 لەوهدايە ئەو تۆپە تەليسماوويە هوكارىكە بۆ گەيشتن بە
 كيشوهرى هەشتەم، ئەويش لە رىگەى شەحنكردينىەو.
 ئەليف شەفەق زۆر جوان بە فانتازيا وینەيه كى ئەفسانەيى
 كيشاوە كاتىك خوشك و براكە بەدواى تۆپەكەياندا دەچنە
 مالى باپيرهى ساردوڤيا و پىي دەلن ئەوان بەهووى ئەو
 تۆپەو دەيانەويت بگەرېنەو بۆ كيشوهرەكەى خوڤان،
 نەختىك وەسفى كيشوهرەكە بۆ ساردوڤيا دەكەن و
 ساردوڤياش برپار دەدات لەگەلئاندا ئەو گەشتە بكات، وپراى
 ئەوہى، بۆي پروون دەكەنەو گەشتەكەيان پرېتى لە سەختى
 و رەنگە گيانلە دەستدانىشى لىبكەويئەو، كەچى ساردوڤيا
 هېندە تامەزرۆى ئازادى و دووركەوتنەوہيه لەو ژينگەيهى
 بەردەوام ئازارى دەدات، ئىدى بە ھەموو ئەو شتانە رازى
 دەبىت و پاش ئەوہى تۆپەكە لە كتيبخانەيه كى نزىك مالى
 باپيرهى دەشارنەو، ئىدى ھەر سى مندال، واتە ساردوڤيا و

زههرا و ئهسۆتای برای بریاری فرین بهرهو کیشوهره
سهختهکهی ههشتهم دهدهن.

دوای ئهوهی تۆپهکه به سههرکهوتوویی لهژیر کتێبهکاندا
دهشارنهوه، دهچنه شوینیک و پشوویهکی کورت دهدهن، وزه
بۆ ئهو ئامیرهی دهستی زههرا دهگهڕێتهوه که وزه له تۆپهکه
وهردهگریت و بههۆیهوه خهڵکی کیشوهره ئهفسانهیهکه
دهزانن له کوین یان ئهوانیش دهتوانن لهگهڵ ولاته
ئهفسانهیهکهیان له پهیوهندیدا بن، پاش وچانهکه دهکهونه
گفتوگۆیهکی چرپهوه و مشتومر دهکهن لهسهر ئهوهی
چونچۆنی بچنه کیشوهره ئهفسانهیهکه! ساردۆنیا تامهزرۆیه
و پهلهیهتی بۆ ئهجامدانی گهشتهکه، زههراش پێی دهلی
ئهمه زۆر ئهستهمه، بهلی ساردۆنیا داویان لی دهکات
چهندی زووه بکهونه رێ به پاساوی ئهوهی کاتیان
لهبهردهست نهماوه، زههراش وهلامی ساردۆنیا دهداتهوه و
پێی دهلی که کیشوهری ههشتهم زۆر زۆر دووره به تهمای
بهپێ بکویت! پاشان زههرا پهنجیهک دهخاته دهمییهوه و
فیکهیهکی دوورودرێژ لێدهدات و لهپر دوو رهشایی له
ئاسمانهوه دهردهکهون و وهک ههوره برووسکه نزمبونهوه،
ئیدی ساردۆنیا سهری سوور دهمیێ که رهشاییهکان، دوو
ئهسپی بالدار بوون!

لە پۆمانى فەنتازىيىدا خەيال ھىندە فراوانە، دەكرى مروڤ
 بفرېت، بوونەوهرى ئاسايى كە لە بنەرەتدا بېئال، باليان بو
 دروست بېت و بەرەو ئاسمان بەرز بېنەو، زور جار ئەوھى
 پۆماننووس لە پۆمانىكى واقىعى يان مېژوويى و سۆزدارى
 ناتوانىت بېلېت يان پۆلىكى ئەوتۆ بداتە كارەكتەرىكى كە
 لەگەل لۆژىكدە نەگونجېت، دەكرى لە پى فەنتازىاوھ
 ھەموو ئەو شتانە بكات، وەك نموونە لە پۆمانى "جەمشد
 خانى مام" ئىنسان دەفرېت و ئەم شار و ئەو ولات دەكات،
 بۆچى؟ چونكە لەویدا فەنتازىا بەكارھاتووە. ئەو پۆمانەى
 ئەلىف شەفەقىش سەرەتا بە چىرۆك و گېرپانەوھىەكى
 واقىعى دەستپىدەكات، كەچى لەپر، بەلام بە تەكنىكىكى
 جوان و بە سەلىقە پۆمانەكە دەبېتە فەنتازىايى، ئەوھتا
 بەھوى تۆپىكى جادوويىيەوھ ساردوڤيا شارىكى گەورەى وەك
 ئىستەنبۆل و دونىايەكى فراوانى لى دەبېتە زىندانىك، بەلام
 بە خەيال دونىايەكى دىكە دەدۆزىتەوھ، ئاخىر ئەگەر فەنتازىا
 و دروستكردى ئەفسانە نەبېت، پۆماننووس چۆن دەتوانىت
 ئەو كچە پزگار بكات! لەكاتىكدە ھىچ شويىنىكى دونىا
 نادۆزىتەوھ گالته و توانجى تىدا نەبېت، ئاخىر ساردوڤيا ھىچ
 ئومىدىكى نىيە، تەنانەت لە مالى باپىرەشىدا ناوھكەى
 دەيكاتە بەزى پىكەنىن و تەرىقبوونەوھىەكى بەردەوام،
 ھەر ئەوھشە ھۆكارى ئەوھى بە خەيال بەسەر پىشتى ئەسپى
 بالدارەوھ دەفرېت.

"له نيو هه وره كاندا ون بوون، هه روا به رزتر ده بنه وه، له كوټايدا گه يشتنه ناوچه كي رهش كه له ناوه پراستی زه ریاكه ده بوو، ساردونیا به گه رموگوریه وه پیکه نی. ئای، خو ئه و شوینه ریک له شوینه ناموکه ی سهر توپه گوویه كه ده چیت! به خوا سهیره، كتومت له و کتیه کراوه یه ی سهر توپه كه ده کات. پروواره کان، شاخه کان، باغات و سه وزاییه کان، دۆل و ده شته کان، چهند جوان و قه شهنگن! سی جار چه پله یان لیدا و ده ستیان به نزمبوونه وه کرد، له كوټايدا هه ردوو ئه سپه كه له سهر ئه م دوورگه یه وه ستانه وه. ساردونیا دوا ی گه ران و سوورانیکی زور و تاقیکردنه وه ی چهن دین ریگه ی سهخت و بینینی چهن دان گولی جوراوجور و خوشگوزهرانی به مانا گشتیه كه ی، ئیدی بریاری گه رانه وه بو لای دایره ی ده دات، به لام نازانیت چون ئه و ریگه سهخته بپریت، پاشان زه هرا پیی ده لئ: "نیگه ران مه به نازیم، خیرترین ئه سپت له ولاتدا پیی ده ده م، له گه ل ئه وه شدا توپیکی جادووی و بازنگیکشت پیی ده ده م. به م هویه وه کویت بویت له چاوترووکانیکدا بوی بچیت".

ساردونیا ده گاته وه کیشه ره كه ی خو ی، واته شاری ئسته نبۆل، له زاکیره ی ئه ودا شته کان هه موویان گورانیان به سه ردا هاتوو، خو ی گوراهه، قوتاییه کان و ژیا نی خه لک، ته ناتهت چیر رقی له ناوه كه ی خو ی نییه و به پیچه وانه وه خوشی ده ویت، ئیدی ده سته کات به چالاکی و به شیکی ئه و

بيروكانه‌ي پيش فرين بو كيشوهري هه‌شته‌م هه‌يبوون و به‌هۆي ترس له گالته‌وه فه‌رامۆشي كردبوون، جيبه‌جيي كردن، هه‌ركه هه‌موو جار سه‌يري توپه جادووويه‌كه‌ش ده‌كات، ده‌كه‌ويته خه‌يال و بير له زه‌هرا و ئاسوتاي براي ده‌كاتوه، به هه‌چ شيويه‌كه جوړنه‌تي ئه‌وه ناكات باسي كيشوهري هه‌شته‌م بو هه‌چ كه‌سيك ته‌نانه‌ت دايك و باوكيشي بكات، به گوماني ئه‌وه‌ي كه‌س باوه‌ري پي ناكهن و په‌نگه گالته‌شي پي بكهن، ئيدي هه‌موو ئه‌و شتانه‌ي له كيشوهري هه‌شته‌مدا بينيبووني، له ده‌فته‌ريكي بچووكي ياده‌وه‌ريي خويدا تو‌ماريان ده‌كات، له هه‌مووي گرنگ‌تر له كو‌تايي نووسينه‌كه‌يدا وه‌ك شانازي‌كردنيك به‌ناوي خو‌يه‌وه، ده‌نووسي‌ت: گو‌لي ساردو‌نيا، ئه‌و كچه‌ي ناوه‌كه‌ي خو‌ي خو‌ش ده‌وي‌ت.

سه‌رچاوه:

- گو‌لي ساردو‌نيا/ رو‌مان/ ئه‌ليف شه‌فه‌ق/ وه‌رگي‌راني: سامان مامليسي/ چاپي يه‌كه‌م- ٢٠٢٠

مژاباد..

کۆماری کوردستان و ریفراندۆم

"کاتیک مژاباد ده خوینتهوه، ههست
ناکهیت له ئیستا ده ژیت، له مه هاباد و
سابلاخ، له سلیمانی و بارزانی
سه رده می کۆماری کوردستان ده ژیت."

له كاتى خوڤندنه وهى پڤمانى "مژاباد"ى جان دۆست، كه ئه و پڤمانىكه ده چيته خانهى پڤمانى ميژووويه وه، شوڤشه كانى كورد و ساته وه ختى راگه ياندىنى كۆمارى كوردستان تا كه وتنى كۆمار و جهنگى دووه مى جيهانى به سهر ده كاته وه، پيڤ ريفراندۆمى ۲۰۱۷ى هه ريئى كوردستانم كه وته وه ياد. ئاخى له "مژاباد"دا له كاتى راگه ياندىنى كۆمارى كوردستاندا كورد چاوى له وه بووه ئينگليز و پرووسه كان كۆماره كه بپاريژن، كورد خوڤى به و توانا سه ربازييهى له به رده ستيدا بووه و پالپشتى نه كردنى هه نديك هۆزى كورديش، كۆمار تواناى پرووبه پرووبونه وهى له شكرى به هيژى ئه وساي ئيرانى نه بووه، له و ساته وه خته دا كورد پيويستى به پالپشتى ئينگليز و پرووسه كان بووه، كه چى به رژه وه ندى ئه و ولاتانه زياتر به لاي ئيران و توركيya و عيراقدا ده چيټ، وهك ئه وهى ئه وانيش له ژيره وه له سهر سه ركوتكردىنى كورد پيڤكه وتبن، ئه مه جگه له وهى به شيك له عه شيره ته كورده كانيش له برى پالپشتى و پاريژگار يكردن له كۆماره كه، به پيچه وانه وه دژايه تيشى ده كه ن، جگه له و هيژهى له باشوورى كوردستانه وه به سه روڤكايه تى مسته فا بارزانى ده چيته پال كۆماره كه بۆ به شدارى و پاريژگار يكردن لى، ئه گينا كۆمار بى پالپشتى ده ره كى و ناوخوييش بووه.

ئه گه رچى مژاباد، پيش ريفراندۆم، واته سالى ۲۰۰۴ نووسراوه، كه چى ده بينين هه لويستى ولاتانى زلهيژ له كاتى

ريفراندۆمى كوردستاندا، هه مان هه لۆيستی كاتى كهوتنى
 كۆمارى كوردستانه، وهك ئاماژهيهك بۆ سياسته تى ئه و ولاتانه
 له هه مبه ر كورددا، ناكريت به ئاسانى پشتيان پييه ستريت!
 رۆمان، چهند جورىكى هه ن، نه ته وه يى، سياسى، ميژوويى،
 ئەفنديارى، كۆمه لايه تى، دهروونى، فله سه فى، جهنگ،
 خه يالى، پۆلىسى و چهندانى ديكه ش، هه ر جوره يان
 تايه مه ندى خويان هه يه، به لام "مژاباد" له يهك كاتدا
 ميژووييه و ئەفنديارى و نه ته وه ييشه، ئاخىر كاره كته رى
 سه ره كى رۆمانه كه ناوى "بادينى ئاميدى" يه، وپراى ته وه ي
 شيعر ده نووسيت و پيشمه رگه يه، باوكيشى له شوڤشى شيخ
 مه حمووددا شه هيد بووه، له باشووره وه ده چيته پال
 كۆماره كه و عاشقى دوو كچ ده بيت، واته هه م ميژوويى و
 نه ته وه يى و ئەفندياريه، ئاخىر به دريژايى رۆمانه كه چيروكى
 ئه و ئەفندياريه شكستخواردوو خوينه ر كيش ده كات و
 چيژيكي تايه ت به خودى رۆمانه كه ده به خشن، رۆمانى
 ميژوويى، نه ته وه يى، ئەگه ر چيروكى عيشق و سيكسيان
 له گه لدا نه بيت، رهنگه خوينه ر له خويندنه وه يان بيزار بيت،
 جان دۆست ئه و خاله ي جوان به سه ركردوو ته وه، به وه ي
 دوو چيروكى ئەفنديارى خستوو ته ناو رۆمانه كه يه وه و
 هه ردوو چيروكه كيش په يوه نديان به بادينه وه هه يه،
 يه كيان كچيكه به ناوى ژاله و سه رئه نجام بۆ پاره ده بيته
 سيخورى ئينگليزه كان و ته نانه ت له شفرۆشيش ده كات و

بادین ناؤمید دهکات، ههروهها ئهوی دیکهیان ناوی "موژده"یه، کاتیک موژدهی ئهفینداری دهستهرداری دهبیّت و دهچیتته باوهشی پیاویکی دژه کۆمار و بیباکانه شوو به کهسایهتیهکی خیلّلهکی دهکات، بادینی ئامیدی کارهکتهری سههرهکی رۆمانهکه له خهمی ئهفیندارهکهی "موژده" ئاگای له وردهکارییهکانی کهوتنی کۆماریش نامینّ، ئهگههچیی ههست دهکهه، جان دۆست لهو بهشهدا که بهشی کۆتایی رۆمانهیهکیشه جوړیک پهلهپرووزیی پیهویهیاره، وهک ئهوهی ویستبیتتی بهزوویی رۆمانهکهی بخاته ژیر چاپهوه، ئاخههتا کهوتنی کۆمار، پرووداوهکان جوان دهگپرتتهوه و دهماري ئینگلیز و پرووسهکانت بۆ دهردههینّ و پیت دهناسینّ له ئاست کۆماري کوردستاندا بّی ههلوّیستبوون و تا ئهوکاته کوردییان ویستوه، خاکهکهی سوودی بۆیان ههبووه، دهی تووتنی کوردستان بۆ ستالینش بردراوه!

مژباد و ريفراندۆم! بۆچى ئەم تايىتله؟ مژباد، ئەگەرچى به پاستهوخۆ باسى ريفراندۆمى نه کردوو، چونكه به چهند ساليك پيش ريفراندۆم نووسراوه، بهلام باسکردنى دۆخ و ئەزموونى كۆماره كه و هۆكارهكانى كهوتنىشى، له گهڵ ئەو گهله كۆمهكپه به هۆى ريفراندۆمه وه له كوردى باشوورى كوردستان كرا، هه مان شتن، واته دهتوانين بليين له كاتى كۆماره وه تا ئيستاش، هه لويستى ولاتان له پهيوهست به كورد وهك خويپهتى و گوراني ئەوتۆى بهخويپه وه نهديوه، تهنيا

به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانیان نه‌بیت، راسته کونسولخانه‌یان له کوردستان هه‌یه و سەردانی دیپلۆماسییان زۆره، ناوی کورد ده‌هینن و به پیشمه‌رگه‌دا هه‌لده‌دهن، که‌چی کاتیک پرو‌داوێکی وه‌ک ئه‌وه‌ی ریف‌راندۆم و دواتر شازده‌ی ئۆکتۆبەر پرو ده‌دهن، هه‌مان بیه‌لوێسته‌که‌ی سەروه‌ختی کۆماری کوردستان و ته‌نیا سەیرکه‌ری که‌وتنی کوردن، ئه‌وه‌ی خالی جیاوازییه‌ ئه‌وه‌یه، له سەروه‌ختی کۆماری کوردستاندا، کورد هیزی پیشمه‌رگه‌ی زۆری نه‌بووه، بۆیه قازی محهم‌هد و هاوڕێکانی له‌سێداره‌ دران، به‌لام له سەروه‌ختی ریف‌راندۆم و دواتر شازده‌ی ئۆکتۆبەر‌دا کورد پیشمه‌رگه‌ی هه‌یه، ده‌توانیت بـ پالێشتی جیهانی‌ش داستانی پردی و سحیلا تۆمار بکات، ئه‌گینا ئه‌و هیزی هێرش هینایه سەر که‌رکووک و هه‌ریمی کوردستان، بۆ ئه‌وه هاتبوون، کاره‌ساتی چوارچرا له هه‌ولێرش دووباره بکه‌نه‌وه.

خالیکی دیکه‌ش له مژاباد و ریف‌راندۆم، له یه‌کدی ده‌چن، هه‌موو کوردانی پۆژه‌ه‌لات، واته‌ هۆزه کورده‌کان که ئه‌وکات باوی هۆزه‌کان بوو، به‌وه‌ی سەروک‌هۆزه‌کان خاوه‌ن ب‌پیار بوون، به ده‌سته‌جه‌معی پالێشتیان له کۆماره‌که نه‌کرد، که‌چی هیزیکی پیشمه‌رگه له باشووری کوردستانه‌وه به سه‌رپه‌رشتی مسته‌فا بارزانی ده‌چیته پال کۆماره‌که و تا دوا چرکه‌ش، ئه‌وه‌ی پێویسته و له توانای ئه‌و هیزه باشوورییه‌دا بووبیت، بۆ سه‌رخستن و پاراستنی کۆماره‌که درێغی ناکهن،

وهك گوتمان و ميژووش سهلماندوويتي ئيران بههيزتر و بههوي چاوپوشي ولاتاني زلهيزيش تواني كوڤتايي به كوڤمارهكه بهيئيت، بهلام له "مزاباد"ي جان دوستدا كوڤمار هيشتا له رۆحي كورددا كوڤتايي نههاتووه. وهك له واقيعيشدا سالانه يادي دهكريتهوه.

خاليكي ديكهش ههيه، بهلاي منهوه ريكهوتتيكي جوان و مانابهخشه، له هيرشي شازدهي ئوكتوبهردا، بهشيك له هيزه كوردبييهكان له بهرژهوهندي بهغدا، پالپشتي بارزاني نهبوون و تهنانهت ئاواتهخوازي دووبارهبوونهوي كارهساتي چوارچراش بوون، كهچي له پال پيشمهركهي كوردستاندا، ههندي هيزي رۆژههلاتي كوردستان شهريان له دژي سوپاي عيراق و ههشدي شهعي كرد، ريك ئههه ميژوووه و خوي دووباره كردوووتهوه، وهك چون مستهفا بارزاني پالپشتي له كوڤمار كرد، له سهروهختي ههولدان بو سپينهوهي قهوارهي ههريمي كوردستانيش، پيشمهركهي رۆژههلات پالپشتي كوردی باشوور بوون، كهچي بهشيك له پيشمهركهي باشوور تهسليمي ئهجيئيداي بهغدا بوون، بهوهي شهريان نهكرد و سهنگهرهكانيان بو ههشدي شهعي چۆل كرد كه بههويهوه كهركووك كهوت.

راسته رۆمان ميژوو وهك خوي ناگيرپيتهوه، بهلكوو خهيايالي نووسهر بهسهر رۆمانهكه و به تاييهتي ئهه وابهتهي ههلييزاردوووه، زاله، وهك دهگوتری رۆمان ههه واقيعه و

هه م خه ياليش، به لام له "مژاباد" دا دۆخىكى تايهت ههيه، به شىكى ميژووى كورد باس كراوه، به شىكى به گه پخستنى خه يالى نووسه ره، له پۆماندا خه يال زۆر گرنگه، هه ر پۆمانىك خه يالى تيدا به گه ر نه خریت، ده بیته راپۆرتى پۆژنامهوانى، راپۆرتى پۆژنامهوانىش زۆر كهس توانيان به سه ريدا ده شكیت، بۆیه ناچیتته خانه ی پۆمانه وه هه تا ئه گه ر چیرۆكگه لی زۆرىش بگيریتته وه. له "مژاباد" دا ویرای به سه رکردنه وه ی لایه نی میژووی، خه يالى جوانیشی تیدا یه، پریتی له چیرۆكگه لی ئه فیندارى و سىكس و په یوه ندىیه كۆمه لایه تییه كانى ئه وسا و هه روه ها په یوه ندى نیوان کریستیان و ئه رمه نییه كان له گه ل كورد له و سه رده مه دا.

مژاباد، هینده كورده وارییه نه ئه و قۆناغه ی كۆمه لگه ی كوردستانی گیراوه ته وه یان دروستتر به سه رکردووه ته وه، كاتیک ده یخوینیتته وه، هه ست ناکه یت له ئیستا ده ژیت، به لكوو له مه هاباد و سابلخ، له سلیمانی و بارزانی سه رده می كۆماری كوردستان ده ژیت. بى ئه وه ی هه ست به خۆت بکه یت، خه می شكسته كانى ئه فین و كه وتنى كۆماریش تیکه ل به یه ك ده بن و وه ك دوو تیر ده چه قنه دلته وه.

سەرچاوه:

- مژاباد/ پۆمان/ جان دۆست/ وهرگێرانی له کورمانجیهوه:
فهراهاد چۆمانی/ له ساڵی ۲۰۰۴ بۆ وێرانهوه/ له ساڵی
۲۰۱۶ مانی وهفایی به سۆرانی چاپی کردووهتهوه

قه پیلک..

ئەشکەنجەى فاشیزم و توندروۆى ئایینی

"من ئىسلام نىم، بەلکۆو مەسىحىم،
ئۆو بە ھەلە منتان بۆ ئۆرە ھىناوہ و
ھىچ پەيوەندىيە کم بە ئىخوان
موسلىمنىشەوہ نىيە."

زیندان، خوئی چهنده سهخته، ئینجا ئه گهر پیاو کوژ و دیکتاتور ه کان به پړوهی بهن و هاو زیندانییه کانیشت زیاتر له جه لاده کان له گه لټ توند پوتر بن، دوو هینده سهخته ده بیټ و ئازاره کانیشی جوړی کی دیکه و به پړودا بلاو ده بنه وه، مه گهر ته نیا له "قه پیلک" دا هه ست به و سه ختییه ی زیندان بکه یت، که ههر پړوژی کی تییدا ده بیته هه زار و ههر ئازاری کیش یه کسان ده بیټ به سه دان و برینی قوول تیش له پړودا دروست ده کات، ئاخر زیندانی دیکتاتور ه کان ئاسایی نین، به لکوو جوړی کن له بری ته وهی زیندانییه کانی "مروڤ" ی تییدا چاک بکړینه وه، تیک ده شکین ترین و ئه گهر چانس یکی لاوازی ئازاد بوونیان هه بیټ، به پارچه پارچه کراوی ده چنه وه ناو کوومه لگه، له و دوخه دا به جهسته له ده ره وه ده بن و به خه یالیش له ژووره کانی زیندانا له چاوه پروانی مه رگدا خوئی گرمو له ده کات.

له وه سهخته تر نییه تو له زیندانا له یه ککاتدا به دوو شیوه چاوه پړی مه رگی خوټ بکه یت، جاریک چاوه پړی سیداره ی جه لاده کانی دیکتاتور و جاریکیش هاو زیندانییه کان به چه قویه کی شاراوه ی ژووره کانی زیندان بتکوژن یان له خه ودا بتخنکینن، ئه وه چه ند سهخته تو له زیندانی کدا که له دنیا داپراوه، له سه ر هیچ و به هوئی جیاوازی ئایینه وه هه مووان موړه ت لی بکه ن و کوشتن به ره وا بزنان.

مسته فا خه ليفه، له رۆمانى "قه پىلك" دا به وشه و چيرۆك و
 ويّنه و ته كنيكى ئه ده بى ده تخته ناو ئه و زيندانه وه، بى
 ئه وهى خۆت هه ستي پى بكه يت له دونيات داده برىت و
 چاوه رپى مه رگى خۆت ده كات، كاتىك هه ر په ره يه كى
 قه پىلك هه لده ده يته وه ئىدى چاوه رپى قامچى پياو كوژىك و
 هاوارى زيندانىك و مه رگى كه سىك ده بيت، ئى قه پىلك له
 پاريسه وه به ره و زيندانىكى سووريا راپىچت ده كات.

كاره كته رى سه ره كى رۆمانى "قه پىلك"ى مسته فا خه ليفه،
 هاوولاتيه كى سووريايه، به ئايين مه سىحى، سالانىكى زۆر
 نيشته جيى پاريسى پايته ختى فه ره نسايه و كه سىكى
 خوينده وار و ئه كادىمى و هونه رمه نده، له پاريس ژيانىكى
 زۆر به خته وه ر و هه رچى مروڤىك له ژيانى ئىستا پىويستى
 پىيه تى، بۆى به رجه سته ن، واته له هىچى كه م نيه جگه له
 خوشه ويستى نيشتمانه كهى نه بيت، ئه و چوارده ورى پرپتى
 له كچ و ژنى جوان، رۆژانه له سه ر ده رياچه و بازار و سه ر
 شه قام و شوينه سه رنجرا كيشه كانى فه ره نسا ژيان به رپى
 ده كات، له گه ل ئه وه شدا سه رقالى هونه ره، ئه و پياوه
 مه سىحييه له پر ئه و سۆزهى بۆ ولاته كهى، سووريايه كى
 ئىسلامى عه ره بى هه يه تى، ده جووليت و برپار ده دات
 بچيته وه له سووريا بژى و له رپگه ي هونه ره وه خزمه تى
 ولاته كهى بكات، بۆ دوايينجار له يه كىك له فرۆكه خانه كانى
 فه ره نسادا مالتاوايى له كچه هاوړىكهى ده كات و به ره و

دیمه شقى سووریا ده فریټ، ئەم فرینه راسته نیشتنه وهی سەر زهوی به دوا دادیټ، به لام ماوهی زیاتر له دوازه سال له ژيانى ناو کۆمه لگه دایده پریټ و دهیخاته ناو زیندانه تاریک و خویناوی و پر له چاوه پروانییه کانی پژی می سووریا. ئەو پیاوه مه سیحیه، کاتیټ له فرۆکه که داده به زیټ و چهند پولیس یکی فرۆکه خانه که چیکی پاسپۆرته که ی ده که ن و پاشان له گه ل خویندا به ره و شوینیکی ناو فرۆکه خانه ی ده به ن و پاشان به ئۆتۆمبیلیک ده یگوازنه وه بۆ باره گه یه کی ئاسایش له ناو شاردا، ئەمه دهستیکی ژیان یکی دیکه یه، ههر له و ی، دوو چاری ئەشکه نجه یه کی سه خت ده بیته وه به تۆمه تی ئەوه ی سەر به ئیخوان موسلمین و پیش چوار پینچ سال له ئاهه نگی کدا جنیوی به سه روکی سووریا داوه، کاتیټک پی ده لین تۆ ئیخوان موسلمینیت، ئەو دلخۆش ده بیټ، به تیگه یشتنی خو ی مه سیحیو نه که ی ره نگه تۆمه ته که پووچه ل بکاته وه و ئازادی بکه ن، ههر زوو ده لی من موسلمان "ئیسلام" نیم، به لکوو مه سیحیم، ئیوه به هه له منتان بۆ ئیره هیناوه و هیچ په یوه ندیه کم به ئیخوان موسلمینیشه وه نییه، کاره سات لیره وه دهستی ده کات، که س گو ی پی نادات و بگره زیاتر ئەشکه نجه ی ده ده ن، جاریک له سه ر جنیوه که و جاریکی دیکه به هو ی ئەوه ی مه سیحیه و بووه ته ئیخوان، ئەمه جگه له وه ی گالته ی پی ده که ن به وه ی مه سیحیه ک بووه ته ئیخوان، چهن دی هه ول ده دات،

مهسيحيووني خۆي بکاته هوکاري ئازادبووني، کهچی سوودی نیه، ئیدی بهزۆر شوناسی ئیخوانی دهدهنه پال، شوناسیک به کهسایهتی و ئایینه کهی نامویه.

قهپیلک، له پرووی تهکنیکهوه زۆر ئالۆز نیه، سادهیه، پرووداوهکانی دوبه دواي یه کدان و ستۆرییه کی هاوبهش هه موویان به یه کهوه ده به ستیتهوه، ده چیته چوارچیویه ئه ده بی زیندانهوه، سه رجه می کاره کته ره کان له زینداندان و هه ره له ویشدا پرووداوه کانیان ده گیرد ریتهوه، به شی زۆری ئه و ناوانه ی له پۆمانه که دان به پاسای ئیخوانی و ئیسلامی سیاسی و کرده ی توندپرویی و دژایه تیکردنی پژی می سووریا و ئه و بابته انه ده ستگیر کراون، ئه وه ی پالهلوانی سه ره کی پۆمانه که ییش له وانی دیکه جیا ده کاتهوه، مه سیحيوون و ئه ندامنه بوونی تی له ئیخواندا، له بری ئه وه ی مه سیحيوونه که ی بپیته هوکاري ئازادکردنی، که چی هیچ کهس ئاماده نیه وه ک پیویست گوپی بو بگریت تا هاوکاري بن بو گه یاندنی په یامه که ی که دوور و نزیک په یوه ندی به ئیخوانه وه نیه و جینویشی به سه روکی سووریا نه داوه، له گه ل ئه وه شدا کاتیک زیندانییه کانی هاوژووری که سه ره ئیخوان و توندپرو، ده زانن ئه و مه سیحیه، یه کسه ره به چاوی گومان و کافره وه لی ده پروان و ئاماده نین قسه ی له گه لدا بکه ن و له نزیکي دانانیشن و ناخه ون، ئه مه هینده ی دیکه ئازاره ده روونییه کانی سه ختر و قوولتر

دەكات تا ئەو ئاستەي ھەندىكجار قىز لە مروڤبوونى خوڤى
و ئەوان دەكاتەو.

خالىكى دىكەي گرنىگى قەپىلك ئەو ھەيە، مستەفا خەلىفە
ھىندە بە واقىعى ئەو ستورىيە دەگىرپتەو ھەك ئەو ھەي
لەكاتى خوڤىندەو ھەيدا خوڤنەر لە ژوورەكانى زىندان يان
گۆرەپانى ئەشكەنجە و لەبەردەم پەتى سىدارەدا بىت، ھىندە
لەگەل ئازارەكانى كارەكتەرەكانىدا ئاشنا دەبىت و ھەست بە
لەيدانى قامچى و شەق و بوڤسى جەلاد و و پۆلىسەكان
دەكەيت، ئاخىر پۆماننووس لە قەپىلكدا ھىندە ورد چووەتە
ناو ناخى كارەكتەرەكانى، لە خۆتەو دەبىتە يەككىيان و
ھەست بە ئازار دەكەيت و ئەشكەنجە دەچىزىت.

قەپىلك، لەگەل ئەو ھەي ئازار و ژيانى سەختى ھەزاران
زىندانى سەر بە ئىخوانى يان دژە پزىم لە گرتووخانەيەكى
رژىمى سوورىادا دەخاتەروو، ھاوكات پىمان دەلى پزىمە
دىكتاتور و فاشىزمەكان نەك ھەر وەفايان بۆ مىللەتەكەي
خوڤان نىيە، تەنانت ئامادەن پياوكوژ و بەرپرسەكانى
خوشيان بكورن، ئەو كارەكتەرىكى دروست كردووە، پىش
ئەو ھەي دەستگىر بكرىت و بەھىندىتە گرتووخانەكە،
بەرپرسىكى سەربازى سەر بە رژىمى سوورىا بوو و يەكەك
لە دەسەلاتدارەكانى ئەو پزىمە بوو، بەلام بەھوى
تۆمەتتەكەو دەستگىر دەكرىت، ئىوہ جوان دىقەت بدەن،
پياوكوژەكانى پزىم، بە مەبەستى سووكايەتى دەپھىنە

گوڙه پانی زیندانه که، سهر باز و پاسه وانه کان هه وڻی له گهڻ
 ده دهن له ژیر گوشاردا میز و پیسای زیندانییه کان بخوات،
 ئه ویش قه بووڻی ناکات و له گهڻ سهر بازه کاند ده که ویتته
 شه ره بوکسه وه، دوا جار هینده ی لی ده دهن و ئه شکه نجه ی
 ده دهن تا گیانله ده ست ده دات، به مردنه که یشی ناوه ستی،
 سووکایه تی به تهرمه که ی ده که ن، هه تا خوٽ پڙمانه که
 نه خوینیتته وه ده رک به و گه له کومه کی و ئه شکه نجه و
 کوشتنه ناکه یت چه نده به ئازار بووه، له مهرگی ئه و
 ئه فسه ره دا ده رک به وه ده کریٽ مروٽ له هه ر دوخیکیدا
 بیت، ئه گه ر ئیراده ی هه بیت، ده توانیت لی نه گه پیت
 سووکایه تی پی بکریٽ، هه لبه ت ئه مه باجی ده ویت،
 وه کچوٽ ئه فسه ره ده ستگیرکراوه که له پیناو که رامه تی خویدا
 به گیان هه لویتستی نواند.

ئو و پیاوه مه سیحیه سال دوا ی سالی له چاوه پروانی
 ئازادبوون یان مهرگ و سیداره دا ژمارد تا گه یشته نزیکه ی
 سیزده سال مانه وه ی له چه ند زیندانیکی پڙیمی سووریا، له
 کو ی ئو و سالانه دا ژیا نی له مه ترسی و قیزلیبونه وه
 گوزه راند، دوا جار هاو زیندانییه کانی که سهر به گرووی
 ئیخوان موسلمین، وه ک مه سیحیه ک گومانی سیخوری لی
 ده که ن، بویه بریار ده دهن بیکوژن، ده بنه دوو گرووپ و
 ده ست به پیلان بو کوشتنی ده که ن، گرووپه که ی ئه بوو
 قه عقاع ده یانه ویت بیکوژن، به لام گرووپه که ی ئه بوو

خوسين كه گرووپىكى نهختيك نه رمتن و دژى ئازاردانى ئه و مهسيحييهن و پاريزگارى لى دهكهن، ئيدى گرووپى ئه بوو خوسين دهكهونه پاريزگار يكردن له پياوه مهسيحييه كه و سه رئه نجام له ناو قاوشه كه له سه ر هه و لدان بو كوشتن و ئازاردانى مهسيحييه كه له گه ل گرووپى ئه بوو قه عقايدا دهكهونه شه رپكى سه خت و به هويوه پو ليس دپته ناو قاوشه كه و هه ردوو گرووپه كه به توند ترين شيوه سزا ده دات.

له "قه پيلك" دا مسته فا خه ليفه ژينگه يه كى ئه و تو ي زيندانى رژيمه فاشيزمه كانى دروست كر دووه، مروف كاتي ك دهكه وپته ناوييه وه، وه ك مروف هيچ به هايه كى ناميني، وپراى ئه شكه نجه روهى و جهسته يى دوو چارى دهيان دهر د و په تاش ده بيت، ئه وه تا له زيندانه كه ي "قه پيلك" دا مروفه كان هينده په راويز خراون نه ك هه ر شويني خه وتنيان نيه، ته نانه ت نه خو شى سيل، گه پرى تيدا بلاو ده بيتته وه و لايه نى به رپرسى زيندانه كه يش هيچ هه ولى چاره سه ركردنى نه خو شه كان نادات تا ئه و ئاسته ي يه كيك له زيندانييه كان كه خو ي دكتور بووه و به تو مه تيك ده ستگير كراوه، نه شته رگه رى بو نه خو شي ك ده كات، له گه ل ئه وه شدا برسيتى ته نگ به زيندانييه كان هه لده چنى و پاسه وانه كان يش به پاره و وه رگرتنى زپر له كه سو كارى زيندانييه كان مو له تى بينينى زيندانييه كان بو كه سو كاريان ري ك ده خه ن. وپراى ئه و دو خه

دهروونی و ئەشکه‌نجه‌دانه‌ی ناو زیندانه‌که، له‌ناو خودی
زیندانییه‌کانیشدا چه‌وساندنه‌وه‌ی یه‌کتری هه‌یه، به
دیاریکراوی ئەو مۆدێله‌ی ئیسلامی سیاسی، ناخوازن له‌گه‌ڵ
ناموسڵماندا بژین، ئەوه‌تا له‌ قه‌پێلکدا ئیخوانه‌کان سه‌ره‌پرای
ئوه‌وه‌ی ده‌ستگیرکراون و زۆرتین سووکایه‌تیان به‌رانبه‌ر
ده‌کریت، که‌چی هه‌شتا قه‌بوولیان نییه‌ له‌گه‌ڵ
هاوزیندانییه‌کی مه‌سیحی بژین، قیزی لێ ده‌که‌نه‌وه‌ و
هه‌ولێ کوشتنی ده‌ده‌ن.

سه‌رچاوه‌:

قه‌پێلک / پۆمان / نووسینی: مسته‌فا خه‌لیفه‌ / وه‌رگیرانی:
هه‌ورامان وریا قانع

ئەو مامۆستا كورەي لە چنگ مۆينەكان ھەلات

"ژتيكى كامل بوو، شووى نەكردبوو،
دواى چوار پۆژ، فيرى كراسى سوور
بوو، نيشانەكانى ھەموو فرى دا،
درەنگ تتي گەيشتم، چارەم نەما و
ھەلاتم، ئيتەر گەنجى و ھەزار عەيب."

ئەم كۆمەلە چيرۆكەي "نە دەستی پىڭ كرد نە تەواو دەبى"ى كوردۆ شابان، لە پىشەكەيەك و ھەژدە چيرۆك پىكھاتوو، بەشىك لە چيرۆكەكانى دووتويى ئەم كىتەبە، نزيكن لە ياداشتنامەى نووسەرەو، ھەك خویشى لە پىشەكەي كىتەبەكەيدا لەبارەى ئەم كۆمەلە چيرۆكەو دەلێ: "لە ماوہى چەند سالى رابردوومدا، ژمارەيەك بابەتم لە شۆوہى گىرآنەو نووسيو، ھەندىكيان بە تەواوى دەچنە ژىر خانەى كورتە چيرۆكەو و ھەندىكى دىكەيشيان رەنگە بچنە خانەى ياداشتنامەو".

ئەم كۆمەلە دەقە، ھەم ھەك چيرۆك و ھەميش لە شۆوہى رووداوى واقعيدا خوڤان دەناسىن، بە گشتى زياتر دەچنە خانەى چيرۆك تا ياداشت، وىپراى ئەوہى نووسەر باسى ياداشتنامەى كردو، لە ھەمان كاتدا ناوى كۆمەلە چيرۆكى لەسەر كىتەبەكەى داناو، ئەمەيش دەلالەت لەو دەكات رووداوەكانى ناو كىتەبەكە لە يەككاتدا خەياللى نووسەرن و رووداوى واقعيشن، بە تەكنىك و زمانىكى ئەدەبىي جوان، تۆمار كراون.

ياداشت، رووداوى واقعىيە و نووسەر يان كەسايەتتەيەك لە پىي تىكستەو تۆماريان دەكات، ئەگەرچى چيرۆكىش دەكرى رووداوى واقعىيە بىت، بەلام ئەوكات پىويست بە رەچاوكردنى تەكنىك و خەيال دەكات، ئەمە لە ياداشتدا كەمتر روو دەدات، واتە لە ياداشتدا راستەوخو نووسەر

دهبېته پالنهوانی پرووداوهکان و فهرمین، کهچی له چیرۆک یان
 رۆماندا نووسهر خۆی پالنهوان نییه ههتا ئهگهر به راناوی
 کهسی یه کهمیش نووسرابی، هیشتا ناتوانین پرووداوهکان
 لهسهر خودی نووسهر حساب بکهین، کهچی له یاداشتدا
 ریک پێچهوانهیه، نووسهر ههرچی دهیلێ و دهیگیرێتهوه و
 دهینووسی، وهک راستهقینه لێ وهردهگیرێ، واته خۆیهتی
 و خۆیهتی و خۆی دهبیت. قهپیلکی مستهفا خهلیفه و
 پیاویکی بێچاره نووسی ئیمره کیرتیز، دوو رۆمان و
 سهراچاوهی بابهتهکانیان گیرانهوهی پرووداوهکانی نیو
 زیندان، واته نووسهرهکانیان خۆیان له زینداندابوونه، بهلام
 یاداشت نین و دهچنه خانهی رۆمانهوه.

وهک نموونه، "لا" ناوونیشانی کورته چیرۆکیکی ناو کتێبه کهی
 کوردو شابانه، بهسهراهای مامۆستایه کی گهنج "کور"
 دهگیرێتهوه، تاکه مامۆستایه کی پیاوه له دواناوهندییه کی
 کچاندا وانهی زمانی عهرهبی دهلیتهوه، ئیدی به ماوهی
 کهمتر له سالیک، دهبیته جیی سهرنجی قوتابییه کههکان و
 ئهویش "مامۆستا" ههست دهکات له یهککاتدا له پۆل و له
 بهشهکانی دیکه کی قوتابخانه که دهیان و چهندان چاوی
 برسیی کچانه، سیهری لێ دهگرن، ههروهها کچانی ناو پۆل و
 قوتابخانه که ئیرهیی به یهکدی دهبن کاتیکی ئه و مامۆستا
 کوره گفتوگو له گهڵ یهکیکی له قوتابییه کههکانیدا دهکات،
 به کورتیه کهی کچانی پۆل و قوتابخانه که و دواتر

بەريۆەبەرەكەيشى دېتە ناو بازنەكەو، بە كۆمەل ھەزى لى دەكەن و بە ئاواتى ئەووەن پەيوەندى سۆزدارى لەگەلدا بەستەن تا دواجار لە چنگيان ھەلديت و ھەرگىز سەر بە قوتابخانەكەيدا ناكاتەو.

ئەم چىرۆكە ئەگەر لە شىوہى ياداشت لە كتيبيك يان رۆژنامەيەكدا بگيردرايوايەو، ئەوكات وەك راستى مامەلەي لەگەلدا دەكرا، نووسەر ھىندە جوان تەكنيكەكانى گىرپانەوہى بەكارھىناو، خوڤنەر وا ھەست دەكات، نووسەرەكە خۆي رووداوہەكەي بەسەرھاتوو، بەلام كاتېك لە شىوہى چىرۆكدا چاپ دەكرى، دەچىتە بازنەي خەياللى نووسەرەوہ و ناكرى نووسەر تۆمەتبار بكرىت بەوہى كۆمەلېك قوتابى كچ لە پۆلدا دەوريان داوہ و ھەوللى بەستنى پەيوەندى سۆزداريان لەگەلدا داوہ، ئەمە نموونەيەكى بچووكة لەبارەي جياوازي نيوان ياداشت و چىرۆك، يەكەميان رووداوى راستەقىنەيە و نووسەر يان كەسايەتییەك بە فەرمى ژيانى و رووداوہەكانى خۆي دەگيرىتەو، دووہميان نووسەر بە خەيال، پالەوان و رووداوہەكان دروست دەكات بۆ ئەوہى چىرۆك يان پۆمانتيك بنووسىت، وپراي ئەمە، ھىچ كات چىرۆك يان پۆمان بەتال نين لە رووداوى واقىعى، زۆربەي زۆرى پۆمان و چىرۆكەكان پشت بە رووداوہ واقىعيەكان دەبەستەن لە رپى بەگەرخستنى تەكنيك و خەياللى نووسەرەوہ بۆ ئەوہى دەقىكى ئەدەبىيى بالآ بەرھەم بھيىت، كام تېكستەي دەلى

واقیعی نیم، به شیک له واقعی تیدایه، واته واقع له ئه ده بدا
 په نگدانه وهی گه وهی ههیه، به تاییه تی له چیرۆک و پۆماندا
 پشکی شیرى بهرده کهوئیت، مه گهر چیرۆک و پۆمان باس له
 ناخی مرووف و پرووداوه کانی کۆمه لگه ناکهن!

"ئه گهر کهمیک له گه ل خویندکاریک له سه ر پافه ی بابه تیک
 گفتوگۆم بکردایه، سی دی له پشته وه، یه ک لووتی ده کرد،
 یه ک مۆن ده بوو، ئه وی دیکه شیان برۆی هینایه یه ک و وه ک
 شکلی لا یه عنی که بیزارم".

له م وینه یه دا "په ره گراف" نووسه ر پرووداویکی وینه یی
 خولقاندوو کاتیک مامۆستا کوره که له سه ر بابه تیکی زمانی
 و بئ هیچ مه به ستیکی سۆزداری قسه ی له گه ل قوتابییه کی
 کچدا کردوو، بووه ته جیی سه رنجی کچه هاوپه له کانی دیکه
 و له خه فه تا مۆره یان له مامۆستاکه و کچه که کردوو، ئاخه
 ئه وه سه ته ده کری ئاسایی بیته، ئه گه ر لای به شیکی زۆر له
 کچان و کورانی قوتابی بۆ مامۆستا کانیان هه بیته، به تاییه تی
 کوران کاتیک له ته مه نی هه رزه کاریدان بۆی هه یه شه یدای
 مامۆستاکه ی خویان بن، ئه وه سه ته ده کری هه ستیکی
 پاگوزهریش بیته و له گه ل گه وه بوون و برینی قۆناغه کانی
 خویندن، ئه ویش نه مینئ، په نگه بۆ عیشقی نیوانیانیش
 بپروات، به س جوانی ئه و دیمه نه له وه دایه ئه و کۆده ی ئاشکرا
 کردوو کچانیش به نه ینی دوو چاری ئه و دۆخه سۆزدارییه
 ده بن، په نگه ژماره یان زۆر نه بیته، وه ک ئه وه ی له چیرۆکی

لا باسى دهكات، بهلام ههن، چونكه له كومهلگهدا زياتر كوران تۆمهتبار دهكرين بهوهى چاو له كچان دهبرن يان تاكلايهنه ههز به مامۆستاكهيان واته مامۆستاي ئافرهت دهكهن، ئەم ويّنهيه ديوى دووهميش ئاشكرا دهكات بهوهى كچانيش چاو له كوران دهبرن و ئيرهيهيش به يهكدى دهبن و لهناو خوڤاندا لهسهر كورپك مۆره له يهكدى دهكهن!

بۆ مامۆستايهكى كور كه زۆر شهرمينشه، ههستيكي ناخۆشه له قوتابخانهيهكدا وانه بلّيتهوه سهرحهم قوتابى و مامۆستا و تهنانهت بهرپۆهبهرهكەيشى له پرەگەزى ميّينه بن، ئيدى لهو چيرۆكهكدا ئەوه روويداوه، بۆيه تاكه مامۆستاي كور لهناو ئەو لهشكره له پرەگەزى ميّينهيهدا بريار دهكات قوتابخانهكه جيّبهيلّى و به ناچارى دهچيّته لاي بهرپۆهبهرهكەى كه ئەويش گهوره كچيكه و هيشتا شووى نهكردووه، گهوره كچيش واته بهرپۆهبهرى قوتابخانهكه مامۆستاي گەنج پازى دهكات له كاتى پشووى نيوان وانهكاندا له ژوورهكهى ئەودا دابنيشيت و مامۆستا كورەكەش به ناچارى به داواكارى بهرپۆهبهرهكەى پازى دهبيت و چەند پۆژيک لهگەڵ گهوره كچدا له يهك ژووردا دهوام دهكات. دهى بزائن ليره بهدواوه چى پروو دهكات!

"ژنيكى كامل بوو، شووى نهكردبوو، دواى چوار پۆژ، فيرى كراسى سوور بوو. ئەم ههموو قهلهمهى لى دهكهوت و له بهردهمم ههلى دهگرتهوه. كهوتمه بهرداشيكي ناخۆشهوه،

هاورپیکانم ئیرهییان پی ده بردم و منیش شهرمم ده کرد پیان
بلیتم لهوئی چهند شهرم ده کهم و ته نانهت بیزارم. بهرپوه بهر
نیشانه کانی هه موو فری دا، درهنگ تیتی گه یشتم. چاره م نه ما
و هه لاتم، ئیتر گه نجی و هه زار عهیب".

هۆف..

گیڕانهوهی نووسه‌ریکی در دۆنگ

"باوكم كه ده‌هات لیفه‌كه‌ی هه‌لدامه‌وه،
بانگی ده‌كردم، ده‌بوو وه‌لام نه‌ده‌مه‌وه.
ده‌ستی كه هینا به‌نیوچه‌وانم، بونی قژ و
ستیانی دایكمی لی ده‌هات، پژمینم كه
ده‌هات، ده‌بوو نه‌پژمم، دایكم ده‌یگوت
سه‌بر، ده‌ستت چه‌ند زبیره‌مه‌هدی، ملم
به‌رده، خه‌ریكه‌ده‌خنكیم. ده‌ستی له‌سه‌ر
قورگی دانا‌بوو، هه‌ناسه‌ی نه‌ده‌هات."

چيرۆك و پۆمان وهك دوو ژانرى ئەدەبى، زادەى ئەندىشەى نووسەرن، خالى ھاوبەشى نۆوانىشان ئەوھىە نووسەر بىرۆكەى چىرۆكىك دروست دەكات و لە پرى بەگەرخستنى ئەو كەرەستانەى بۆ دەقەكەى پىويستى، بالەخانەى پۆمانەكەى يان چىرۆكەكەى لى دروست دەكات. لە پۆماندا، ھەمان چىرۆكى دروستكراو چەندىن لقوپۆپى لى دەيتتەو، كەچى لە دەقتىكى چىرۆكىدا يەكەيەكى ديارىكراوى دۆخ و كورتېرى زالە، ئەگەر پۆمانووسىك بىھوت كارەكتەرىكى لە شارىكەو بۆ شارىكى تر و لە ژوورىكەو بۆ ژوورىكى دىكەى نۆ پۆمانەكەى بەرى بكات، بە ئاسانى نايات، ھەتا دەيگەيەننە شوينمەبەست، چەندىن پىكار و ھەوراز و نشۆوى تووش دەكات، كەچى لە چىرۆكدە دەشى جياواز بىت، چىرۆكنووس بە خىراى، وەكچۆن ھەورەترىشقەيەك دىت و دەپوات، ئەوھا كارەكتەرەكەى دەگوازىتتەو، واتە زمانى گىرآنەو لە چىرۆكدە چر و و كورتېرتەر لەچا و پۆماندا، ئاخىر پوودا و چىرۆكەكان لە پۆماندا درىژتر و ئەندىشەى فراوانترى تىدا بەكار دىت.

لە كۆمەلەچىرۆكى "ھۆف"ى بەلین سابىر، تا ئاستىكى زۆر باش پەچاوى كورتېرى لە پستەكان و خىراى گىرآنەوھى پووداوەكان كراو، كاتىك ھەر ھەشت چىرۆكى نۆ ھۆف دەخوينتتەو، ئەوھى جى سەرنجە چىرۆكنووس توانىويەتى بالەخانەى چىرۆكەكانى بە يەك شۆھ و رىتم، پستەسازى و

ويته و ستايلى گيڙانهوه ديزاين بکات، ئەو وشە و کەرەستە و شتانهى لە چيروکيکدا بەکارى هيناون، ئەگەر دىقەت بەدەيت، لە بەشى زورى چيروکەکانى دىکەيشيدا بە شيوه و مەبەستى جياوازهوه دينهوه پيشچاوت، پشيله کە لە هوڤدا زۆر پەنگيداتهوه، زوو زوو ديتە نيو پرستەکانهوه و بزر دەيت، پەنجەرە رووبەريکى فراوانى چيروکەکانى داگيرکردوو، بەو جوړەى دەکريټ بليين چيروکخوان لە کلاوڤوژنهى پەنجەرەکانهوه، سەيرى دونياى چيروکەکانى دەکات.

ئەگەر جارێک هوڤ بخوينيتهوه، پاش ماوهيەک لە پر بى ئەوهى ناوى بەليني بەسەرەوه يت، چيروکيکى بلاونهکراوهى ناوبراوت بکەويته پيشچاو و بيخوينيتهوه، بەو مەرجەى بە هەمان ستايلى هوڤ نووسييتى، يەکسەر دەليني ئەمە بەلین نووسيوهت! بۆچى؟ ئاخى ئەو بە ستايلىکى نووى و تايبەت بەخوى دەنووسيت، نالين ستايلهکەى بى گرتە، ئەمە قسەى تر هەلدەگريټ، بەلکوو دەلین پي دەناسريتهوه، وەک نمونە، گفتوگوى زۆر، پرستەى کورت و برووسکئاسا، دۆخ لە هەموو چيروکەکاندا يەکیهکى گشتگیر، ئەو ستايلهى گيڙانهوهى هوڤ، لە سەرەتادا بيزار و يتاقەتت دەکات، هەندیکجاريش لەخۆتهوه دەتهويټ دەست لە خويندنهوهى کتيبهکە هەلگريت، کەچى بەدەستخۆت نيه دووبارە دەست بە خويندنهوهى

دەكەيتەو! وردە شت باس دەكات و گەورەيان دەكات، لە
يەككاتدا كە باسى شتېك دەكات، نازانیت پێیدا هەلّدهدات
يان پەخنەى دەكات، خوڤى دەوێت يان رقى لى دەبیتەو،
لەمسەر بۆ ئەوسەرى هوڤ، دېرۆنگىيەكى قوول بەدى
دەكریت. لە چىروكى يەكەمدا لە سەرەتا دەلّ هەموو شت
باشە. كەچى لە دووتووڤى هەمان چىروڤدا هەموو شت باش
نیه! وېراى ئەمانە كۆمەلّىك وشە لە هوڤدا بەكار هاتوون،
بە درىژايى سەرچەم چىروكەكان دووبارە دەبنەو، وەكوو
پشیلە، نەخوڤى شىرپەنجە، وینە، كەوئەتەر، پەنجەرە،
سەلاجە، قەنەفە، مەتبەخ و چەندى دىكەش. بۆيە خوینەر
كاتىك لە چىروكىك دەچیتە چىروكىكى ترەو بەهوڤى ئەو
وشانەو دووچارى دۆخىكى نامۆ نابیت و هەست دەكات
ئاشنايتى لەگەل تەواوى دەقەكاندا هەيە، هەر دەلّى
رۆمان دەخوینیتەو! كەچى رۆمانىش نیه.

لە هەنبانە بۆرىنەى هەزار موكرىانیدا، هوڤ بە مانای كىوى،
دېرندە، ترسینەر، پیاوئوقین، دیت، بەلام چىروكخووان لە هوڤدا
توقینەر و كىویش نیه، بەشى زۆرى پرووداوەكانى لە ژوور و
مالدان، لەسەر قەنەفە و لە مەتبەخیش قاو دەخوړیتەو،
ئەمەيش وەك ئاماژەى ژيان لە شاردا، پەنجەرە كراوئەتەو و
باران دەباریت "پەنجەرە كراوئەتەو. بىريان چوو دەيخەن.
شتمان زۆر بىر دەچى. بارانىش دەبارى. دلۆپەكان كە بەسەر
كەپرى پەنجەرە دەكەون، دەنگىشان دیت، پى دەچى

درشت ببارى". ئەم ويىنە يەككىك لە ويىنە جوانەكانى نيو
 هوڤە، جوانيىەكەى لەوهدايە بە كورتبىريەو وە ويىنەكەى
 جوانيى ھونەرى دروست کردوو، سەرەپاى جوانيىەكەى،
 جىي سەرنجە چۆنچۆنى باران دەبارى و پەنجەرەش
 كراوہ تەوہ؟ ئاخر لە زستاندا پەنجەرەكان مەگەر تەنيا لەكاتى
 خۆرەتاودا بکړيڼەوہ! ئەگەرچى چيرۆكخووان دەلى بيريان
 چووہ داىخەن، ئيدى ئەوہ هوڤە! دەيان شتى ترى
 ھاوشيوہى تيدايە كە نووسەر بە ئاگايىەوہ ئيشى لەسەر
 کردوون.

لە کوى چيرۆكەکاندا تو نازانيت چيرۆكخووان بە دروستى
 باسى چى دەكات! كەچى باسى ھەموو شتيكىش دەكات،
 ليرەدا هوڤ لە چيرۆكى تەقليدى جيا دەبيتتەوہ، بەو مانايەى
 دەبيت خوینەر لە دروستکردنى ويىنايەك بو ئەو شتانەى پروو
 دەدەن و ئەو ويىنانەى كيشاوانى، لەگەل دەقەکاندا ھاوکار
 بيت و لەپيشچاو و زەينى خویدا شت بو خوى دروست
 بکات. من خۆم لە بەشيكى زۆرى چيرۆكەکاندا ويىناى
 ھەوليرى دواى راپەرپين دروست دەكەم، نووسەر تيكەل بە
 زەمەنى ئيستاي کردوون، باسى لايتوپ و ئەپەكانى
 سۆشياميديا و نامەى ئەليكترونى دەكات، لى ھيىندە ورد،
 زەمەنەكان تيكەل دەكات، بە ئاسانى ناتوانيت ليكيان جيا
 بكەيتەوہ، تەواو تيكەلاون. دەمىك سالى لە ھەولير مەيدانى
 مريشكان ھەيە، كەوتووہ تە نزىك پردى سەيداوہ، وابزانم

ئىستاش ماوه، بەلام بەھاي جارانى نىيە، پىش گەشەسەندى
 شەرەكە، ئەو مەيدانە شوڭىنېك بوو زۆربەي خەلكى
 سەردانىان دەکرد، كەوايە ئەو شوڭىنە لە زاكېرى خەلكىدا
 زىندوو، مېرىشك و ھەرچى پەلەوەر و كەرويشك و تاژى و
 كۆتر و قاز و مراوى و ئازەلى جۆراوچۆر ھەن، لەو مەيدانە
 دەفرۆشان، ئىنجا ئەوكات جۆرە پاسىك ھەبوو، پىيان
 دەگوت "رېم" بەلئىنى چىرۆكنووس وەك ئەوھى بىرەوھرى
 لەگەل ئەو مەيدانەدا ھەبىت، دەشى ئەو وڭىنەيەي دروستى
 كەردوو، ھەولېر نەبىت و شارىكى تر بىت، بەلام دىمەنەكان
 ھەمان دىمەنى ئەو رېمانەن كاتىك خەلكى ھاتوچۆي
 بازاريان پى دەکرد و لە مەيدانەكەشەو بە كارتۆنى "مقەبا"
 پى لە قاز و مراوى و مېرىشكەو دەگەرەنەو مال، ئىدى نىو
 رېمەكە دەبوو مەيدانى مېرىشكان "جاريك دوو مراويمان
 كرى، تا گەشەتەنەو، شىتيان كەردىن. كارتۆنيان ھەلچىرى.
 چوونە سەر داشبوورد، بەسەر قاچمان دەھاتن و دەچوونە
 ژىر كوشن، دەھاتنە دەرەو". ئەوھى جاران سواری ئەو
 رېمانە بوو، بىشك ئەو دىمەنەنەيشى ديون و ئىستاش
 لە زاكېرىدا وەك يادەوھرى ماونەتەو! ئەم وڭىنەيە
 گەرەنەوھىە بو زەمەنىكى پىشتەر بە تىكەلكەردنى لەگەل
 ئىستادا.

نەخۆشى شىرپەنجە ھەر دەللى كابووسە و قورگى
 چىرۆكخوانى گرتوو، ئاخىر لە بەشى زۆرى چىرۆكەكاندا

ئاماده گى ههيه، پهنگه له ژینگه ي مالم و خزم و دهو روبه رى
چيرو کتووسدا که ساني تووشبوو بهو نه خو شيه هه بووبن و
به هو يه وه ئه و حال ته دهروونيه ي تووشبووانى
نه خو شيه که هه يانبوو، کاريگه رى له سه ر دهروونى
ئه ويشدا جي هيشبتي، ئاخو له چيرو که کان به زه قى پهنگى
داوه ته وه.

دايک و باوکى بيده رامهت هه ر گرتى بژيو ي مندا له کانيان
نيه، ئه وان ته نانهت ناتوانن به ئاسو ده ي سيکسيش بکه ن،
له چيرو کى "ژوور يک و سه د پشيله ي پهنگاو پهنگ" دا
مندال يک له گه ل دايکى و باوکى له ژوور يکدا ده ژى و
ده خه وي ت، شه ويک له ژير پيخه فه کهيدا به دزيه وه خو ي
ده کاته خه وه وه، باوکيشى چه ند جار يک سه يرى ده موچاوى
ده کات، بو ئه وه ي دلنيا بي ته وه خه و تووه يان به ئاگايه،
که چى خو ي بي ده نگ و بى جوو له ده کات و باوکيش وه ک
ئاژه ل خه ريکى سيکسکردن له گه ل دايکى ده بيت "باوکم که
ده هات لي فه که ي هه ل دامه وه، بانگى ده کردم، ده بوو وه لام
نه ده مه وه. ده ستى که هينا به نيو چه وانم، بو نى قز و ستيا نى
دايکى لى ده هات، پژمينم که ده هات، ده بوو نه پژم.
هاوين ده هات تام ده هاتى، له سه ربان ده خه وتن. پيم گوتن
من له خواره وه ده نووم. ده يانگوت گه رمات ده بى، ناترسى؟
ده مگوت نا. له قيژه ي دايکم که ده يگوت سه بر، ده ست
چه ند زبره مه هدى، ملم به رده، خه ريکه ده خنکيم. ده مگوت

يارىيە. ھەندىك لە بەتانييەكەم لادەبرد. بزەنم چ يارىيەك.
دەيگوت وس. قسەم بۆ بکە. چۆن قسەي کردبا؟ دەستی
لەسەر قورگی دانابوو، ھەناسەي نەدەھات.

کاتىک دايک و باوکىک گوايە بە نھينى لە تەنیش
مندالەکەياندا سىکس دەکەن، ھەرگيز پىت وانەبىت لەکاتى
گەورەبوونىدا ئەو سىکسە لە زاکیرەي مندالەکەتدا
دەسپردىتەو، نەخىر وینەي دەموچاوى دايک و باوک،
سىکسەکە و ھانکە ھانکى دايکەکەيش دەھیننەو ەيادى
مندالەکەت، ئینجا خۆت بریار بدە، ئەمە باشە يان خراپ.
ھەرچەندە چىرۆکنووس مافى ئامۆژگارى نىيە، بەلام پەيامى
ئەو وینەيە دەشى ئامۆژگاریکردنى دايک و باوکەن بىت،
لەپیشچاوى مندالەکانياندا ھەتا ئەگەر ئالووشى جووتبوون
گرپش بگریت، نابىت سىکس بکەن، مەھالە مندال ھەست
بە ھانکە ھانکى دايک و تەکانەکانى باوک نەکات!

ستایلى گىپرانەو و پرستەکانى ھۆف، چەندە سادە و
برووسکئاسان، بە ھەمان شێوہ ئالۆزن، بە ئاسانى خۆيان
نادەنە دەستەو، دەبىت سەليقەي باش تەھبىت و
ھەندىکجاریش پىويست دەکات دووبارە پەرەگراف و
پرستەکان بخوینیتەو، ھیشتا کەوى نابن، خالىکى تر ئەوہيە
لايەنى تەکنیک بەسەر بابەتدا زالە، ئالیم ئەو ستایلە باشە
يان خراپ! ئەوہ خوینەرە بریاری کۆتايى دەدات کە
چىرۆکەکان چىژيان پىي بەخشیوہ يان نا! جوانیيەکى تری

هوڤ له ستايله كه يه تي، به وهی يه ك پيتم و ئاراسته و
هه مان كه رهسته بو چيروكگه لي جياواز به كارها توون، نه گهر
چيروكنووس له سه ر ئه و ستايل و شيوازي گيپانه وه يه
به رده وام بيت، له داهاتوويه كي نزيكدا، له هه موو شوينييك
و له سه ر پرووپه پري هه ر گوڤار و نيت و كاغه زيكددا، هه تا
نه گهر رومانيش به و ستايله بنووسيت، پي دهناسريته وه.

به ره مه چاپکراوه کانی نووسه:

- ۱- سییه ره کانی جه ننگ / چپروک / ۲۰۱۲
- ۲- ئیسلامی سیاسی له گوتاری توندپه وییه وه بۆ خهونی
خه لافهت / ۲۰۱۷
- ۳- کورد له ئۆکتۆبه ری په شدا / ۲۰۱۸
- ۴- ئیسلامی سیاسی فریودان و تیرۆریزم / ۲۰۱۸
- ۵- ئیناس و پیاوه کانی خه لیفه، پۆمان، ۲۰۱۹
- ۶- پژمین / پۆمان / ۲۰۲۱
- ۷- ئازادی و مانه وه له بازنه ی چه قبه ستووییدا / ۲۰۲۲
- ۸- خوین و ئیروئیک / ئه ده بی / ۲۰۲۲